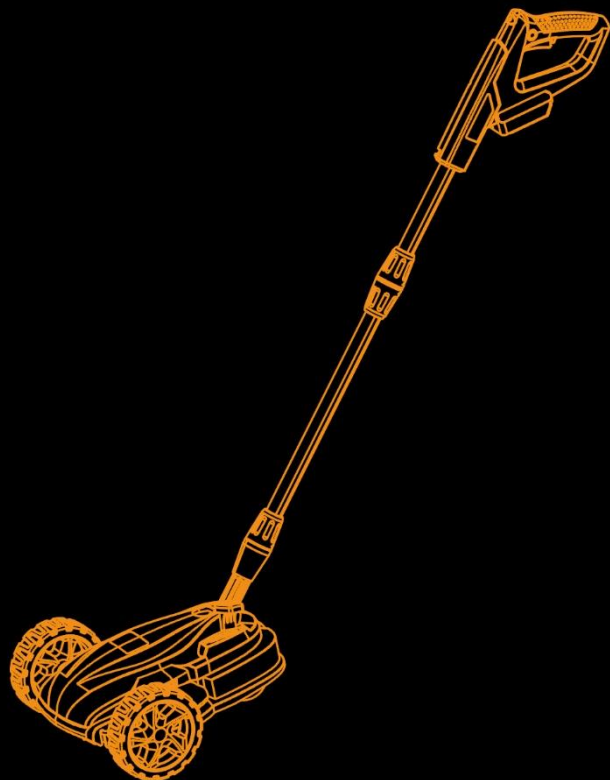


FUXTEC

de en fr it es pt nl se pl

FX-E1RMEH20



FUXTEC GmbH
Kappstraße 69 | 71083 Herrenberg | Germany
www.fuxtec.com | info@fuxtec.com

Deutsch8

1.	Einführung und Sicherheit	8
2.	Allgemeine Sicherheitshinweise	8
3.	Auf dem Produkt abgebrachte Symbole	14
4.	Produktbeschreibung	16
5.	Montage	17
6.	Bedienung und Handhabung	18
7.	Transport und Lagerung	20
8.	Reinigung und Wartung.....	20
9.	Zubehör und Ersatzteile.....	21
10.	Allgemeine Beschreibung	21
11.	Technische Daten	21
12.	Lieferumfang.....	22
13.	Gewährleistung.....	22
14.	Entsorgung.....	22
15.	Kundenservice.....	22
16.	Urheberschutz.....	23

English Version23

17.	Introduction and security	23
18.	General safety instructions.....	23
19.	Symbols on the product	29
20.	Product description	31
21.	Assembly.....	32
22.	Operation and handling.....	33
23.	Transportation and storage	35
24.	Cleaning and maintenance	35
25.	Accessories and spare parts.....	36
26.	General description	36
27.	Technical data	36
28.	Scope of delivery	36
29.	Warranty.....	37
30.	Disposal.....	37

31.	Customer service.....	37
32.	Copyright protection	37
	Version française.....	38
33.	Introduction et sécurité.....	38
34.	Consignes générales de sécurité.....	38
35.	Symboles figurant sur le produit.....	44
36.	Description du produit	46
37.	Montage	47
38.	Utilisation et manipulation	49
39.	Transport et stockage.....	50
40.	Nettoyage et entretien	51
41.	Accessoires et pièces de rechange.....	51
42.	Description générale	51
43.	Données techniques.....	51
44.	Contenu de la livraison	52
45.	Garantie.....	52
46.	recyclage.....	52
47.	Service clientèle	54
48.	Protection des droits d'auteur	54
	Versione italiana	55
49.	Introduzione e sicurezza.....	55
50.	Istruzioni generali di sicurezza	55
51.	Simboli visualizzati sul prodotto	61
52.	Descrizione del prodotto	63
53.	Montaggio.....	64
54.	Funzionamento e manipolazione.....	65
55.	Trasporto e stoccaggio	67
56.	Pulizia e manutenzione.....	67
57.	Accessori e ricambi.....	68
58.	Descrizione generale	68
59.	Dati tecnici	68
60.	Ambito di consegna.....	69

61.	Garanzia	69
62.	Smaltimento.....	69
63.	Servizio clienti	70
64.	Protezione del copyright	70
	Version en español.....	70
65.	Introducción y seguridad	70
66.	Instrucciones generales de seguridad	71
67.	Símbolos que aparecen en el producto	76
68.	Descripción del producto.....	79
69.	Montaje	80
70.	Funcionamiento y manejo	81
71.	Transporte y almacenamiento	83
72.	Limpieza y mantenimiento	83
73.	Accesorios y piezas de repuesto	84
74.	Descripción general	84
75.	Datos técnicos	84
76.	Volumen de suministro	85
77.	Garantía	85
78.	Eliminación.....	85
79.	Servicio de atención al cliente	85
80.	Protección de los derechos de autor.....	86
	Versão em português	86
81.	Introdução e segurança	86
82.	Instruções gerais de segurança.....	87
83.	Símbolos apresentados no produto	92
84.	Descrição do produto	94
85.	Montagem	95
86.	Funcionamento e manuseamento	96
87.	Transporte e armazenamento	98
88.	Limpeza e manutenção.....	98
89.	Acessórios e peças sobressalentes.....	99
90.	Descrição geral.....	99

91.	Dados técnicos	99
92.	Âmbito da entrega	99
93.	Garantia	100
94.	Eliminação.....	100
95.	Serviço de apoio ao cliente	100
96.	Proteção dos direitos de autor	101
Nederlandse versie		101
97.	Introductie en beveiliging.....	101
98.	Algemene veiligheidsinstructies	102
99.	Symbolen op het product	107
100.	Productbeschrijving.....	109
101.	Montage	110
102.	Bediening en behandeling	112
103.	Transport en opslag.....	113
104.	Reiniging en onderhoud	114
105.	Accessoires en reserveonderdelen	114
106.	Algemene beschrijving	114
107.	Technische gegevens.....	114
108.	Omvang van de levering	115
109.	Garantie	115
110.	Verwijdering.....	115
111.	Klantenservice.....	116
112.	Auteursrechtelijke bescherming	116
Svenska versionen.....		116
113.	Introduktion och säkerhet	116
114.	Allmänna säkerhetsanvisningar	117
115.	Symboler som visas på produkten	122
116.	Produktbeskrivning	123
117.	Montering.....	124
118.	Drift och hantering	126
119.	Transport och förvaring.....	127
120.	Rengöring och underhåll	128

121.	Tillbehör och reservdelar.....	128
122.	Allmän beskrivning.....	128
123.	Tekniska data	128
124.	Leveransens omfattning	129
125.	Garanti.....	129
126.	Avfallshantering	129
127.	Kundtjänst.....	130
128.	Upphovsrättsskydd.....	130
	Wersja polska.....	130
129.	Wprowadzenie i zabezpieczenia	131
130.	Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	131
131.	Symbole wyświetlane na produkcie.....	137
132.	Opis produktu	139
133.	Montaż.....	140
134.	Działanie i obsługa.....	142
135.	Transport i przechowywanie.....	143
136.	Czyszczenie i konserwacja	144
137.	Akcesoria i części zamienne.....	144
138.	Opis ogólny	144
139.	Dane techniczne.....	144
140.	Zakres dostawy	145
141.	Gwarancja.....	145
142.	Utylizacja.....	145
143.	Obsługa klienta	146
144.	Ochrona praw autorskich	146

DEUTSCH

1. EINFÜHRUNG UND SICHERHEIT

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie diese Original-Bedienungsanleitung vor der ersten Nutzung des Produkts sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen. Bewahren Sie das Dokument sicher für spätere Referenz oder für nachfolgende Besitzer auf. Machen Sie sich mit den Funktionen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts vertraut. Beachten Sie alle im Servicehandbuch aufgeführten Sicherheitsvorgaben. Handeln Sie stets verantwortungsvoll und rücksichtsvoll gegenüber Dritten. Der Betreiber trägt die Verantwortung für Unfälle oder Gefährdungen, die Dritten entstehen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt darf nur gemäß seiner vorgesehenen Bestimmung verwendet werden. Jede darüberhinausgehende Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden oder Verletzungen jeglicher Art haftet ausschließlich der Benutzer bzw. Betreiber; der Hersteller übernimmt hierfür keine Verantwortung. Bitte beachten Sie, dass das Produkt nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konzipiert ist. Eine Garantie oder Haftung wird ausgeschlossen, wenn das Produkt in solchen Anwendungsbereichen oder vergleichbaren Tätigkeiten eingesetzt wird.

Erlauben Sie keiner Person, die diese Anleitung nicht vollständig gelesen und verstanden hat, das Produkt zu montieren, in Betrieb zu nehmen, einzustellen oder zu bedienen. Dieses Produkt ist ausschließlich für gut isolierte Räume oder für den nicht dauerhaften Gebrauch vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen, Bedienhinweise, Abbildungen und technischen Angaben, die dem Produkt beiliegen. Das Nichtbefolgen dieser Vorgaben kann zu schweren Verletzungen oder Schäden führen. Die Bedienperson ist verpflichtet, das Produkt bestimmungsgemäß zu verwenden, auf die Umgebung zu achten und besondere Rücksicht auf andere Personen, insbesondere Kinder, zu nehmen. Halten Sie sich stets an die vorgegebenen Sicherheitsrichtlinien.

2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

Beim Gebrauch von akkubetriebenen Geräten sind stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um die folgenden Risiken zu minimieren.

Lesen Sie alle Anweisungen vor der Inbetriebnahme dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

- Lassen Sie Kinder oder ungeschulte Personen dieses Produkt nicht benutzen.
- Tragen Sie eine schwere, lange Arbeitshose, rutschfeste Sicherheitsschuhe und Schutzhandschuhe.
- Betreiben Sie das Gerät niemals barfuß oder mit offenen Schuhen.
- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuckstücke, die sich im Gerät verfangen könnten.
- Berühren Sie das Messer während des Betriebs nicht
- Halten Sie unbeteiligte Personen, Kinder und Haustiere mindestens 15 m (50 Fuß) vom Arbeitsbereich fern. Denken Sie daran, dass der Bediener für Unfälle mit Dritten, deren Eigentum sowie sich selbst verantwortlich ist.
- Überprüfen Sie beschädigte Teile. Vor der weiteren Verwendung des Produkts sollten alle beschädigten Teile sorgfältig geprüft werden, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und ihre vorgesehene Funktion erfüllen.
- Prüfen Sie auf Brüche und andere Bedingungen, die den Betrieb beeinträchtigen könnten. Ein beschädigter Schutz oder andere Teile müssen von einem autorisierten Servicezentrum sachgerecht repariert oder ersetzt werden. Die Einhaltung dieser Regel verringert das Risiko von Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen.
- Erzwingen Sie nichts. Verwenden Sie das richtige Werkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Werkzeug erledigt die Arbeit sicherer und effizienter bei bestimmungsgemäßem Einsatz.
- Vermeiden Sie Überstreckung. Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und das Gleichgewicht. Eine stabile Körperhaltung sorgt für bessere Kontrolle des Geräts in unvorhergesehenen Situationen.
- Lange Haare sind so zu sichern, dass sie sich nicht in beweglichen Teilen oder der Luftzufuhr verfangen können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde, krank oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei schlechter Beleuchtung.
- Überlassen Sie die Verwendung des Produkts niemals Personen, die keine ausreichende Einweisung in den ordnungsgemäßen Gebrauch erhalten haben.
- Halten Sie die Griffe trocken und sauber.
- Beachten Sie die Umgebungsbedingungen. Setzen Sie Elektrowerkzeuge keinem Regen aus. Verwenden Sie sie nicht in feuchten oder nassen Bereichen. Achten Sie auf gute Beleuchtung des Arbeitsplatzes. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in Bereichen mit Brand- oder Explosionsgefahr.
- Lagern Sie Akkus und unbenutzte Werkzeuge sicher. Wenn sie nicht verwendet werden, sind Werkzeuge und Akkus getrennt, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern – vorzugsweise hoch oder verschlossen – aufzubewahren. Stellen Sie sicher, dass die Akkukontakte nicht durch andere Metallteile wie Schrauben oder Nägel kurzgeschlossen werden können.
- Trennen Sie das Produkt vom Akku, wenn es nicht in Gebrauch ist oder gewartet wird.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Tragen Sie das Gerät nicht mit dem Finger am Schalter.
- Seien Sie aufmerksam. Arbeiten Sie konzentriert. Verwenden Sie gesunden Menschenverstand. Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind.
- Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Dieses Produkt entspricht den geltenden Sicherheitsanforderungen. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Fachkräften mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden, da andernfalls erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen können.

WARNUNG

Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile des Herstellers. Die Verwendung anderer Teile kann zu schlechter Leistung, möglichen Verletzungen und zum Erlöschen der Garantie führen.

Sicherheitswarnungen für den Akku

- Öffnen, zerlegen oder zerstören Sie den Akku oder die einzelnen Zellen nicht.
- Verursachen Sie keinen Kurzschluss am Akku. Lagern Sie Akkus nicht ungeschützt in einer Box oder Schublade, wo sie sich gegenseitig oder durch leitfähige Materialien kurzschließen könnten. Halten Sie Akkus, wenn sie nicht in Gebrauch sind, von metallischen Gegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die einen Kurzschluss zwischen den Polen verursachen könnten. Ein Kurzschluss kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- Setzen Sie den Akku weder Hitze noch Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Stößen aus.
- Sollte der Akku auslaufen, vermeiden Sie den Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen. Bei Kontakt spülen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn ein Akku oder eine Zelle verschluckt wurde.
- Halten Sie den Akku sauber und trocken.
- Reinigen Sie die Kontakte des Akkus bei Verschmutzung mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch auf. Beachten Sie dabei die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung und verwenden Sie das richtige Ladeverfahren.
- Lassen Sie den Akku nicht dauerhaft am Ladegerät angeschlossen, wenn er nicht in Gebrauch ist.
- Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, den Akku mehrmals zu laden und zu entladen, um die volle Leistungsfähigkeit wiederherzustellen.
- Die beste Leistung erzielt der Akku bei einer Raumtemperatur von etwa $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$.
- Bei der Entsorgung von Akkus ist darauf zu achten, Akkus mit unterschiedlichen elektrochemischen Systemen getrennt zu halten.
- Laden Sie Akkus nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät. Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das speziell für dieses Gerät vorgesehene. Die Verwendung eines falschen Ladegeräts kann Brandgefahr verursachen.
- Verwenden Sie nur Akkus, die für dieses Gerät vorgesehen sind.
- Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie die Originaldokumentation für eine spätere Verwendung auf.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn dieses nicht verwendet wird.
- Entsorgen Sie den Akku ordnungsgemäß.
- Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf „Aus“ steht, bevor Sie den Akku einsetzen. Wird der Akku bei eingeschaltetem Gerät eingesetzt, kann dies zu Unfällen führen.
- Verwenden Sie nur Original-Akkus, die speziell für dieses Gerät vorgesehen sind. Der Einsatz anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Öffnen Sie den Akku nicht – Kurzschlussgefahr.
- Schützen Sie den Akku vor Hitze (z. B. dauerhafter direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer),

Wasser und Feuchtigkeit – Explosionsgefahr.

- Bei Beschädigung oder unsachgemäßer Verwendung des Akkus können Dämpfe austreten. Lüften Sie den Bereich gut und suchen Sie bei Beschwerden ärztliche Hilfe auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- Verwenden Sie den Akku ausschließlich in Verbindung mit diesem Produkt oder dieser Produktreihe. Dies schützt den Akku vor gefährlicher Überlastung.
- Durch spitze Gegenstände wie Nägel oder Schraubendreher oder durch äußere Gewalteinwirkung kann der Akku beschädigt werden. Es kann zu einem inneren Kurzschluss kommen, der zu Brand, Rauchentwicklung, Explosion oder Überhitzung führt.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse am Akku – Explosionsgefahr.
- Lagern und verwenden Sie den Akku nur innerhalb eines Temperaturbereichs von –20 °C bis +50 °C. Lassen Sie den Akku z. B. im Sommer nicht im Auto liegen.
- Reinigen Sie gelegentlich die Lüftungsschlitze und Kontakte des Akkus mit einer weichen, sauberen und trockenen Bürste.

Sicherheitsanweisungen für akkubetriebene Geräte

Die Bedienungsanleitung aller akkubetriebenen Geräte muss – unmittelbar nach den produktspezifischen Sicherheitshinweisen – folgende oder sinngemäß gleichwertige Warnhinweise enthalten. Der Begriff „Gerät“ kann durch die tatsächliche Produktbezeichnung ersetzt werden:

- Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie das Gerät an den Akku anschließen, aufnehmen oder tragen. Das Tragen eines Geräts mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen eines Geräts mit eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
- Trennen Sie den Akku vom Gerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts.
- *Hinweis: Diese Warnung ist nicht anzuwenden bei Geräten, deren Akku im Normalbetrieb nicht entfernt werden kann.*
- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgesehenen Ladegerät. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp Brandgefahr verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus. Der Einsatz anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Halten Sie unbenutzte Akkus von metallischen Gegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die einen Kurzschluss zwischen den Polen verursachen könnten. Ein Kurzschluss kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- Bei unsachgemäßer Behandlung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten – vermeiden Sie den Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Sollte dennoch ein Kontakt auftreten, spülen Sie die betroffene Stelle mit Wasser ab. Bei Kontakt mit den Augen sofort ärztliche Hilfe aufsuchen. Die ausgetretene Flüssigkeit kann Hautreizungen oder Verätzungen verursachen.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkus oder Geräte. Beschädigte oder

modifizierte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und Brand, Explosion oder Verletzungsgefahr verursachen.

- Setzen Sie Akkus oder Geräte weder Feuer noch übermäßiger Hitze aus. Eine Temperatur über 130 °C kann zur Explosion führen.
- Beachten Sie stets die Ladeanweisungen und laden Sie Akkus oder Geräte nur innerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs kann zu Akkuschäden und Brandgefahr führen.
- Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal mit identischen Original-Ersatzteilen durchführen.
- Dies gewährleistet die Sicherheit des Produkts.
- Nehmen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Gerät oder Akku vor, außer dies ist in der Bedienungsanleitung ausdrücklich vorgesehen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Ihr Akku-Ladegerät

Nur für den Innenbereich geeignet!

- Lesen Sie vor dem Laden die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Laden Sie keine undichten Akkus.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur für die vorgesehenen Anwendungen.
- Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Ladegerät übereinstimmt.
- Nur für den Innenbereich geeignet – nicht Regen oder Nässe aussetzen.
- Das Ladegerät muss vor Feuchtigkeit geschützt werden.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse an den Kontakten von Akku oder Ladegerät.
- Achten Sie beim Laden auf die korrekte Polarität „+/-“.
- Öffnen Sie das Gerät nicht und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Laden Sie keine Akkus anderer Hersteller oder nicht kompatibler Modelle.
- Achten Sie darauf, dass die Verbindung zwischen Ladegerät und Akku korrekt sitzt und nicht durch Fremdkörper blockiert wird.
- Halten Sie die Steckplätze des Ladegeräts frei von Schmutz und Fremdkörpern. Schützen Sie es vor Feuchtigkeit und lagern Sie es trocken und frostfrei.
- Laden Sie Akkus nur in gut belüfteten Bereichen und fern von brennbaren Materialien. Akkus können sich beim Laden erhitzen. Überladen Sie keine Akkus.
- Lassen Sie Akkus und Ladegeräte während des Ladevorgangs niemals unbeaufsichtigt.
- Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien – diese können überhitzen und bersten.
- Eine längere Lebensdauer und bessere Leistung erzielen Sie, wenn der Akku bei Umgebungstemperaturen zwischen 18 °C und 24 °C geladen wird. Laden Sie Akkus nicht bei Temperaturen unter 4 °C oder über 40 °C, da dies schwere Schäden verursachen kann.
- Laden Sie nur Akkus desselben Modells, wie sie vom Hersteller bereitgestellt oder empfohlen werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder sowie Personen mit physischen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen vorgesehen. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten

nur dann benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nur unter Aufsicht erfolgen.

- Das Netzkabel ist nicht austauschbar. Wenn das Kabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht weiterverwendet und muss entsorgt werden.
- Laden Sie ausschließlich Lithium-Ionen-Akkus mit einer Kapazität von 2.0/4.0/5.0 A (Lithium-Ionen-Zellen), wie in dieser Anleitung angegeben. Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien.
- Akku und Ladegerät müssen in einem gut belüfteten Bereich verwendet werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht entflammaren Untergründen (z. B. Papier, Textilien usw.) oder in leicht entflammbarer Umgebung. Das Ladegerät kann sich beim Ladevorgang erhitzen und eine Brandgefahr darstellen.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze des Ladegeräts nicht ab. Andernfalls kann das Ladegerät überhitzen und nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSREGELN – WARNHINWEIS

Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder fehlendem Wissen vorgesehen.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

Vibrations- und Lärminderung

Um die Belastung durch Lärm und Vibrationen zu reduzieren, begrenzen Sie die Einsatzdauer, verwenden Sie Betriebsmodi mit niedriger Lärm- und Vibrationsentwicklung und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.

Beachten Sie zur Minimierung des Risikos von Lärm- und Vibrationsbelastung die folgenden Punkte:

- Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß gemäß seiner Konstruktion und dieser Anleitung.
- Achten Sie darauf, dass sich das Produkt in gutem und gewartetem Zustand befindet.
- Verwenden Sie nur geeignetes und unbeschädigtes Zubehör für das Produkt.
- Halten Sie das Gerät stets sicher an den Griffen bzw. an der vorgesehenen Haltefläche fest.
- Pflegen Sie das Gerät entsprechend dieser Anleitung und schmieren Sie es bei Bedarf regelmäßig.
- Planen Sie Ihre Arbeitszeiten so, dass Werkzeuge mit starker Vibration über längere Zeiträume verteilt eingesetzt werden.
- Eine längere Nutzung des Produkts kann zu einer Belastung durch Vibrationen führen, die verschiedene Erkrankungen verursachen kann, die unter dem Begriff Hand-Arm-Vibrationssyndrom (HAVS) zusammengefasst werden (z. B. weiß werdende Finger) sowie spezifische Krankheiten wie das Karpaltunnelsyndrom.
- Um dieses Risiko zu verringern, tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät stets Schutzhandschuhe und halten Sie Ihre Hände warm.
- Zu den Symptomen von HAVS zählen unter anderem: Kribbeln und Taubheitsgefühl in den Fingern,

herabgesetztes Tastempfinden, Kraftverlust in den Händen sowie weiß werdende Finger (Blutleere), die sich beim Wiedererwärmen röten und schmerzen – insbesondere bei Kälte und Nässe (zunächst meist nur an den Fingerspitzen). Suchen Sie umgehend ärztlichen Rat, wenn Sie solche Symptome feststellen.

Machen Sie sich anhand dieser Bedienungsanleitung mit der Verwendung des Produkts vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise gut ein und befolgen Sie sie genau – dies hilft, Risiken und Gefahren zu vermeiden.

- Seien Sie beim Umgang mit diesem Produkt stets aufmerksam, damit Sie potenzielle Gefahren frühzeitig erkennen und entsprechend reagieren können. Schnelles Eingreifen kann schwere Verletzungen und Sachschäden verhindern.
- Schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku bei Funktionsstörungen. Lassen Sie das Gerät von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und gegebenenfalls reparieren, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

3. AUF DEM PRODUKT ABGEBRACHTE SYMBOLE

In diesem Handbuch werden Symbole verwendet, um Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam zu machen. Die Sicherheitssymbole und die begleitenden Erläuterungen müssen vollständig verstanden werden. Die Warnhinweise selbst beseitigen keine Gefahr und können geeignete Maßnahmen zur Unfallverhütung nicht ersetzen.

Warnhinweis

Die folgenden Signalwörter und deren Bedeutung dienen zur Kennzeichnung der Gefahrenstufen, die mit diesem Produkt verbunden sein können.

WARNUNG

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.



Sicherheitswarnung



Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen vor der Inbetriebnahme des Produkts und befolgen Sie alle Warnhinweise und Sicherheitshinweise.



Gefahr von Verletzungen durch umherfliegende Teile!
Halten Sie alle Personen, insbesondere Kinder und Haustiere, mindestens 15 m vom Arbeitsbereich fern.



VORSICHT! Scharfes Schneidwerkzeug! Hände und Füße von der Messerleiste fernhalten!
VORSICHT! Das Gerät darf nicht ohne Schutzhaube verwendet werden.



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Vor Regen und Feuchtigkeit schützen.



Vor Reparaturarbeiten muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.



Elektrische und elektronische Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese fachgerecht, sofern entsprechende Sammelstellen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler nach geeigneten Entsorgungsmöglichkeiten.

4. PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Sicherheitsverriegelung
2. Ein-/Aus-Schalter
3. Akkuanschluss
4. Gelenkverbindung
5. Gelenkverbindung
6. Schnitthöhenverstellung
7. Steuerung des flexiblen Kugelkopfs
8. Vorderräder
9. Stützrad
10. Kompakt für die Aufbewahrung



5. MONTAGE

Montage Der Batterie



Drücken Sie den Akku vollständig in das Elektrowerkzeug, bis er durch die Entriegelungstaste einrastet („Klick“).



Wartung des Akkus

1. Wenn der Akku leer ist und sich das Gerät automatisch abschaltet, drücken Sie den Ein-/Ausshalter nicht weiter.
2. Laden Sie den Akku nur, nachdem er ausreichend abgekühlt ist.
3. Laden Sie den Akku vollständig auf, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
4. Laden Sie den Akku mindestens alle 6 Monate auf, um die optimale Kapazität zu erhalten.

Montage der oberen Stange



Achten Sie auf den Zapfen.



Der Zapfen muss in die entsprechenden Schlitze gleiten.



Die Verriegelung auf das Gewinde setzen und festziehen.



Im Uhrzeigersinn drehen, um die Verbindung zu sichern.

Montage der unteren Stange



Achten Sie auf den Zapfen.



Der Zapfen muss in die entsprechenden Schlitze gleiten.



Setzen Sie die Verriegelung auf das Gewinde und ziehen Sie sie fest.



Im Uhrzeigersinn drehen, um die Verbindung zu sichern.

6. BEDIENUNG UND HANDHABUNG

- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder mit ausreichender künstlicher Beleuchtung.
- Vermeiden Sie, wenn möglich, den Einsatz bei nassem Gras.
- Achten Sie insbesondere an Hängen stets auf sicheren Stand.
- Führen Sie das Gerät nur in langsamem Schrittempo.
- Mähen Sie Hänge stets quer zur Steigung, niemals auf- oder abwärts.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Richtungswechsel an Hängen.
- Vermeiden Sie den Einsatz auf stark geneigten Flächen.
- Achten Sie auf sichere Handhabung beim Zurückziehen oder Wenden des Geräts.
- Stoppen Sie die Messer, wenn das Gerät angehoben oder über nicht-rasenbedeckte Flächen transportiert wird sowie beim Wechsel des Einsatzorts.
- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne intakte Schutzabdeckungen oder Grasfangvorrichtungen.
- Starten Sie den Rasenmäher stets gemäß den Anweisungen des Herstellers und halten Sie dabei ausreichenden Abstand zwischen Ihren Füßen und den Schneidmessern.

- Das Gerät darf nur dann in geneigter Position gestartet werden, wenn dies technisch erforderlich ist – und dann ausschließlich auf der vom Benutzer abgewandten Seite und nur so weit wie nötig.
- Starten Sie den Motor niemals bei direkter Ausrichtung auf den Auswurfkanal.
- Halten Sie Hände und Füße stets fern von rotierenden Teilen und von der Auswurföffnung.
- Heben oder tragen Sie das Gerät niemals bei laufendem Motor.
- Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie den Startschlüssel ab. Vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind:
 - bevor Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen,
 - vor dem Entfernen von Blockierungen oder Verstopfungen im Auswurfkanal,
 - vor Wartungs-, Reinigungs- oder Prüfarbeiten am Gerät,
- nach einer Kollision mit einem Fremdkörper – überprüfen Sie das Gerät auf Schäden und führen Sie notwendige Reparaturen durch, bevor Sie den Betrieb wieder aufnehmen.

Starten und Stoppen des Gerätes



Drücken Sie vor dem Start die Sicherheitsverriegelung.



Drücken Sie den Start-/Stopp-Schalter um das Gerät zu starten.
Zum Stoppen einfach loslassen.

Schnitthöhe einstellen – Stufen 1 bis 3



Drücken Sie den Hebel in Richtung der gewünschten Zahl und bewegen Sie ihn vor und zurück, bis die richtige Höhe eingestellt ist.



- 1 = 30 mm
- 2 = 40 mm
- 3 = 50 mm

Warnung

Gemäß der europäischen Norm EN60335-2-77 schaltet sich das Gerät automatisch ab, wenn der Griff über 110 cm oder unter 40 cm über dem Boden betrieben wird.

7. TRANSPORT UND LAGERUNG

- Schalten Sie das Gerät aus, entnehmen Sie den Akku und lassen Sie es vor der Lagerung oder dem Transport abkühlen.
- Entfernen Sie sämtlichen Schmutz und Fremdmaterial vom Gerät. Lagern Sie es an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, der für Kinder unzugänglich ist. Halten Sie es von korrosiven Stoffen wie Gartendüngern oder Streusalz fern. Nicht im Freien lagern.
- Sichern Sie das Gerät beim Transport gegen Verrutschen oder Herunterfallen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden.

TRANSPORT VON LITHIUM-AKKUS

- Transportieren Sie den Akku gemäß den örtlichen und nationalen Vorschriften und gesetzlichen Bestimmungen.
- Beachten Sie beim Versand durch Dritte alle besonderen Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung. Achten Sie darauf, dass Akkus beim Transport nicht mit anderen Akkus oder leitfähigen Materialien in Berührung kommen – schützen Sie freiliegende Kontakte mit isolierenden, nicht leitenden Kappen oder Klebeband.
- Transportieren Sie keine beschädigten oder undichten Akkus. Wenden Sie sich für weitere Informationen an das Transportunternehmen.

8. REINIGUNG UND WARTUNG

Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile, Zubehör und Aufsätze des Herstellers. Die Verwendung anderer Teile kann zu Verletzungen, schlechter Leistung und zum Verlust der Garantie führen.

Wartungsarbeiten sollten mit größter Sorgfalt und dem nötigen Fachwissen durchgeführt werden. Im Reparaturfall empfehlen wir, Ihr Gerät an unsere FUXTEC Werkstatt übergeben. Bitte kontaktieren Sie dazu unseren Kundenservice – wir helfen Ihnen gerne weiter.

- Sie dürfen nur die in dieser Anleitung beschriebenen Einstellungen und Wartungsarbeiten selbst durchführen. Für alle anderen Reparaturen wenden Sie sich bitte an den FUXTEC Kundendienst.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Trockenreinigung: Kein Wasser verwenden.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen alle Muttern, Schrauben und Bolzen auf festen Sitz, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Beschädigte Teile müssen sachgemäß repariert oder ersetzt werden.
- Lagerung: Trocken und warm aufbewahren.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör und Original-Ersatzteile.
- Nur ein regelmäßig gewartetes und behandeltes Gerät kann als zufriedenstellende Hilfe dienen.

- Unzureichende Wartung und Pflege kann zu unvorhergesehenen Unfällen und Verletzungen führen.

Zusätzlicher Hinweis zur Reinigung

Zum Entfernen von geschnittenem Gras aus dem Mähdeck / Schnittbereich kann die im Lieferumfang enthaltene kleine Schaufel verwendet werden.

Verwenden Sie die Schaufel ausschließlich bei ausgeschaltetem Gerät und entnommenem Akku. Entfernen Sie Grasreste und Verschmutzungen vorsichtig, ohne das Schneidwerkzeug mit den Händen zu berühren. Verwenden Sie keine metallischen oder scharfkantigen Gegenstände zur Reinigung.

9. ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Verwenden Sie nur Originalzubehör und Ersatzteile, um die Sicherheit und einwandfreie Funktion des Geräts sicherzustellen. Weitere Informationen finden Sie unter www.FUXTEC.com.

10. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Artikelnummer: FX-E1RMEH20

Artikelbezeichnung: FUXTEC Akku Einhandrasenmäher FX-E1RMEH20

11. TECHNISCHE DATEN

Modell	FX-E1RMEH20
Nennspannung	20 V
Schnittbreite	220 mm
Schnitthöhe	30 mm – 50 mm
Messerdrehzahl	6000 / Min
Geräuschpegel	96 dB(A)
Verpackungsmaße	550mm x 400mm x 200mm
IP Schutzklasse	IPX1
Antriebsart	Akku
Leistung (Watt)	300
Schallleistungspegel LWA gemessen dB (A)	80,88
Schallleistungspegel LWA garantiert dB (A)	96
Schalldruckpegel LpA dB (A)	69,7
Vibration am Handgriff m/s ²	1,38
Akku inklusive? (Ja/Nein)*	Ja
Akku-Kapazität (Ah) *	4 AH
Anzahl Akkus	1
Ladegerät inklusive? (Ja/Nein)*	Ja
Netzstecker Ladegerät vorhanden? (Ja/Nein)*	Ja
Schnitthöheinstellung? (Ja/Nein)	Ja
Selbstantrieb vorhanden? (Ja/Nein)	Nein

* Ausschließlich im Lieferumfang eines Sets enthalten.

12. LIEFERUMFANG

Einhandrasenmäher	FX-E1RMEH20
Schaufel zur Reinigung des Mähdecks	
Akku	FX-E1B4AH*
Ladegerät	FX-E1LG2A*

* Ausschließlich im Lieferumfang eines Sets enthalten.

13. GEWÄHRLEISTUNG

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Datum des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg als Nachweis sorgfältig auf. Die Gewährleistung umfasst keine Verschleißteile und gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Handhabung, Gewaltanwendung, technische Veränderungen, die Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile oder Ersatzteile sowie durch Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen verursacht wurden. Gewährleistungsarbeiten dürfen ausschließlich von autorisierten Fachbetrieben oder Servicepartnern durchgeführt werden. Diese Bedingungen gelten ergänzend zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die je nach Land unterschiedlich geregelt sein können.

14. ENTSORGUNG

Das Verpackungsmaterial besteht überwiegend aus recyclingfähigen Materialien. Bitte entsorgen Sie sämtliche Verpackungsbestandteile entsprechend den lokalen Vorschriften zur Abfalltrennung. Durch das Recycling der Verpackung leisten Sie einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz und zur nachhaltigen Nutzung von Ressourcen.

Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) muss das Gerät am Ende seiner Lebensdauer an einer zugelassenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden.

Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling der Materialien tragen zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei. Weitere Informationen zur Rückgabe und Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

15. KUNDENSERVICE

Bei Fragen zu Gewährleistung, Reparatur oder Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an:

FUXTEC GmbH

Kappstraße 69

71083 Herrenberg

Deutschland

Telefon: 070329560888

E-Mail: info@fuxtec.de

Hinweis: Bitte senden Sie keine Retouren oder Reparaturen an diese Adresse. Für Rücksendungen im Gewährleistungsfall wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

16. URHEBERSCHUTZ

© 2025 By FUXTEC GmbH

Alle Rechte vorbehalten. Die Inhalte dieser Anleitung sind urheberrechtlich geschützt. Ihre Verwendung ist im Rahmen der Bedienung zulässig. Eine darüberhinausgehende Verwendung oder Vervielfältigung ist ohne schriftliche Genehmigung der FUXTEC GmbH nicht gestattet. Die FUXTEC GmbH behält sich vor, Änderungen innerhalb dieser Bedienungsanleitung auch ohne vorherige Kommunikation durchzuführen

ENGLISH VERSION

17. INTRODUCTION AND SECURITY

General information

Read these original operating instructions carefully before using the product for the first time and follow all instructions. Keep the document in a safe place for future reference or for subsequent owners. Familiarize yourself with the functions and proper use of the product. Observe all safety instructions listed in the service manual. Always act responsibly and considerately towards third parties. The operator is responsible for accidents or hazards to third parties.

Intended use

The product may only be used in accordance with its intended purpose. Any other use is considered improper use. The user or operator is solely liable for any resulting damage or injury of any kind; the manufacturer accepts no responsibility for this. Please note that the product is not designed for commercial, trade or industrial use. A guarantee or liability is excluded if the product is used in such areas of application or comparable activities.

Do not allow anyone who has not fully read and understood these instructions to install, commission, adjust or operate the product. This product is intended exclusively for well-insulated rooms or for non-permanent use.

Safety instructions

Read all safety instructions, operating instructions, illustrations and technical information supplied with the product. Failure to follow these instructions may result in serious injury or damage. The operator is obliged to use the product as intended, to pay attention to the surroundings and to take special care of other persons, especially children. Always adhere to the specified safety guidelines.

18. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

When using battery-powered devices, basic safety precautions must always be observed in order to minimize the following risks.

Read all instructions carefully before using this product and keep them for future reference.

- Do not allow children or untrained persons to use this product.
- Wear heavy, long work trousers, non-slip safety shoes and protective gloves.
- Never operate the appliance barefoot or with open shoes.
- Do not wear loose clothing or jewelry that could get caught in the appliance.
- Do not touch the blade during operation
- Keep uninvolved persons, children and pets at least 15 m (50 feet) away from the work area. Remember that the operator is responsible for accidents involving third parties, their property and themselves.
- Check damaged parts. Before continuing to use the product, all damaged parts should be checked carefully to ensure that they function properly and fulfill their intended function.
- Check for breakages and other conditions that could affect operation. A damaged guard or other parts must be properly repaired or replaced by an authorized service center. Compliance with this rule reduces the risk of electric shock, fire or serious injury.
- Do not force anything. Use the right tool for your application. The right tool gets the job done more safely and efficiently when used as intended.
- Avoid hyperextension. Always ensure that you have a secure stance and balance. A stable posture ensures better control of the device in unforeseen situations.
- Long hair must be secured in such a way that it cannot get caught in moving parts or the air supply.
- Do not use the device if you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medication.
- Do not use the device in poor lighting conditions.
- Never allow persons to use the product who have not received adequate instruction in its proper use.
- Keep the handles dry and clean.
- Observe the ambient conditions. Do not expose power tools to rain. Do not use them in damp or wet areas. Ensure that the workplace is well lit. Do not use power tools in areas where there is a risk of fire or explosion.
- Store rechargeable batteries and unused tools safely. When not in use, keep tools and batteries separate, dry and out of the reach of children - preferably high or locked. Ensure that the battery contacts cannot be short-circuited by other metal parts such as screws or nails.
- Disconnect the product from the battery when it is not in use or being serviced.
- Avoid unintentional starting. Do not carry the device with your finger on the switch.
- Be attentive. Work with concentration. Use common sense. Do not operate the appliance when you are tired.
- Only have your appliance repaired by qualified specialists.
- This product complies with the applicable safety requirements. Repairs may only be carried out by qualified specialists using original spare parts, as otherwise there is a risk of serious danger to the user.

WARNING

Only use spare parts from the manufacturer. The use of other parts can lead to poor performance, possible injury and invalidation of the warranty.

Safety warnings for the battery

- Do not open, dismantle or destroy the battery or the individual cells.
- Do not cause a short circuit on the battery. Do not store batteries unprotected in a box or drawer where they could short-circuit each other or through conductive materials. When not in use, keep batteries away from metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal parts that could cause a short circuit between the terminals. A short circuit can lead to burns or fire.
- Do not expose the battery to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not expose the battery to mechanical shocks.
- If the battery leaks, avoid contact of the liquid with skin or eyes. In the event of contact, rinse the affected area thoroughly with water and consult a doctor.
- Consult a doctor immediately if a battery or cell has been swallowed.
- Keep the battery clean and dry.
- If the battery contacts are dirty, clean them with a clean, dry cloth.
- Charge the battery before using it for the first time. Follow the instructions in these operating instructions and use the correct charging procedure.
- Do not leave the battery permanently connected to the charger when it is not in use.
- After prolonged storage, it may be necessary to charge and discharge the battery several times to restore its full capacity.
- The battery achieves its best performance at a room temperature of around $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$.
- When disposing of rechargeable batteries, care must be taken to keep batteries with different electrochemical systems separate.
- Only charge batteries with the charger recommended by the manufacturer. Do not use any charger other than the one specifically intended for this device. The use of an incorrect charger can cause a fire hazard.
- Only use rechargeable batteries that are intended for this device.
- Keep rechargeable batteries out of the reach of children.
- Keep the original documentation for future reference.
- Remove the battery from the device when it is not in use.
- Dispose of the battery properly.
- Ensure that the switch is in the "Off" position before inserting the battery. Inserting the battery while the device is switched on can lead to accidents.
- Only use original rechargeable batteries that are specifically designed for this device. The use of other batteries can lead to injuries and fire hazards.
- Do not open the battery - risk of short circuit.
- Protect the battery from heat (e.g. prolonged exposure to direct sunlight or fire), water and moisture - risk of explosion.
- Vapors may escape if the battery is damaged or used improperly. Ventilate the area well and seek

medical attention if you feel unwell. The vapors can irritate the respiratory tract.

- Only use the battery in conjunction with this product or this product series. This protects the battery from dangerous overloading.
- The battery can be damaged by sharp objects such as nails or screwdrivers or by external force. An internal short circuit may occur, leading to fire, smoke, explosion or overheating.
- Avoid short circuits on the battery - risk of explosion.
- Only store and use the battery within a temperature range of -20 °C to +50 °C. Do not leave the battery in the car in summer, for example.
- Occasionally clean the ventilation slots and battery contacts with a soft, clean and dry brush.

Safety instructions for battery-powered devices

The operating instructions for all battery-powered devices must contain the following or equivalent warnings immediately after the product-specific safety instructions. The term "device" can be replaced by the actual product designation:

- Prevent unintentional starting. Ensure that the switch is in the off position before connecting the device to the battery, picking it up or carrying it. Carrying a device with your finger on the switch or connecting a device with the switch on can lead to accidents.
- Disconnect the battery from the device before making settings, changing accessories or storing the device. Such preventive safety measures reduce the risk of unintentional starting.
- *Note: This warning does not apply to devices whose battery cannot be removed during normal operation.*
- Only charge the battery with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for a specific battery type can cause a fire hazard when used with a different battery type.
- Only use the device with rechargeable batteries specifically designed for this purpose. The use of other batteries can lead to injuries and fire hazards.
- Keep unused batteries away from metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal parts that could cause a short circuit between the terminals. A short circuit can lead to burns or fire.
- If handled improperly, liquid may leak from the battery - avoid contact with this liquid. If contact does occur, rinse the affected area with water. In the event of contact with the eyes, seek medical assistance immediately. The leaked liquid can cause skin irritation or burns.
- Do not use damaged or modified batteries or devices. Damaged or modified batteries can behave unpredictably and cause fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose batteries or devices to fire or excessive heat. A temperature above 130 °C can lead to an explosion.
- Always follow the charging instructions and only charge batteries or devices within the temperature range specified in the instructions. Incorrect charging or charging outside the permitted temperature range can lead to battery damage and fire hazard.
- Only have maintenance work carried out by qualified specialist personnel using identical original spare parts.
- This ensures the safety of the product.

- Do not make any changes or repairs to the device or battery unless this is expressly provided for in the operating instructions.

Additional safety instructions for your battery charger

Only suitable for indoor use!

- Read the operating instructions carefully before charging.
- Do not charge leaking batteries.
- Only use the charger for the intended applications.
- Before charging, make sure that the mains voltage matches the specifications on the charger.
- Only suitable for indoor use - do not expose to rain or moisture.
- The charger must be protected from moisture.
- Do not use the charger outdoors.
- Avoid short circuits at the battery or charger contacts.
- Pay attention to the correct polarity "+/-" when charging.
- Do not open the device and keep it out of the reach of children.
- Do not charge batteries from other manufacturers or non-compatible models.
- Ensure that the connection between the charger and battery is correctly positioned and is not blocked by foreign objects.
- Keep the charger slots free of dirt and foreign objects. Protect it from moisture and store it in a dry and frost-free place.
- Only charge batteries in well-ventilated areas and away from flammable materials. Batteries can heat up when charging. Do not overcharge batteries.
- Never leave batteries and chargers unattended during the charging process.
- Do not charge non-rechargeable batteries - they can overheat and burst.
- You will achieve a longer service life and better performance if the battery is charged at ambient temperatures between 18 °C and 24 °C. Do not charge batteries at temperatures below 4 °C or above 40 °C, as this can cause serious damage.
- Only charge batteries of the same model as provided or recommended by the manufacturer.
- This appliance is not intended for use by children or persons with physical, sensory or mental disabilities or lack of experience or knowledge. This appliance may only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced capabilities if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance may only be carried out under supervision.
- The mains cable is not replaceable. If the cable is damaged, the appliance must no longer be used and must be disposed of.
- Only charge lithium-ion batteries with a capacity of 2.0/4.0/5.0 Ah (lithium-ion cells) as specified in these instructions. Do not charge non-rechargeable batteries.
- The battery and charger must be used in a well-ventilated area.
- If the mains cable is damaged, it may only be replaced by the manufacturer, its customer service department or a suitably qualified specialist in order to avoid danger.
- Do not operate the charger on highly flammable surfaces (e.g. paper, textiles, etc.) or in a highly

flammable environment. The charger can heat up during the charging process and pose a fire hazard.

- Do not cover the ventilation slots of the charger. Otherwise, the charger may overheat and no longer function properly.

ADDITIONAL SAFETY RULES - WARNING

This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge.

Children must be supervised to ensure that they do not play with the product.

Vibration and noise reduction

To reduce exposure to noise and vibration, limit the duration of use, use operating modes with low noise and vibration levels and wear personal protective equipment.

Observe the following points to minimize the risk of noise and vibration exposure:

- Only use the product as intended in accordance with its design and these instructions.
- Ensure that the product is in good and well-maintained condition.
- Only use suitable and undamaged accessories for the product.
- Always hold the appliance securely by the handles or the designated holding surface.
- Maintain the appliance in accordance with these instructions and lubricate it regularly if necessary.
- Plan your working times so that tools with strong vibrations are used over longer periods of time.
- Prolonged use of the product can lead to exposure to vibrations, which can cause various conditions known collectively as hand-arm vibration syndrome (HAVS) (e.g. whitening fingers) and specific conditions such as carpal tunnel syndrome.
- To reduce this risk, always wear protective gloves when working with the appliance and keep your hands warm.
- The symptoms of HAVS include: Tingling and numbness in the fingers, reduced tactile sensation, loss of strength in the hands and whitening fingers (bloodlessness), which become red and painful when they warm up again - especially in cold and wet conditions (usually only on the fingertips at first). Seek medical advice immediately if you notice such symptoms.

Use these operating instructions to familiarize yourself with the use of the product. Memorize the safety instructions well and follow them exactly - this will help to avoid risks and dangers.

- Always be alert when handling this product so that you can recognize potential dangers at an early stage and react accordingly. Quick intervention can prevent serious injuries and damage to property.
- Switch off the device and remove the battery in the event of malfunctions. Have the device checked and, if necessary, repaired by a qualified specialist before putting it back into operation.

19. SYMBOLS ON THE PRODUCT

Symbols are used in this manual to draw your attention to possible dangers. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves do not eliminate any danger and cannot replace suitable accident prevention measures.

Warning

The following signal words and their meanings are used to identify the hazard levels that may be associated with this product.

WARNING

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



Safety warning



Read and understand all instructions before commissioning of the product and follow all Warnings and safety instructions.



Risk of injury from flying parts!

Keep all persons, especially children and pets, at least 15 m away from the work area.



CAUTION! Sharp cutting tool! Keep hands and feet away from the cutting edge!

CAUTION! The appliance must not be used without a protective cover.



Wear hearing protection.



Wear safety goggles.



Protect from rain and moisture.



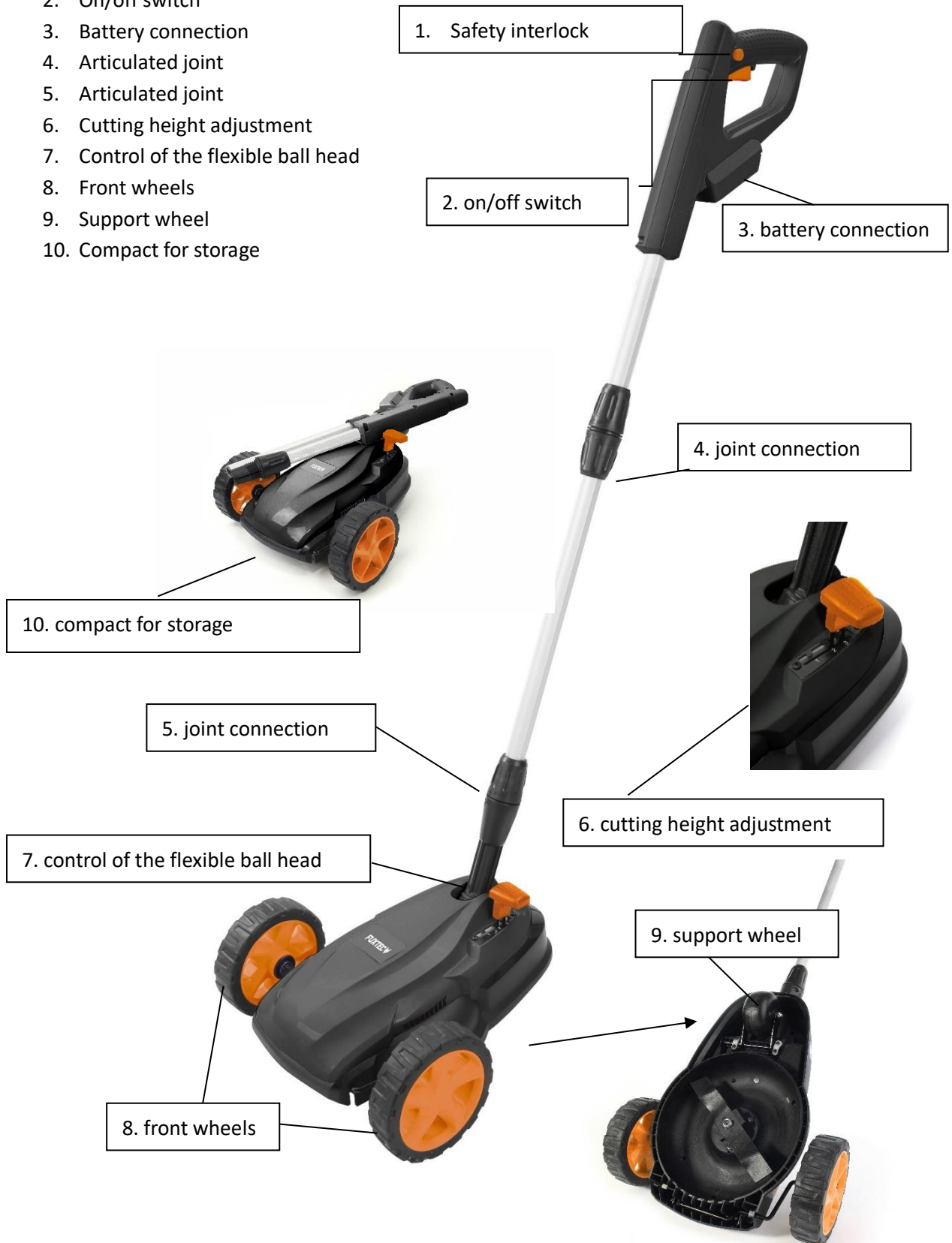
The battery must be removed from the device before any repair work is carried out.



Old electrical and electronic appliances must not be disposed of with household waste. Please dispose of them properly if appropriate collection points are available. Ask your local authority or dealer about suitable disposal options.

20. PRODUCT DESCRIPTION

1. Safety interlock
2. On/off switch
3. Battery connection
4. Articulated joint
5. Articulated joint
6. Cutting height adjustment
7. Control of the flexible ball head
8. Front wheels
9. Support wheel
10. Compact for storage



21.ASSEMBLY

Mounting the battery



Press the battery fully into the power tool until it engages with the release button ("click").

Battery maintenance

1. If the battery is empty and the device switches off automatically, do not press the on/off switch any further.
2. Only charge the battery after it has cooled down sufficiently.
3. Fully charge the battery if the device will not be used for a longer period of time.
4. Charge the battery at least every 6 months to maintain optimum capacity.

Mounting the upper bar



Mounting the lower bar



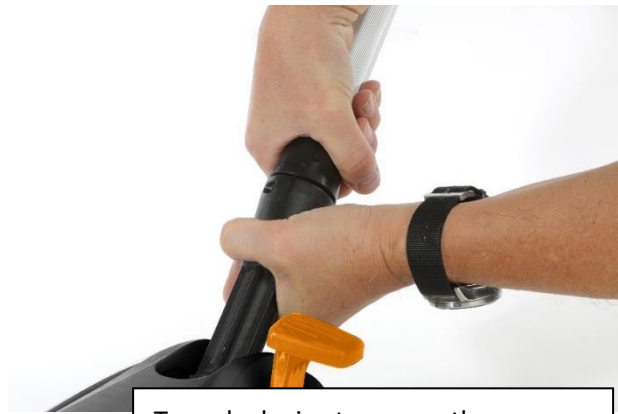
Pay attention to the pin.



The pin must slide into the corresponding slots.



Place the lock on the thread and tighten it.



Turn clockwise to secure the connection.

22. OPERATION AND HANDLING

- Only work in daylight or with sufficient artificial lighting.
- If possible, avoid use on wet grass.
- Always ensure that you are standing securely, especially on slopes.
- Only operate the appliance at a slow walking pace.
- Always mow across the slope, never up or down.
- Be particularly careful when changing direction on slopes.
- Avoid use on steeply sloping surfaces.
- Ensure safe handling when retracting or turning the appliance.
- Stop the blades when the appliance is lifted or transported over areas that are not covered with grass and when changing the place of use.
- Never use the appliance without intact protective covers or grass catchers.
- Always start the lawn mower according to the manufacturer's instructions and keep sufficient distance between your feet and the cutting blades.

- The appliance may only be started in an inclined position if this is technically necessary - and then only on the side facing away from the user and only as far as necessary.
- Never start the engine when it is aimed directly at the discharge chute.
- Always keep hands and feet away from rotating parts and the ejection opening.
- Never lift or carry the appliance when the motor is running.
- Switch off the engine and remove the start key. Make sure that all moving parts have come to a complete standstill:
 - before leaving the appliance unattended,
 - before removing blockages or obstructions in the discharge duct,
 - before maintenance, cleaning or testing work on the appliance,
 - after a collision with a foreign object - check the appliance for damage and carry out any necessary repairs before resuming operation.

Starting and stopping the device



Press the safety lock before starting.



Press the start/stop switch to start the device.
Simply release to stop.

Setting the cutting height - levels 1 to 3



Press the lever in the direction of the desired number and move it back and forth until the correct height is set.



- 1 = 30 mm
- 2 = 40 mm
- 3 = 50 mm

Warning

In accordance with the European standard EN60335-2-77, the appliance switches off automatically if the handle is operated above 110 cm or below 40 cm above the floor.

23. TRANSPORTATION AND STORAGE

- Switch off the device, remove the battery and allow it to cool down before storing or transporting it.
- Remove all dirt and foreign material from the device. Store it in a cool, dry and well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep it away from corrosive substances such as garden fertilizers or road salt. Do not store outdoors.
- Secure the appliance against slipping or falling during transportation to prevent injury or damage.

TRANSPORTATION OF LITHIUM BATTERIES

- Transport the battery in accordance with local and national regulations and legal requirements.
- Observe all special packaging and labeling requirements when shipping by third parties. Ensure that batteries do not come into contact with other batteries or conductive materials during transportation - protect exposed contacts with insulating, non-conductive caps or adhesive tape.
- Do not transport damaged or leaking batteries. Contact the transport company for further information.

24. CLEANING AND MAINTENANCE

Only use original spare parts, accessories and attachments from the manufacturer. The use of other parts can lead to injury, poor performance and loss of warranty.

Maintenance work should be carried out with the utmost care and the necessary expertise. If repairs are required, we recommend that you hand over your appliance to our FUXTEC workshop. Please contact our customer service - we will be happy to help you.

- You may only carry out the settings and maintenance work described in this manual yourself. For all other repairs, please contact FUXTEC customer service.
- Clean the appliance after each use with a soft, dry cloth.
- Dry cleaning: Do not use water.
- Check all nuts, screws and bolts for tightness at regular intervals to ensure safe operation. Damaged parts must be properly repaired or replaced.
- Storage: Store in a dry and warm place.
- Only use original accessories and original spare parts.
- Only a regularly maintained and treated device can serve as a satisfactory aid.
- Inadequate maintenance and care can lead to unforeseen accidents and injuries.

Additional Cleaning Note

To remove cut grass from the mower deck/cutting area, the small shovel included in the package can be used.

Use the shovel only when the device is switched off and the battery has been removed.
Carefully remove grass clippings and dirt without touching the cutting tool with your hands. Do not use metallic or sharp-edged objects for cleaning.

25.ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Only use original accessories and spare parts to ensure the safety and proper functioning of the device.
Further information can be found at www.FUXTEC.com.

26.GENERAL DESCRIPTION

Item number: FX-E1RMEH20

Article description: FUXTEC cordless one-hand lawn mower FX-E1RMEH20

27.TECHNICAL DATA

Model	FX-E1RMEH20
Nominal voltage	20 V
Cutting width	220 mm
Cutting height	30 mm - 50 mm
Blade speed	6000 / min
Noise level	96 dB(A)
Packaging dimensions	550mm x 400mm x 200mm
IP protection class	IPX1
Drive type	Battery
Power (watts)	300
Sound power level LWA measured in dB(A)	80,88
Sound power level LWA (guaranteed) dB(A)	96
Sound pressure level LpA dB(A)	69,7
Vibration at the handle m/s ²	1,38
Battery included? (Yes/No)*	Yes
Battery capacity (Ah) *	4 AH
Number of batteries	1
Charger included? (Yes/No)*	Yes
Mains plug Charger available? (Yes/No)*	Yes
Cutting height adjustment? (Yes/No)	Yes
Self-propelled available? (Yes/No)	No

* Only included in the scope of delivery of a set.

28.SCOPE OF DELIVERY

One-hand lawn mower	FX-E1RMEH20
Shovel for cleaning the mower deck	

Battery	FX-E1B4AH*
Charger	FX-E1LG2A*

* Only included in the scope of delivery of a set.

29. WARRANTY

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the proof of purchase carefully as proof. The warranty does not cover wearing parts and does not apply to damage caused by improper use, improper handling, the use of force, technical modifications, the use of unauthorized accessories or spare parts or repair attempts by unauthorized persons. Warranty work may only be carried out by authorized specialist companies or service partners. These conditions apply in addition to the statutory warranty rights, which may be regulated differently depending on the country.

30. DISPOSAL

The packaging material consists mainly of recyclable materials. Please dispose of all packaging components in accordance with local regulations on waste separation. By recycling the packaging, you are making a valuable contribution to environmental protection and the sustainable use of resources. This product must not be disposed of with normal household waste. In accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), the device must be handed over to an authorized collection point for waste electrical and electronic equipment at the end of its service life.

Proper disposal and recycling of materials will help protect the environment and human health. For more information on return and disposal, please contact your local waste authority or the retailer where you purchased the product.

31. CUSTOMER SERVICE

If you have any questions regarding warranty, repair or spare parts, please contact:

FUXTEC GmbH
 Kapfstrasse 69
 71083 Herrenberg
 Herrenberg Germany
 Phone: 070329560888
 E-Mail: info@fuxtec.de

Note: Please do not send any returns or repairs to this address. For returns under warranty, please contact our customer service.

32. COPYRIGHT PROTECTION

© 2025 By FUXTEC GmbH

All rights reserved. The contents of these instructions are protected by copyright. Their use is permitted within the scope of operation. Any other use or reproduction is not permitted without the written

consent of FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH reserves the right to make changes to these operating instructions without prior communication.

VERSION FRANÇAISE

33. INTRODUCTION ET SÉCURITÉ

Remarques générales

Lisez attentivement ce mode d'emploi original avant la première utilisation du produit et suivez toutes les instructions. Conservez ce document en lieu sûr pour toute référence ultérieure ou pour les propriétaires suivants. Familiarisez-vous avec les fonctions et l'utilisation correcte du produit. Respectez toutes les consignes de sécurité figurant dans le manuel d'entretien. Agissez toujours de manière responsable et respectueuse des tiers. L'utilisateur est responsable des accidents ou des risques encourus par des tiers.

Utilisation conforme à la destination

Le produit ne doit être utilisé que conformément à sa destination. Toute utilisation dépassant ce cadre est considérée comme non conforme. L'utilisateur ou l'exploitant est seul responsable des dommages ou blessures de toute nature qui en résultent ; le fabricant n'assume aucune responsabilité à cet égard. Veuillez noter que le produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Toute garantie ou responsabilité est exclue si le produit est utilisé dans de tels domaines d'application ou activités comparables.

Ne permettez pas à une personne qui n'a pas lu et compris l'intégralité de ces instructions d'assembler, de mettre en service, de régler ou d'utiliser le produit. Ce produit est exclusivement destiné à des locaux bien isolés ou à une utilisation non permanente.

Consignes de sécurité

Lisez toutes les instructions de sécurité, les consignes d'utilisation, les illustrations et les données techniques qui accompagnent le produit. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves ou des dommages. L'opérateur est tenu d'utiliser le produit conformément à sa destination, de faire attention à l'environnement et d'avoir des égards particuliers pour les autres personnes, en particulier les enfants. Respectez toujours les directives de sécurité prescrites.

34. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'appareils fonctionnant sur batterie, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées afin de minimiser les risques suivants.

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit et conservez-les pour une utilisation ultérieure.

- Ne laissez pas les enfants ou les personnes non formées utiliser ce produit.
- Portez un pantalon de travail lourd et long, des chaussures de sécurité antidérapantes et des gants de protection.
- N'utilisez jamais l'appareil pieds nus ou avec des chaussures ouvertes.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient se coincer dans l'appareil.
- Ne touchez pas la lame pendant son fonctionnement
- Maintenez les personnes non impliquées, les enfants et les animaux domestiques à une distance d'au moins 15 m (50 pieds) de la zone de travail. N'oubliez pas que l'opérateur est responsable des accidents survenant à des tiers, à leurs biens ainsi qu'à lui-même.
- Vérifiez les pièces endommagées. Avant de continuer à utiliser le produit, il convient de vérifier soigneusement toutes les pièces endommagées afin de s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et remplissent leur fonction prévue.
- Vérifier qu'il n'y a pas de cassure ou d'autres conditions qui pourraient affecter le fonctionnement. Une protection endommagée ou d'autres pièces doivent être réparées ou remplacées de manière appropriée par un centre de service agréé. Le respect de cette règle réduit le risque d'électrocution, d'incendie ou de blessures graves.
- Ne forcez pas les choses. Utilisez le bon outil pour votre application. Le bon outil effectue le travail de manière plus sûre et plus efficace lorsqu'il est utilisé comme prévu.
- Évitez l'hyperextension. Veillez toujours à avoir une position stable et un bon équilibre. Une posture stable permet de mieux contrôler l'appareil dans des situations imprévues.
- Les cheveux longs doivent être attachés de manière à ce qu'ils ne puissent pas se prendre dans les pièces mobiles ou l'arrivée d'air.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- N'utilisez pas l'appareil dans un endroit mal éclairé.
- Ne jamais confier l'utilisation du produit à des personnes qui n'ont pas reçu d'instructions suffisantes pour l'utiliser correctement.
- Gardez les poignées sèches et propres.
- Tenez compte des conditions ambiantes. N'exposez pas les outils électriques à la pluie. Ne les utilisez pas dans des zones humides ou mouillées. Veillez à un bon éclairage du lieu de travail. N'utilisez pas d'outils électriques dans des zones présentant un risque d'incendie ou d'explosion.
- Rangez les batteries et les outils inutilisés en toute sécurité. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils et les batteries doivent être conservés séparément, au sec et hors de portée des enfants, de préférence en hauteur ou sous clé. Assurez-vous que les contacts de la batterie ne puissent pas être court-circuités par d'autres pièces métalliques telles que des vis ou des clous.
- Débranchez le produit de la batterie lorsqu'il n'est pas utilisé ou en cours d'entretien.

- Évitez les démarrages intempestifs. Ne portez pas l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur.
- Soyez attentif à ce qui se passe. Travaillez avec concentration. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué.
- Ne faites réparer votre appareil que par un personnel qualifié.
- Ce produit est conforme aux exigences de sécurité en vigueur. Les réparations ne doivent être effectuées que par un personnel qualifié utilisant des pièces de rechange d'origine, faute de quoi l'utilisateur pourrait être exposé à des risques importants.

AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des pièces de rechange du fabricant. L'utilisation d'autres pièces peut entraîner de mauvaises performances, des blessures potentielles et l'annulation de la garantie.

Alertes de sécurité pour la batterie

- N'ouvrez pas, ne démontez pas et ne détruisez pas la batterie ou les différents éléments.
- Ne provoquez pas de court-circuit sur la batterie. Ne rangez pas les batteries sans protection dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter entre elles ou avec des matériaux conducteurs. Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, tenez les batteries à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petites pièces métalliques qui pourraient provoquer un court-circuit entre les pôles. Un court-circuit peut entraîner des brûlures ou un incendie.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur ou au feu. Évitez de la stocker à la lumière directe du soleil.
- Ne soumettez pas la batterie à des chocs mécaniques.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la zone concernée avec de l'eau et consultez un médecin.
- Consultez immédiatement un médecin si une batterie ou une pile a été avalée.
- Gardez la batterie propre et sèche.
- Si les contacts de la batterie sont sales, nettoyez-les avec un chiffon propre et sec.
- Chargez la batterie avant la première utilisation. Pour ce faire, suivez les instructions de ce mode d'emploi et utilisez la méthode de chargement appropriée.
- Ne laissez pas la batterie connectée en permanence au chargeur lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Après un stockage prolongé, il peut s'avérer nécessaire de charger et de décharger la batterie à plusieurs reprises pour qu'elle retrouve sa pleine capacité.
- Les performances de la batterie sont optimales à une température ambiante d'environ $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$. La batterie ne doit pas être exposée à des températures extrêmes.
- Lors de l'élimination des accumulateurs, il faut veiller à séparer les accumulateurs ayant des systèmes électrochimiques différents.
- Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur recommandé par le fabricant. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécialement conçu pour cet appareil. L'utilisation d'un chargeur inapproprié peut entraîner un risque d'incendie.
- N'utilisez que des batteries prévues pour cet appareil.
- Conservez les batteries hors de portée des enfants.
- Conservez la documentation originale pour une utilisation ultérieure.
- Retirez la batterie de l'appareil lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

- Éliminez la batterie de manière appropriée.
- Assurez-vous que l'interrupteur est en position "arrêt" avant d'insérer la batterie. Si la batterie est insérée alors que l'appareil est allumé, cela peut entraîner des accidents.
- N'utilisez que des batteries d'origine, spécialement conçues pour cet appareil. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.
- N'ouvrez pas la batterie - risque de court-circuit.
- Protégez la batterie de la chaleur (par ex. exposition directe et permanente aux rayons du soleil ou au feu), de l'eau et de l'humidité - risque d'explosion.
- Si la batterie est endommagée ou utilisée de manière inappropriée, des vapeurs peuvent s'échapper. Aérez bien la zone et consultez un médecin en cas de troubles. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.
- Utilisez la batterie uniquement avec ce produit ou cette gamme de produits. Cela protège la batterie d'une surcharge dangereuse.
- La batterie peut être endommagée par des objets pointus tels que des clous ou des tournevis ou par une force extérieure. Un court-circuit interne peut se produire, entraînant un incendie, un dégagement de fumée, une explosion ou une surchauffe.
- Évitez les courts-circuits sur la batterie - risque d'explosion.
- Ne stockez et n'utilisez la batterie que dans une plage de température comprise entre -20 °C et +50 °C. Ne laissez pas la batterie dans la voiture en été, par exemple.
- Nettoyez de temps en temps les fentes de ventilation et les contacts de la batterie avec une brosse douce, propre et sèche.

Instructions de sécurité pour les appareils fonctionnant sur batterie

Le mode d'emploi de tous les appareils fonctionnant sur batterie doit contenir - immédiatement après les consignes de sécurité spécifiques au produit - les avertissements suivants ou des avertissements équivalents. Le terme "appareil" peut être remplacé par la désignation réelle du produit :

- Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter l'appareil à la batterie, de le prendre ou de le porter. Porter un appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher un appareil avec l'interrupteur allumé peut entraîner un accident.
- Déconnectez la batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de stocker l'appareil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel.
- *Remarque : cet avertissement ne s'applique pas aux appareils dont la batterie ne peut pas être retirée en fonctionnement normal.*
- Ne chargez la batterie qu'avec le chargeur prévu par le fabricant. Un chargeur adapté à un certain type de batterie peut provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- N'utilisez l'appareil qu'avec des batteries spécialement conçues à cet effet. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.
- Tenez les batteries non utilisées à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petites pièces métalliques qui pourraient provoquer un court-

circuit entre les pôles. Un court-circuit peut entraîner des brûlures ou un incendie.

- En cas de mauvaise manipulation, du liquide peut s'échapper de la batterie - évitez tout contact avec ce liquide. Si un contact se produit malgré tout, rincez la zone concernée à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide qui s'est échappé peut provoquer des irritations ou des brûlures de la peau.
- N'utilisez pas de batteries ou d'appareils endommagés ou modifiés. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas les batteries ou les appareils au feu ou à une chaleur excessive. Une température supérieure à 130 °C peut entraîner une explosion.
- Respectez toujours les instructions de charge et ne chargez les batteries ou les appareils que dans la plage de température indiquée dans les instructions. Une charge incorrecte ou une charge en dehors de la plage de température autorisée peut endommager la batterie et entraîner un risque d'incendie.
- Ne confiez les travaux d'entretien qu'à un personnel qualifié utilisant des pièces de rechange identiques d'origine.
- Cela garantit la sécurité du produit.
- Ne modifiez pas ou ne réparez pas l'appareil ou la batterie, sauf si cela est expressément prévu dans le mode d'emploi.

Consignes de sécurité supplémentaires pour votre chargeur de batterie

Convient uniquement pour l'intérieur !

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant de charger.
- Ne chargez pas de batteries qui fuient.
- N'utilisez le chargeur que pour les applications prévues.
- Avant de charger, assurez-vous que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur le chargeur.
- Convient uniquement pour l'intérieur - ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité.
- Le chargeur doit être protégé de l'humidité.
- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
- Évitez les courts-circuits au niveau des contacts de la batterie ou du chargeur.
- Veillez à respecter la polarité "+/-" lors de la charge.
- N'ouvrez pas l'appareil et gardez-le hors de portée des enfants.
- Ne chargez pas les batteries d'autres fabricants ou de modèles non compatibles.
- Veillez à ce que la connexion entre le chargeur et la batterie soit correcte et ne soit pas bloquée par des corps étrangers.
- Maintenez les emplacements du chargeur exempts de saleté et de corps étrangers. Protégez-le de l'humidité et stockez-le dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Ne chargez les batteries que dans des zones bien ventilées et loin de matériaux inflammables. Les batteries peuvent s'échauffer pendant la charge. Ne surchargez pas les batteries.
- Ne laissez jamais les batteries et les chargeurs sans surveillance pendant la charge.
- Ne chargez pas de piles non rechargeables - elles peuvent surchauffer et éclater.
- Pour une durée de vie plus longue et de meilleures performances, chargez la batterie à des

températures ambiantes comprises entre 18 °C et 24 °C. Ne chargez pas les batteries à des températures inférieures à 4 °C ou supérieures à 40 °C, car cela peut entraîner de graves dommages.

- Ne chargez que des batteries du même modèle, telles qu'elles sont fournies ou recommandées par le fabricant.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou d'un manque d'expérience ou de connaissances. Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités réduites que s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent être effectués que sous surveillance.
- Le câble d'alimentation n'est pas remplaçable. Si le câble est endommagé, l'appareil ne doit plus être utilisé et doit être mis au rebut.
- Ne chargez que des batteries au lithium-ion d'une capacité de 2.0/4.0/5.0 Ah (cellules au lithium-ion), comme indiqué dans ce manuel. Ne chargez pas de batteries non rechargeables.
- La batterie et le chargeur doivent être utilisés dans une zone bien ventilée.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant, son service après-vente ou un spécialiste dûment qualifié afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas le chargeur sur des surfaces facilement inflammables (par exemple du papier, des textiles, etc.) ou dans un environnement facilement inflammable. Le chargeur peut chauffer pendant la charge et présenter un risque d'incendie.
- Ne couvrez pas les fentes d'aération du chargeur. Dans le cas contraire, le chargeur pourrait surchauffer et ne plus fonctionner correctement.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES - MISE EN GARDE

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

Réduction des vibrations et du bruit

Pour réduire l'exposition au bruit et aux vibrations, limitez la durée d'utilisation, utilisez des modes de fonctionnement à faible niveau de bruit et de vibrations et portez des équipements de protection individuelle.

Pour minimiser les risques d'exposition au bruit et aux vibrations, respectez les points suivants :

- N'utilisez le produit que conformément à sa conception et aux présentes instructions.
- Veillez à ce que le produit soit en bon état et entretenu.
- N'utilisez que des accessoires adaptés et non endommagés pour le produit.
- Tenez toujours l'appareil de manière sûre par les poignées ou par la surface de maintien prévue.
- Entretenez l'appareil conformément à ces instructions et lubrifiez-le régulièrement si nécessaire.
- Planifiez vos horaires de travail de manière à répartir l'utilisation d'outils à fortes vibrations sur de longues périodes.

- Une utilisation prolongée du produit peut entraîner une exposition aux vibrations, qui peut provoquer diverses maladies regroupées sous le terme de syndrome vibratoire main-bras (HAVS) (par exemple, les doigts qui blanchissent), ainsi que des maladies spécifiques comme le syndrome du canal carpien.
- Pour réduire ce risque, portez toujours des gants de protection et gardez les mains au chaud lorsque vous travaillez avec l'appareil.
- Les symptômes du HAVS sont notamment les suivants : des fourmillements et un engourdissement des doigts, une diminution de la sensibilité tactile, une perte de force dans les mains ainsi que des doigts qui blanchissent (vide de sang), qui deviennent rouges et douloureux lorsqu'ils se réchauffent - en particulier lorsqu'ils sont froids et humides (au début, seulement au bout des doigts). Consultez immédiatement un médecin si vous constatez de tels symptômes.

Familiarisez-vous avec l'utilisation du produit à l'aide de ce mode d'emploi. Mémorisez bien les consignes de sécurité et suivez-les à la lettre - cela vous aidera à éviter les risques et les dangers.

- Soyez toujours attentif lorsque vous manipulez ce produit afin d'identifier rapidement les dangers potentiels et de réagir en conséquence. Une intervention rapide peut éviter des blessures graves et des dommages matériels.
- Éteignez l'appareil et retirez la batterie en cas de dysfonctionnement. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié et faites-le réparer si nécessaire avant de le remettre en service.

35.SYMBOLES FIGURANT SUR LE PRODUIT

Dans ce manuel, des symboles sont utilisés pour attirer votre attention sur les dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être compris dans leur intégralité. Les avertissements eux-mêmes n'éliminent pas le danger et ne peuvent pas remplacer les mesures appropriées de prévention des accidents.

Avertissement

Les mots de signalisation suivants et leur signification servent à identifier les niveaux de danger qui peuvent être associés à ce produit.

AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.



Alerte de sécurité



Lisez et comprenez toutes les instructions avant de mise en service du produit et suivez toutes les Avertissements et consignes de sécurité.



Risque de blessures par des pièces projetées !
Maintenez toute personne, en particulier les enfants et les animaux domestiques, à une distance d'au moins 15 m de la zone de travail.



ATTENTION ! Outil de coupe tranchant ! Tenir les mains et les pieds à l'écart de la barre de coupe !
ATTENTION ! L'appareil ne doit pas être utilisé sans capot de protection.



Portez des protections auditives.



Portez des lunettes de protection.



Protéger de la pluie et de l'humidité.



Avant de procéder à des travaux de réparation, la batterie doit être retirée de l'appareil.

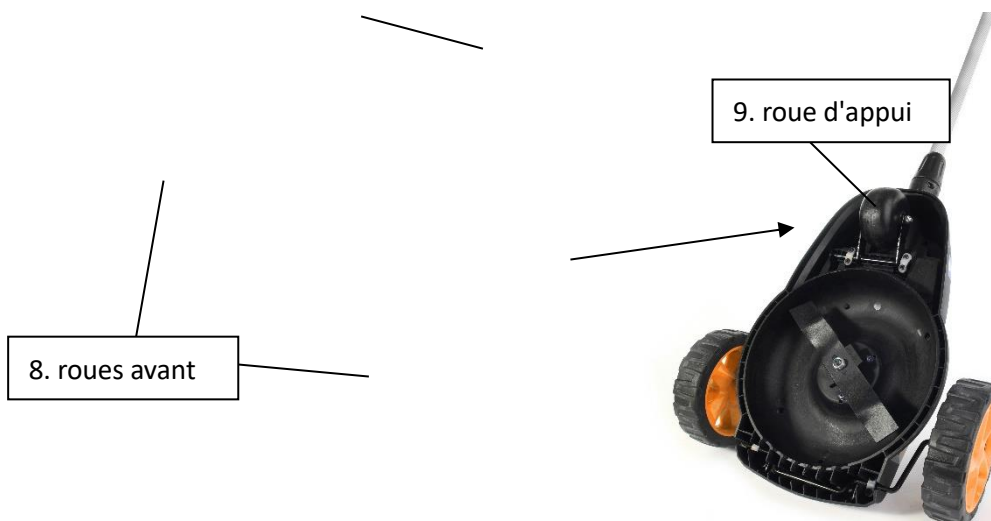


Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les éliminer dans les règles de l'art, dans la mesure où il existe des points de collecte appropriés. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur sur les possibilités de mise au rebut appropriées.

36. DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Verrouillage de sécurité
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Connexion de la batterie
4. Articulation
5. Articulation
6. Réglage de la hauteur de coupe
7. Contrôle de la rotule flexible
8. Roues avant
9. Roue d'appui
10. Compact pour le rangement





37. MONTAGE

Montage de la batterie



Enfoncez complètement la batterie dans l'outil électrique jusqu'à ce qu'elle s'enclenche ("clac") grâce au bouton de déverrouillage.



Montage de la barre supérieure

Entretien de la batterie

1. Lorsque la batterie est déchargée et que l'appareil s'éteint automatiquement, n'appuyez plus sur l'interrupteur marche/arrêt.
2. Ne rechargez la batterie qu'après l'avoir laissée refroidir suffisamment.
3. Rechargez complètement la batterie si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
4. Rechargez la batterie au moins tous les 6 mois pour conserver une capacité optimale.

Observez le pivot.



Le tenon doit glisser dans les fentes correspondantes.

Montage de la barre inférieure



Placer le verrou sur le filetage et le serrer.



Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour sécuriser la connexion.



Le tenon doit glisser dans les fentes correspondantes.

Observez le pivot.



Placez le verrou sur le filetage et serrez-le.

Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour sécuriser la connexion.

38. UTILISATION ET MANIPULATION

- Ne travaillez qu'à la lumière du jour ou avec un éclairage artificiel suffisant.
- Évitez, si possible, de l'utiliser lorsque l'herbe est mouillée.
- Veillez toujours à avoir une position stable, en particulier sur les pentes.
- Ne manipulez l'appareil qu'en marchant à pas lents.
- Toujours tondre les pentes perpendiculairement à la pente, jamais en montant ou en descendant.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous changez de direction dans les pentes.
- Évitez de l'utiliser sur des surfaces fortement inclinées.
- Veillez à manipuler l'appareil en toute sécurité lorsque vous le retirez ou le retournez.
- Arrêtez les lames lorsque l'appareil est soulevé ou transporté sur des surfaces non couvertes de gazon, ainsi que lorsque vous changez de lieu d'utilisation.
- N'utilisez jamais l'appareil sans que les couvertures de protection ou les dispositifs de ramassage d'herbe soient intacts.
- Démarrez toujours la tondeuse conformément aux instructions du fabricant, en maintenant une distance suffisante entre vos pieds et les lames de coupe.
- L'appareil ne doit être démarré en position inclinée que si cela est techniquement nécessaire - et alors uniquement du côté opposé à l'utilisateur et seulement dans la mesure où cela est nécessaire.
- Ne démarrez jamais le moteur en l'orientant directement vers le canal d'éjection.
- Gardez toujours les mains et les pieds à l'écart des pièces en rotation et de l'ouverture d'éjection.
- Ne jamais soulever ou porter l'appareil lorsque le moteur est en marche.
- Coupez le moteur et retirez la clé de démarrage. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles se sont complètement arrêtées :
 - avant de laisser l'appareil sans surveillance,
 - avant d'éliminer les obstructions ou les blocages dans le canal d'éjection,
 - avant d'effectuer des travaux de maintenance, de nettoyage ou de contrôle sur l'appareil,
 - après une collision avec un corps étranger - vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé et effectuez les réparations nécessaires avant de reprendre l'utilisation.

Démarrage et arrêt de l'appareil



Avant de démarrer, appuyez sur le verrouillage de sécurité.

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour démarrer l'appareil.
Pour l'arrêter, il suffit de le relâcher.

Réglage de la hauteur de coupe - niveaux 1 à 3



Pousse le levier vers le chiffre souhaité et déplace-le d'avant en arrière jusqu'à ce que la bonne hauteur soit réglée.



- 1 = 30 mm
- 2 = 40 mm
- 3 = 50 mm

Avertissement

Conformément à la norme européenne EN60335-2-77, l'appareil s'arrête automatiquement si la poignée est utilisée à plus de 110 cm ou à moins de 40 cm du sol.

39. TRANSPORT ET STOCKAGE

- Éteignez l'appareil, retirez la batterie et laissez-le refroidir avant de le ranger ou de le transporter.
- Retirez toutes les saletés et matières étrangères de l'appareil. Stockez-le dans un endroit frais, sec et bien ventilé, hors de portée des enfants. Tenez-le à l'écart des substances corrosives telles que les engrais de jardin ou le sel de déneigement. Ne le stockez pas à l'extérieur.
- Lors du transport, sécurisez l'appareil pour éviter qu'il ne glisse ou ne tombe, afin d'éviter les blessures ou les dommages.

TRANSPORT DE BATTERIES AU LITHIUM

- Transportez la batterie conformément aux réglementations locales et nationales et aux dispositions légales.
- En cas d'expédition par un tiers, respectez toutes les exigences particulières en matière d'emballage et de marquage. Veillez à ce que les batteries n'entrent pas en contact avec d'autres batteries ou des matériaux conducteurs pendant le transport - protégez les contacts exposés avec des capuchons isolants et non conducteurs ou du ruban adhésif.
- Ne transportez pas de batteries endommagées ou qui fuient. Contactez l'entreprise de transport pour plus d'informations.

40. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Utilisez uniquement des pièces de rechange, des accessoires et des embouts d'origine du fabricant. L'utilisation d'autres pièces peut entraîner des blessures, de mauvaises performances et l'annulation de la garantie.

Les travaux d'entretien doivent être effectués avec le plus grand soin et les connaissances techniques nécessaires. En cas de réparation, nous vous recommandons de confier votre appareil à notre atelier FUXTEC. Pour cela, veuillez contacter notre service clientèle - nous nous ferons un plaisir de vous aider.

- Vous ne devez effectuer vous-même que les réglages et les travaux d'entretien décrits dans ce manuel. Pour toutes les autres réparations, veuillez vous adresser au service après-vente de FUXTEC.
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation avec un chiffon doux et sec.
- Nettoyage à sec : Ne pas utiliser d'eau.
- Vérifiez à intervalles réguliers que tous les écrous, vis et boulons sont bien serrés afin de garantir un fonctionnement sûr. Les pièces endommagées doivent être réparées ou remplacées de manière appropriée.
- Stockage : conserver au sec et au chaud
- N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine.
- Seul un appareil régulièrement entretenu et traité peut servir d'aide satisfaisante.
- Une maintenance et un entretien insuffisants peuvent entraîner des accidents et des blessures imprévus.

Note supplémentaire pour le nettoyage

Pour retirer l'herbe coupée du plateau de coupe/de la zone de coupe, vous pouvez utiliser la petite pelle incluse dans l'emballage.

Utilisez la pelle uniquement lorsque l'appareil est éteint et que la batterie a été retirée.

Retirez délicatement les résidus d'herbe et les salissures sans toucher les outils de coupe avec vos mains. N'utilisez pas d'objets métalliques ou tranchants pour le nettoyage.

41. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine afin de garantir la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil. Pour plus d'informations, consultez [le site www.FUXTEC.com](http://www.FUXTEC.com).

42. DESCRIPTION GÉNÉRALE

Numéro d'article : FX-E1RMEH20

Nom de l'article : FUXTEC Batterie Tondeuse à une main FX-E1RMEH20

43. DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	FX-E1RMEH20
Tension nominale	20 V
Largeur de coupe	220 mm
Hauteur de coupe	30 mm - 50 mm

Vitesse de rotation des lames	6000 / min
Niveau sonore	96 dB(A)
Dimensions de l'emballage	550mm x 400mm x 200mm
Classe de protection IP	IPX1
Type d'entraînement	Batterie
Puissance (watts)	300
Niveau de puissance acoustique LWA mesuré en dB(A)	80,88
Niveau de puissance acoustique LWA garanti en dB(A)	96
Niveau de pression acoustique LpA en dB(A)	69,7
Vibration au niveau de la poignée m/s ²	1,38
Batterie incluse ? (Oui/Non)*	Oui
Capacité de la batterie (Ah) *	4 AH
Nombre de batteries	1
Chargeur de batterie inclus ? (Oui/Non)*	Oui
Fiche d'alimentation du chargeur disponible ? (Oui/Non)*	Oui
Réglage de la hauteur de coupe ? (Oui/Non)	Oui
Auto-moteur disponible ? (Oui/Non)	Non

* Exclusivement inclus dans un kit.

44. CONTENU DE LA LIVRAISON

Tondeuse à une main	FX-E1RMEH20
Pelle pour nettoyer le plateau de coupe	
Batterie	FX-E1B4AH*
Chargeur	FX-E1LG2A*

* Exclusivement inclus dans un kit.

45. GARANTIE

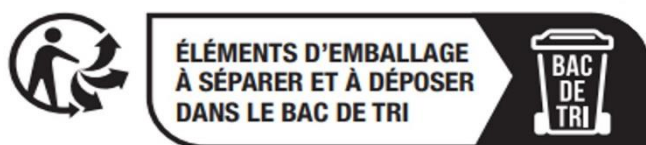
La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement le justificatif d'achat comme preuve . La garantie ne couvre pas les pièces d'usure et ne s'applique pas aux dommages causés par une utilisation non conforme, une manipulation incorrecte, l'usage de la force, des modifications techniques, l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non autorisés ainsi que les tentatives de réparation par des personnes non autorisées. Les travaux de garantie ne peuvent être effectués que par des entreprises spécialisées ou des partenaires de service agréés. Ces conditions s'appliquent en complément des droits de garantie légaux, qui peuvent être réglementés différemment selon les pays.

46. RECYCLAGE

Le matériel d'emballage se compose principalement de matériaux recyclables. Veuillez éliminer tous les éléments d'emballage conformément aux réglementations locales en matière de tri des déchets. En recyclant l'emballage, vous apportez une contribution précieuse à la protection de l'environnement et à l'utilisation durable des ressources.

Le 1er janvier 2015, est **entré en application le décret 2014-1577** du 23 décembre 2014 relatif à la **signalétique commune des produits recyclables** qui relèvent d'une consigne de tri. Ce décret entérine utilisation du **logo TRIMAN** qui s'applique aux produits recyclables.

Le TRIMAN est une signalétique qui répond à une obligation réglementaire et fait l'objet d'une diffusion auprès des consommateurs. Conformément au décret d'application relatif à la signalétique commune des produits recyclables qui relèvent d'une consigne de tri précise, tout metteur sur le marché de produits recyclables soumis à un dispositif de **responsabilité élargie des producteurs** doit apposer une signalétique commune sur ses produits, ou à défaut sur l'emballage, la notice ou tout autre support y compris dématérialisé, informant le consommateur que ceux-ci relèvent d'une **consigne de tri**.



47. SERVICE CLIENTÈLE

Pour toute question concernant la garantie, la réparation ou les pièces de rechange, veuillez vous adresser à :

FUXTEC GmbH

69, rue Kappstraße

71083 Herrenberg

Allemagne

Téléphone : 070329560888

Courrier électronique : info@fuxtec.de

Remarque : veuillez ne pas envoyer de retours ou de réparations à cette adresse. Pour les retours en cas de garantie, veuillez vous adresser à notre service clientèle.

48. PROTECTION DES DROITS D'AUTEUR

2025 By FUXTEC GmbH

Tous droits réservés. Le contenu de ce manuel est protégé par les droits d'auteur. Leur utilisation est autorisée dans le cadre de la commande. Toute utilisation ou reproduction dépassant ce cadre est interdite sans l'autorisation écrite de FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH se réserve le droit d'effectuer des modifications dans ce mode d'emploi, même sans communication préalable.

VERSIONE ITALIANA

49. INTRODUZIONE E SICUREZZA

Informazioni generali

Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso originali prima di utilizzare il prodotto per la prima volta e seguire tutte le istruzioni. Conservare il documento in un luogo sicuro per riferimenti futuri o per i proprietari successivi. Familiarizzare con le funzioni e l'uso corretto del prodotto. Osservare tutte le istruzioni di sicurezza contenute nel manuale di manutenzione. Agire sempre in modo responsabile e rispettoso nei confronti di terzi. L'operatore è responsabile di eventuali incidenti o pericoli per terzi.

Uso previsto

Il prodotto può essere utilizzato solo in conformità alla sua destinazione d'uso. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio. L'utente o l'operatore è l'unico responsabile di eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo; il produttore non si assume alcuna responsabilità in merito. Si prega di notare che il prodotto non è stato progettato per un uso commerciale, artigianale o industriale. La garanzia o la responsabilità sono escluse se il prodotto viene utilizzato in tali ambiti di applicazione o in attività analoghe.

L'installazione, la messa in funzione, la regolazione o il funzionamento del prodotto non devono essere consentiti a persone che non abbiano letto e compreso appieno le presenti istruzioni. Questo prodotto è destinato esclusivamente a locali ben isolati o a un uso non permanente.

Istruzioni di sicurezza

Leggere tutte le istruzioni di sicurezza, le istruzioni per l'uso, le illustrazioni e le informazioni tecniche fornite con il prodotto. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni o danni. L'operatore è tenuto a utilizzare il prodotto come previsto, a prestare attenzione all'ambiente circostante e a prestare particolare attenzione alle altre persone, soprattutto ai bambini. Rispettare sempre le linee guida di sicurezza specificate.

50. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

AVVERTENZA

Quando si utilizzano dispositivi alimentati a batteria, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre al minimo i rischi seguenti.

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservarle per riferimento futuro.

- Non permettere ai bambini o a persone non addestrate di utilizzare questo prodotto.
- Indossare pantaloni da lavoro pesanti e lunghi, scarpe di sicurezza antiscivolo e guanti protettivi.
- Non utilizzare mai l'apparecchio a piedi nudi o con scarpe aperte.

- Non indossare abiti larghi o gioielli che potrebbero impigliarsi nell'apparecchio.
- Non toccare la lama durante il funzionamento
- Tenere gli astanti, i bambini e gli animali domestici ad almeno 15 metri (50 piedi) di distanza dall'area di lavoro. Ricordate che l'operatore è responsabile degli incidenti che coinvolgono terzi, i loro beni e se stesso.
- Controllare le parti danneggiate. Prima di continuare a utilizzare il prodotto, è necessario controllare attentamente tutte le parti danneggiate per assicurarsi che funzionino correttamente e svolgano la funzione prevista.
- Controllare che non vi siano rotture o altre condizioni che possano compromettere il funzionamento. Una protezione danneggiata o altre parti devono essere adeguatamente riparate o sostituite da un centro di assistenza autorizzato. Il rispetto di questa regola riduce il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.
- Non forzate nulla. Utilizzate l'utensile giusto per la vostra applicazione. L'utensile giusto, se usato come si deve, permette di svolgere il lavoro in modo più sicuro ed efficiente.
- Evitare l'iperestensione. Assicuratevi sempre di avere una posizione e un equilibrio sicuri. Una postura stabile garantisce un migliore controllo del dispositivo in situazioni impreviste.
- I capelli lunghi devono essere fissati in modo da non impigliarsi nelle parti in movimento o nell'alimentazione dell'aria.
- Non utilizzare il dispositivo in caso di stanchezza, malattia o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci.
- Non utilizzare l'apparecchio in condizioni di scarsa illuminazione.
- Non consentire mai l'uso del prodotto a persone che non abbiano ricevuto istruzioni adeguate sul suo corretto utilizzo.
- Mantenere le maniglie asciutte e pulite.
- Osservare le condizioni ambientali. Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia. Non utilizzarli in ambienti umidi o bagnati. Assicuratevi che il luogo di lavoro sia ben illuminato. Non utilizzare gli utensili elettrici in aree a rischio di incendio o esplosione.
- Conservare le batterie ricaricabili e gli utensili inutilizzati in modo sicuro. Quando non vengono utilizzati, gli utensili e le batterie devono essere conservati separatamente, all'asciutto e fuori dalla portata dei bambini, preferibilmente in alto o chiusi a chiave. Assicuratevi che i contatti della batteria non possano essere cortocircuitati da altre parti metalliche, come viti o chiodi.
- Scollegare il prodotto dalla batteria quando non viene utilizzato o sottoposto a manutenzione.
- Evitare l'avvio involontario. Non trasportare il dispositivo con il dito sull'interruttore.
- Essere attenti. Lavorate con concentrazione. Usare il buon senso. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi.
- Far riparare l'apparecchio solo da specialisti qualificati.
- Questo prodotto è conforme ai requisiti di sicurezza applicabili. Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato e con l'ausilio di parti di ricambio originali, poiché in caso contrario sussiste il rischio di gravi pericoli per l'utente.

ATTENZIONE

Utilizzare esclusivamente ricambi del produttore. L'uso di altre parti può causare prestazioni insufficienti, possibili lesioni e l'annullamento della garanzia.

Avvertenze di sicurezza per la batteria

- Non aprire, smontare o distruggere la batteria o le singole celle.
- Non provocare un cortocircuito sulla batteria. Non conservare le batterie senza protezione in una scatola o in un cassetto dove potrebbero entrare in cortocircuito tra loro o attraverso materiali conduttori. Quando non vengono utilizzate, tenere le batterie lontane da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altre piccole parti metalliche che potrebbero causare un cortocircuito tra i terminali. Un cortocircuito può provocare ustioni o incendi.
- Non esporre la batteria al calore o al fuoco. Evitare di conservarla alla luce diretta del sole.
- Non esporre la batteria a urti meccanici.
- In caso di perdita della batteria, evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente la zona interessata con acqua e consultare un medico.
- Consultare immediatamente un medico se una batteria o una cella è stata ingerita.
- Mantenere la batteria pulita e asciutta.
- Se i contatti della batteria sono sporchi, pulirli con un panno pulito e asciutto.
- Caricare la batteria prima di utilizzarla per la prima volta. Seguire le istruzioni di queste istruzioni per l'uso e utilizzare la procedura di carica corretta.
- Non lasciare la batteria permanentemente collegata al caricabatterie quando non è in uso.
- Dopo uno stoccaggio prolungato, potrebbe essere necessario caricare e scaricare la batteria più volte per ripristinarne la piena capacità.
- La batteria raggiunge le sue migliori prestazioni a una temperatura ambiente di circa $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$.
- Quando si smaltiscono le batterie ricaricabili, occorre fare attenzione a tenere separate le batterie con sistemi elettrochimici diversi.
- Caricare le batterie solo con il caricabatterie raccomandato dal produttore. Non utilizzare caricabatterie diversi da quelli specificamente previsti per questo dispositivo. L'uso di un caricabatterie non corretto può causare un rischio di incendio.
- Utilizzare esclusivamente le batterie ricaricabili previste per questo dispositivo.
- Tenere le batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare la documentazione originale per riferimenti futuri.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo quando non è in uso.
- Smaltire la batteria in modo corretto.
- Prima di inserire la batteria, accertarsi che l'interruttore sia in posizione "Off". L'inserimento della batteria mentre il dispositivo è acceso può provocare incidenti.
- Utilizzare esclusivamente batterie ricaricabili originali, appositamente progettate per questo dispositivo. L'uso di altre batterie può causare lesioni e rischi di incendio.
- Non aprire la batteria - rischio di cortocircuito.
- Proteggere la batteria dal calore (ad es. esposizione prolungata alla luce solare diretta o al fuoco), dall'acqua e dall'umidità - rischio di esplosione.
- I vapori possono fuoriuscire se la batteria è danneggiata o utilizzata in modo improprio. Ventilare bene l'area e rivolgersi a un medico in caso di malessere. I vapori possono irritare le vie respiratorie.
- Utilizzare la batteria solo in combinazione con questo prodotto o con questa serie di prodotti. In questo modo si protegge la batteria da pericolosi sovraccarichi.
- La batteria può essere danneggiata da oggetti appuntiti come chiodi o cacciaviti o da forze esterne. Può verificarsi un cortocircuito interno con conseguente incendio, fumo, esplosione o

surriscaldamento.

- Evitare i cortocircuiti sulla batteria: rischio di esplosione.
- Conservare e utilizzare la batteria solo in un intervallo di temperatura compreso tra -20 °C e +50 °C. Non lasciare la batteria nell'auto in estate, ad esempio.
- Di tanto in tanto, pulire le fessure di ventilazione e i contatti della batteria con una spazzola morbida, pulita e asciutta.

Istruzioni di sicurezza per i dispositivi a batteria

Le istruzioni per l'uso di tutti i dispositivi a batteria devono contenere le seguenti avvertenze o avvertenze equivalenti subito dopo le istruzioni di sicurezza specifiche del prodotto. Il termine "apparecchio" può essere sostituito dalla denominazione effettiva del prodotto:

- Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare il dispositivo alla batteria, prenderlo in mano o trasportarlo. Trasportare un dispositivo con il dito sull'interruttore o collegare un dispositivo con l'interruttore acceso può causare incidenti.
- Scollegare la batteria dal dispositivo prima di effettuare impostazioni, cambiare accessori o riporre il dispositivo. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento involontario.
- *Nota: questa avvertenza non si applica ai dispositivi la cui batteria non può essere rimossa durante il normale funzionamento.*
- Caricare la batteria solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo specifico di batteria può causare un rischio di incendio se utilizzato con un tipo di batteria diverso.
- Utilizzare il dispositivo solo con batterie ricaricabili specificamente progettate per questo scopo. L'uso di altre batterie può provocare lesioni e incendi.
- Tenere le batterie inutilizzate lontano da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altre piccole parti metalliche che potrebbero causare un cortocircuito tra i terminali. Un cortocircuito può provocare ustioni o incendi.
- Se maneggiata in modo improprio, la batteria può perdere del liquido: evitare il contatto con questo liquido. In caso di contatto, sciacquare la zona interessata con acqua. In caso di contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico. Il liquido fuoriuscito può causare irritazioni cutanee o ustioni chimiche.
- Non utilizzare batterie o dispositivi danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile e causare incendi, esplosioni o rischi di lesioni.
- Non esporre le batterie o i dispositivi al fuoco o al calore eccessivo. Una temperatura superiore a 130 °C può provocare un'esplosione.
- Seguire sempre le istruzioni di carica e caricare le batterie o i dispositivi solo nell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Una carica errata o al di fuori dell'intervallo di temperatura consentito può causare danni alla batteria e rischi di incendio.
- Far eseguire gli interventi di manutenzione solo da specialisti qualificati, utilizzando ricambi originali identici.
- Questo garantisce la sicurezza del prodotto.

- Non apportare modifiche o riparazioni all'apparecchio o alla batteria se non espressamente indicato nelle istruzioni per l'uso.

Ulteriori istruzioni di sicurezza per il caricabatterie

Adatto solo per uso interno!

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di procedere alla ricarica.
- Non caricare le batterie che perdono.
- Utilizzare il caricabatterie solo per le applicazioni previste.
- Prima di procedere alla ricarica, accertarsi che la tensione di rete corrisponda alle specifiche del caricabatterie.
- Adatto solo per uso interno - non esporre alla pioggia o all'umidità.
- Il caricabatterie deve essere protetto dall'umidità.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto.
- Evitare i cortocircuiti sui contatti della batteria o del caricabatterie.
- Prestare attenzione alla corretta polarità "+/-" durante la carica.
- Non aprire l'apparecchio e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non caricare batterie di altri produttori o di modelli non compatibili.
- Assicurarsi che il collegamento tra il caricabatterie e la batteria sia posizionato correttamente e non sia bloccato da oggetti estranei.
- Mantenere le fessure del caricabatterie libere da sporco e oggetti estranei. Proteggerlo dall'umidità e conservarlo in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.
- Caricare le batterie solo in aree ben ventilate e lontano da materiali infiammabili. Le batterie possono riscaldarsi durante la carica. Non sovraccaricare le batterie.
- Non lasciare mai incustoditi le batterie e i caricabatterie durante il processo di carica.
- Non caricare batterie non ricaricabili: potrebbero surriscaldarsi e scoppiare.
- Si otterrà una maggiore durata e migliori prestazioni se la batteria viene caricata a una temperatura ambiente compresa tra 18 °C e 24 °C. Non caricare le batterie a temperature inferiori a 4 °C o superiori a 40 °C per evitare di danneggiarle gravemente.
- Caricare solo batterie dello stesso modello fornite o raccomandate dal produttore.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità ridotte solo se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se hanno compreso i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione possono essere eseguite solo sotto supervisione.
- Il cavo di rete non è sostituibile. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio non deve più essere utilizzato e deve essere smaltito.
- Caricare solo batterie agli ioni di litio con capacità di 2,0/4,0/5,0Ah (celle agli ioni di litio) come specificato in queste istruzioni. Non caricare batterie non ricaricabili.
- La batteria e il caricabatterie devono essere utilizzati in un'area ben ventilata.
- Se il cavo di rete è danneggiato, può essere sostituito solo dal produttore, dal suo servizio clienti o da uno specialista adeguatamente qualificato, per evitare pericoli.

- Non utilizzare il caricabatterie su superfici altamente infiammabili (ad es. carta, tessuti, ecc.) o in un ambiente altamente infiammabile. Il caricabatterie può riscaldarsi durante il processo di ricarica e costituire un rischio di incendio.
- Non coprire le fessure di ventilazione del caricabatterie. In caso contrario, il caricabatterie potrebbe surriscaldarsi e non funzionare più correttamente.

REGOLE DI SICUREZZA AGGIUNTIVE - AVVERTIMENTO

Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza.

I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il prodotto.

Riduzione delle vibrazioni e del rumore

Per ridurre l'esposizione a rumore e vibrazioni, limitare la durata dell'uso, utilizzare modalità operative con bassi livelli di rumore e vibrazioni e indossare dispositivi di protezione individuale.

Osservare i seguenti punti per ridurre al minimo il rischio di esposizione a rumore e vibrazioni:

- Utilizzare il prodotto solo in conformità alla sua progettazione e alle presenti istruzioni.
- Assicurarsi che il prodotto sia in buone condizioni di manutenzione.
- Utilizzare solo accessori adatti e non danneggiati per il prodotto.
- Tenere sempre l'apparecchio saldamente per le maniglie o per la superficie di appoggio prevista.
- Eseguire la manutenzione dell'apparecchio secondo le presenti istruzioni e, se necessario, lubrificarlo regolarmente.
- Pianificare l'orario di lavoro in modo che gli strumenti con forti vibrazioni vengano utilizzati per periodi di tempo più lunghi.
- L'uso prolungato del prodotto può comportare l'esposizione alle vibrazioni, che possono provocare varie condizioni riassunte sotto il termine di sindrome da vibrazioni mano-braccio (HAVS) (ad es. sbiancamento delle dita) e malattie specifiche come la sindrome del tunnel carpale.
- Per ridurre al minimo questo rischio, indossare sempre guanti protettivi quando si lavora con l'apparecchio e tenere le mani al caldo.
- I sintomi dell'HAVS comprendono: formicolio e intorpidimento delle dita, riduzione della sensazione tattile, perdita di forza delle mani e sbiancamento delle dita (assenza di sangue), che diventano rosse e dolorose quando si riscaldano di nuovo, soprattutto in condizioni di freddo e umidità (di solito solo sulla punta delle dita all'inizio). Consultare immediatamente un medico se si notano questi sintomi.

Utilizzate queste istruzioni per l'uso per familiarizzare con l'uso del prodotto. Memorizzare attentamente le istruzioni di sicurezza e seguirle con precisione per evitare rischi e pericoli.

- Durante la manipolazione di questo prodotto è necessario prestare sempre attenzione, in modo da poter riconoscere tempestivamente i potenziali pericoli e reagire di conseguenza. Un intervento rapido può evitare lesioni gravi e danni alle cose.
- Spegnerne il dispositivo e rimuovere la batteria in caso di malfunzionamenti. Prima di rimettere in

funzione il dispositivo, farlo controllare e, se necessario, riparare da un tecnico qualificato.

51.SIMBOLI VISUALIZZATI SUL PRODOTTO

Nel presente manuale vengono utilizzati dei simboli per richiamare l'attenzione sui possibili pericoli. I simboli di sicurezza e le spiegazioni che li accompagnano devono essere pienamente compresi. Le avvertenze stesse non eliminano alcun pericolo e non possono sostituire le misure di prevenzione adeguate.

Avvertenze

Le seguenti parole chiave e i loro significati sono utilizzati per indicare i livelli di pericolo che possono essere associati a questo prodotto.

ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate.



Avviso di sicurezza



Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di
Messa in funzione del prodotto e seguire tutte le
Avvertenze e istruzioni di sicurezza.



Pericolo di lesioni a causa di parti volanti!

Tenere tutte le persone, in particolare i bambini e gli animali domestici, ad almeno 15 metri di distanza dall'area di lavoro.



ATTENZIONE! Utensile da taglio affilato! Tenere mani e piedi lontani dal bordo di taglio!

ATTENZIONE! L'apparecchio non deve essere utilizzato senza una copertura di protezione.



Indossare una protezione per l'udito.



Indossare occhiali di sicurezza.



Proteggere dalla pioggia e dall'umidità.



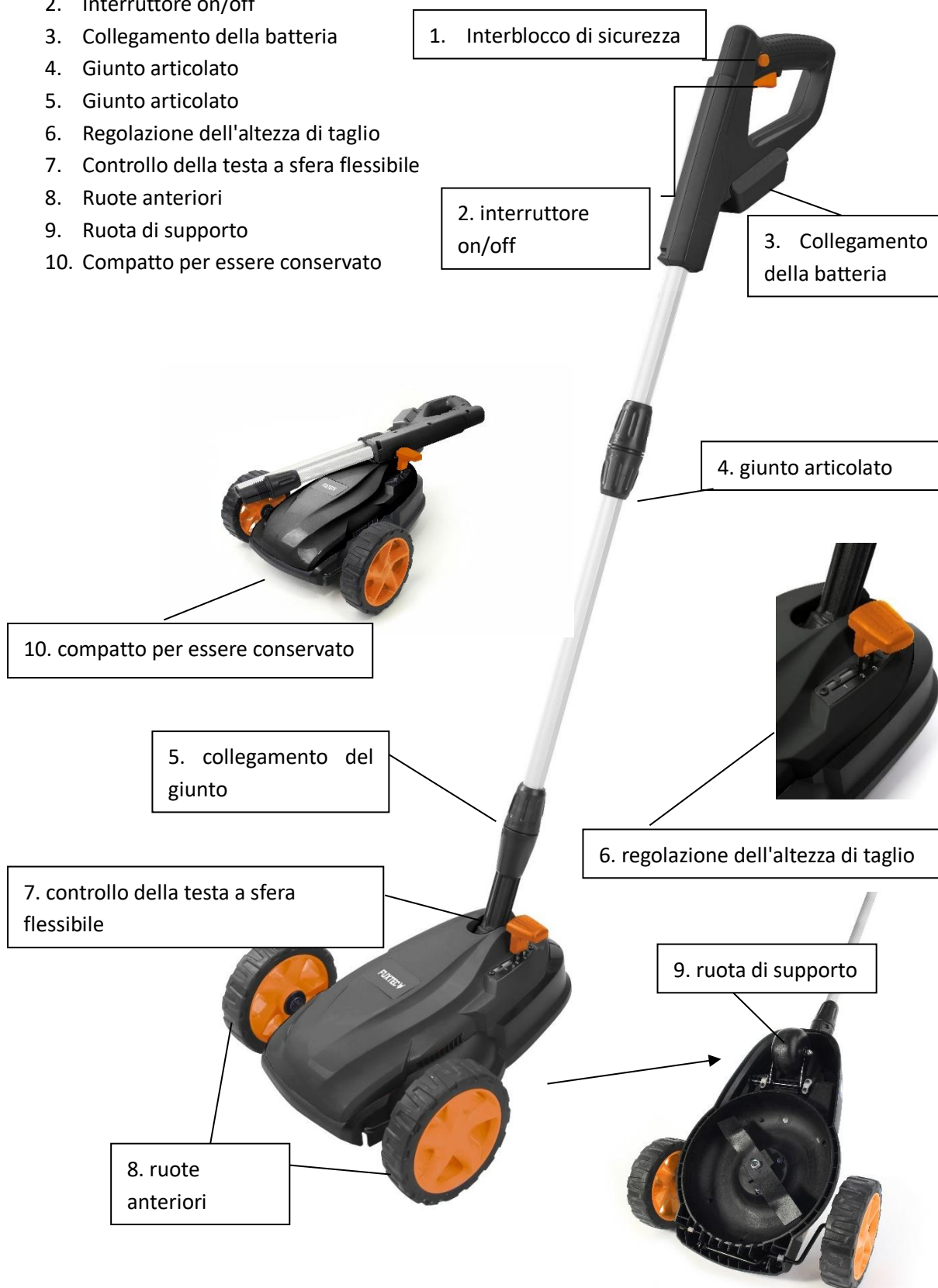
La batteria deve essere rimossa dal dispositivo prima di effettuare qualsiasi intervento di riparazione.



I vecchi apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Smaltirli correttamente se sono disponibili punti di raccolta adeguati. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per conoscere le opzioni di smaltimento più adatte.

52. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Interblocco di sicurezza
2. Interruttore on/off
3. Collegamento della batteria
4. Giunto articolato
5. Giunto articolato
6. Regolazione dell'altezza di taglio
7. Controllo della testa a sfera flessibile
8. Ruote anteriori
9. Ruota di supporto
10. Compatto per essere conservato



53. MONTAGGIO

Montaggio della batteria



Premere completamente la batteria nell'elettro utensile finché non si innesta nel pulsante di rilascio ("click").



Manutenzione della batteria

1. Se la batteria è scarica e il dispositivo si spegne automaticamente, non premere ulteriormente l'interruttore di accensione/spegnimento.
2. Caricare la batteria solo dopo che si è sufficientemente raffreddata.
3. Caricare completamente la batteria se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
4. Caricare la batteria almeno ogni 6 mesi per mantenere la capacità ottimale.

Montaggio della barra superiore



Prestare attenzione al perno.



Il perno deve scorrere nelle fessure corrispondenti.



Posizionare il blocco sulla filettatura e serrare.



Ruotare in senso orario per fissare il collegamento.

Montaggio della barra inferiore



Prestare attenzione al perno.



Il perno deve scorrere nelle fessure corrispondenti.



Posizionare il blocco sulla filettatura e serrarlo.



Ruotare in senso orario per fissare il collegamento.

54. FUNZIONAMENTO E MANIPOLAZIONE

- Lavorare solo alla luce del giorno o con sufficiente illuminazione artificiale.
- Se possibile, evitare l'uso su erba bagnata.
- Assicuratevi sempre di stare in piedi in modo sicuro, soprattutto sui pendii.
- Utilizzare l'apparecchio solo a passo lento.
- Falciare sempre lungo la pendenza, mai in alto o in basso.
- Fate particolare attenzione nei cambi di direzione in pendenza.
- Evitare l'uso su superfici fortemente inclinate.
- Assicurarvi di maneggiare l'apparecchio in modo sicuro quando lo si ritrae o lo si gira.
- Fermare le lame quando l'apparecchio viene sollevato o trasportato su aree non coperte da erba e quando si cambia il luogo di utilizzo.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza le coperture protettive o i raccogliherba intatti.
- Avviare sempre il tosaerba secondo le istruzioni del produttore e mantenere una distanza sufficiente tra i piedi e le lame di taglio.

- L'apparecchio può essere avviato in posizione inclinata solo se ciò è tecnicamente necessario, e solo sul lato rivolto verso l'utente e solo per quanto necessario.
- Non avviare mai il motore quando è direttamente allineato con lo scivolo di scarico.
- Tenere sempre mani e piedi lontani dalle parti rotanti e dall'apertura di espulsione.
- Non sollevare o trasportare mai l'apparecchio quando il motore è in funzione.
- Spegner il motore e togliere la chiave di avviamento. Assicurarsi che tutte le parti in movimento siano completamente ferme:
 - prima di lasciare l'apparecchio incustodito,
 - prima di rimuovere blocchi o ostruzioni nel condotto di scarico,
 - prima di effettuare interventi di manutenzione, pulizia o collaudo dell'apparecchio,
 - dopo un urto con un oggetto estraneo - controllare che l'apparecchio non sia danneggiato ed eseguire le riparazioni necessarie prima di riprendere il funzionamento.

Avvio e arresto del dispositivo



Prima di iniziare, premere il blocco di sicurezza.



Premere l'interruttore di avvio/arresto per avviare il dispositivo. Per fermarlo è sufficiente rilasciarlo.

Impostazione dell'altezza di taglio - livelli da 1 a 3



Premere la leva in direzione del numero desiderato e spostarla avanti e indietro fino a impostare l'altezza corretta.



- 1 = 30 mm
- 2 = 40 mm
- 3 = 50 mm

Avvertenze

In conformità alla norma europea EN60335-2-77, l'apparecchio si spegne automaticamente se la maniglia viene azionata a un'altezza superiore a 110 cm o inferiore a 40 cm dal pavimento.

55. TRASPORTO E STOCCAGGIO

- Spegnere il dispositivo, rimuovere la batteria e lasciarlo raffreddare prima di riporlo o trasportarlo.
- Rimuovere dall'apparecchio tutte le impurità e i materiali estranei. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato, inaccessibile ai bambini. Tenere l'apparecchio lontano da sostanze corrosive come fertilizzanti da giardino o sale stradale. Non conservarlo all'aperto.
- Assicurare l'apparecchio contro lo scivolamento o la caduta durante il trasporto per evitare lesioni o danni.

TRASPORTO DI BATTERIE AL LITIO

- Trasportare la batteria in conformità alle normative locali e nazionali e ai requisiti di legge.
- Osservare tutti i requisiti speciali di imballaggio ed etichettatura in caso di spedizione da parte di terzi. Assicurarsi che le batterie non entrino in contatto con altre batterie o materiali conduttivi durante il trasporto - proteggere i contatti esposti con tappi isolanti e non conduttivi o nastro adesivo.
- Non trasportare batterie danneggiate o con perdite. Contattare la società di trasporto per ulteriori informazioni.

56. PULIZIA E MANUTENZIONE

Utilizzare solo ricambi, accessori e accessori originali del produttore. L'uso di altre parti può causare lesioni, prestazioni insufficienti e la perdita della garanzia.

I lavori di manutenzione devono essere eseguiti con la massima attenzione e con la necessaria competenza. In caso di necessità di riparazioni, si consiglia di consegnare l'apparecchio alla nostra officina FUXTEC. Contattate il nostro servizio clienti: saremo lieti di aiutarvi.

- Le impostazioni e gli interventi di manutenzione descritti nel presente manuale possono essere eseguiti esclusivamente dall'utente. Per tutte le altre riparazioni, contattare il servizio clienti FUXTEC.
- Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo con un panno morbido e asciutto.
- Lavaggio a secco: Non utilizzare acqua.
- Controllare il serraggio di tutti i dadi, le viti e i bulloni a intervalli regolari per garantire un funzionamento sicuro. Le parti danneggiate devono essere adeguatamente riparate o sostituite.
- Conservazione: conservare in un luogo asciutto e caldo.
- Utilizzare solo accessori e ricambi originali.
- Solo un apparecchio sottoposto a regolare manutenzione e trattamento può fornire un'assistenza soddisfacente.
- Una manutenzione e una cura inadeguate possono causare incidenti e lesioni impreviste.

Nota aggiuntiva per la pulizia

Per rimuovere l'erba tagliata dalla deck / area di taglio, si può utilizzare la piccola paletta inclusa nella confezione.

Utilizzare la paletta solo quando l'apparecchio è spento e la batteria è stata rimossa.

Rimuovere con cautela i residui di erba e lo sporco senza toccare gli utensili di taglio con le mani. Non utilizzare oggetti metallici o appuntiti per la pulizia.

57.ACCESSORI E RICAMBI

Per garantire la sicurezza e il corretto funzionamento dell'apparecchio, utilizzare esclusivamente accessori e ricambi originali. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.FUXTEC.com.

58.DESCRIZIONE GENERALE

Numero articolo: FX-E1RMEH20

Descrizione dell'articolo: FUXTEC FX-E1RMEH20 tosaerba a batteria con una sola mano

59.DATI TECNICI

Modello	FX-E1RMEH20
Tensione nominale	20 V
Larghezza di taglio	220 mm
Altezza di taglio	30 mm - 50 mm
Velocità della lama	6000 / min
Livello di rumore	96 dB(A)
Dimensioni dell'imballaggio	550 mm x 400 mm x 200 mm
Classe di protezione IP	IPX1
Tipo di azionamento	Batteria
Potenza (watt)	300
Livello di potenza sonora LWA misurato in dB(A)	80,88
Livello di potenza sonora LWA garantito in dB(A)	96
Livello di pressione sonora LpA in dB(A)	69,7
Vibrazione sull'impugnatura m/s ²	1,38
Batteria inclusa? (Sì/No)*	Sì
Capacità della batteria (Ah) *	4 AH
Numero di batterie	1
Caricabatterie incluso? (Sì/No)*	Sì
Spina di rete Caricabatterie disponibile? (Sì/No)*	Sì
Regolazione dell'altezza di taglio? (Sì/No)	Sì
È disponibile un semovente? (Sì/No)	No

* Incluso solo nell'ambito della fornitura di un set.

60. AMBITO DI CONSEGNA

Tosaerba con una sola mano	FX-E1RMEH20
Paletta per la pulizia del deck di taglio	
Batteria	FX-E1B4AH*
Caricabatterie	FX-E1LG2A*

* Incluso solo nell'ambito della fornitura di un set.

61. GARANZIA

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Conservare con cura la prova d'acquisto come prova. La garanzia non copre le parti soggette a usura e non si applica ai danni causati da uso improprio, manipolazione impropria, uso della forza, modifiche tecniche, uso di accessori o ricambi non autorizzati o tentativi di riparazione da parte di persone non autorizzate. Gli interventi in garanzia possono essere eseguiti solo da aziende specializzate o partner di assistenza autorizzati. Queste condizioni si applicano in aggiunta ai diritti di garanzia previsti dalla legge, che possono essere regolati in modo diverso a seconda del Paese.

62. SMALTIMENTO

Il materiale di imballaggio è costituito principalmente da materiali riciclabili. Smaltire tutti i componenti dell'imballaggio in conformità alle norme locali sulla raccolta differenziata. Riciclando l'imballaggio, darete un prezioso contributo alla tutela dell'ambiente e all'uso sostenibile delle risorse.

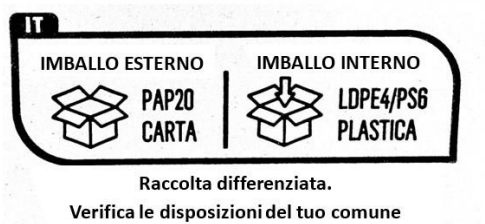
Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. In conformità alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), il dispositivo deve essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della sua vita utile.

Il corretto smaltimento e riciclo dei materiali contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sulla restituzione e lo smaltimento, contattare le autorità locali competenti in materia di rifiuti o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Cenni sullo smaltimento

Smaltire il contenuto dell'imballo secondo le normative previste del proprio comune sulla raccolta differenziata.

Visitare il sito www.fuxtec.it per avere maggiori informazioni sulla composizione dei materiali dell'imballo.



63.SERVIZIO CLIENTI

Se avete domande sulla garanzia, sulla riparazione o sui pezzi di ricambio, contattateci:

FUXTEC GmbH

Kappstrasse 69

71083 Herrenberg

Herrenberg Germania

Telefono: 070329560888

E-Mail: info@fuxtec.de

Nota: non inviare restituzioni o riparazioni a questo indirizzo. Per i resi in garanzia, contattare il nostro servizio clienti.

64.PROTEZIONE DEL COPYRIGHT

© 2025 Da FUXTEC GmbH

Tutti i diritti riservati. Il contenuto di queste istruzioni è protetto da copyright. Il loro utilizzo è consentito nell'ambito del funzionamento. Qualsiasi altro uso o riproduzione non è consentito senza l'autorizzazione scritta di FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche alle presenti istruzioni per l'uso senza preavviso.

VERSION EN ESPAÑOL

65.INTRODUCCIÓN Y SEGURIDAD

Información general

Lea atentamente este manual de instrucciones original antes de utilizar el producto por primera vez y siga todas las instrucciones. Conserve el documento en un lugar seguro para futuras consultas o para posteriores propietarios. Familiarícese con las funciones y el uso correcto del producto. Respete todas las instrucciones de seguridad del manual de servicio. Actúe siempre con responsabilidad y consideración hacia terceros. El operador es responsable de los accidentes o peligros causados a terceros.

Uso previsto

El producto sólo puede utilizarse de acuerdo con su finalidad prevista. Cualquier otro uso se considera inadecuado. El usuario u operador es el único responsable de cualquier daño o lesión resultante de cualquier tipo; el fabricante no acepta ninguna responsabilidad al respecto. Tenga en cuenta que el producto no está diseñado para uso comercial, mercantil o industrial. Queda excluida toda garantía o responsabilidad si el producto se utiliza en dichos ámbitos de aplicación o actividades comparables. No permita que nadie que no haya leído y comprendido completamente estas instrucciones instale, ponga en servicio, ajuste o maneje el producto. Este producto está destinado exclusivamente a habitaciones bien aisladas o a un uso no permanente.

Instrucciones de seguridad

Lea todas las instrucciones de seguridad, instrucciones de funcionamiento, ilustraciones e información técnica suministradas con el producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones o daños graves. El operador está obligado a utilizar el producto conforme a lo previsto, a prestar atención al entorno y a mostrar especial consideración hacia otras personas, especialmente los niños. Respete siempre las directrices de seguridad especificadas.

66. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Al utilizar dispositivos alimentados por pilas, deben observarse siempre las precauciones básicas de seguridad a fin de minimizar los siguientes riesgos.

Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar este producto y consérvelas para futuras consultas.

- No permita que niños o personas sin formación utilicen este producto.
- Llevar pantalones de trabajo gruesos y largos, calzado de seguridad antideslizante y guantes de protección.
- No utilice nunca el aparato descalzo o con zapatos abiertos.
- No lleve ropa suelta ni joyas que puedan engancharse en el aparato.
- No toque la cuchilla durante el funcionamiento
- Mantenga a los transeúntes, niños y animales domésticos a una distancia mínima de 15 metros de la zona de trabajo. Recuerde que el operador es responsable de los accidentes que afecten a terceros, a sus bienes y a sí mismo.
- Compruebe las piezas dañadas. Antes de seguir utilizando el producto, todas las piezas dañadas deben comprobarse cuidadosamente para asegurarse de que funcionan correctamente y cumplen la función prevista.
- Compruebe si hay roturas u otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento. Una protección u otras piezas dañadas deben ser reparadas o sustituidas correctamente por un centro de servicio autorizado. El cumplimiento de esta norma reduce el riesgo de descarga eléctrica,

incendio o lesiones graves.

- No fuerce nada. Utilice la herramienta adecuada para su aplicación. La herramienta adecuada realiza el trabajo de forma más segura y eficaz cuando se utiliza según lo previsto.
- Evite la hiperextensión. Asegúrese siempre de tener una postura y un equilibrio seguros. Una postura estable garantiza un mejor control del aparato en situaciones imprevistas.
- El pelo largo debe sujetarse de forma que no pueda quedar atrapado en las piezas móviles o en el suministro de aire.
- No utilices el aparato si estás cansado, enfermo o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No utilice el aparato en condiciones de iluminación deficientes.
- Nunca permita que utilicen el producto personas que no hayan recibido instrucciones adecuadas para su uso correcto.
- Mantenga las asas secas y limpias.
- Respete las condiciones ambientales. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. No las utilice en zonas húmedas o mojadas. Asegúrese de que el lugar de trabajo esté bien iluminado. No utilice herramientas eléctricas en zonas con riesgo de incendio o explosión.
- Guarde las pilas recargables y las herramientas que no utilice de forma segura. Cuando no se utilicen, las herramientas y las pilas deben guardarse por separado, secas y fuera del alcance de los niños, preferiblemente en un lugar alto o bajo llave. Asegúrese de que los contactos de la batería no puedan cortocircuitarse con otras piezas metálicas, como tornillos o clavos.
- Desconecte el producto de la batería cuando no esté en uso o en mantenimiento.
- Evite el arranque involuntario. No lleve el aparato con el dedo en el interruptor.
- Esté atento. Trabaja con concentración. Use el sentido común. No utilice el aparato si está cansado.
- Encargue la reparación de su aparato sólo a especialistas cualificados.
- Este producto cumple los requisitos de seguridad aplicables. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados que utilicen piezas de repuesto originales, ya que de lo contrario existe riesgo de grave peligro para el usuario.

ADVERTENCIA

Utilice únicamente piezas de repuesto del fabricante. El uso de otras piezas puede provocar un funcionamiento deficiente, posibles lesiones y la anulación de la garantía.

Advertencias de seguridad para la batería

- No abra, desmonte ni destruya la batería ni las celdas individuales.
- No provoque un cortocircuito en la batería. No guarde las pilas sin protección en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o a través de materiales conductores. Cuando no las utilice, mantenga las pilas alejadas de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otras piezas metálicas pequeñas que puedan provocar un cortocircuito entre los terminales. Un cortocircuito puede provocar quemaduras o un incendio.
- No exponga la batería al calor o al fuego. Evite almacenarla bajo la luz directa del sol.
- No exponga la batería a golpes mecánicos.

- En caso de fuga de la batería, evite el contacto del líquido con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y consulte a un médico.
- Consulte inmediatamente a un médico si se ha ingerido una pila o batería.
- Mantenga la batería limpia y seca.
- Si los contactos de la pila están sucios, límpielos con un paño limpio y seco.
- Cargue la batería antes de utilizarla por primera vez. Siga las instrucciones de este manual de instrucciones y utilice el procedimiento de carga correcto.
- No deje la batería permanentemente conectada al cargador cuando no la utilice.
- Tras un almacenamiento prolongado, puede ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para restablecer toda su capacidad.
- La batería alcanza su mejor rendimiento a una temperatura ambiente de unos $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$.
- Al desechar las pilas recargables, se debe tener cuidado de mantener separadas las pilas con sistemas electroquímicos diferentes.
- Cargue las baterías únicamente con el cargador recomendado por el fabricante. No utilice ningún otro cargador que no sea el diseñado específicamente para este dispositivo. El uso de un cargador incorrecto puede provocar riesgo de incendio.
- Utilice únicamente pilas recargables que estén diseñadas para este dispositivo.
- Mantenga las pilas recargables fuera del alcance de los niños.
- Conserve la documentación original para futuras consultas.
- Retire la batería del aparato cuando no lo utilice.
- Deshágase de la batería correctamente.
- Asegúrese de que el interruptor está en la posición "Off" antes de insertar la batería. Introducir la batería con el aparato encendido puede provocar accidentes.
- Utilice únicamente pilas recargables originales diseñadas específicamente para este aparato. El uso de otras pilas puede provocar lesiones y peligro de incendio.
- No abra la batería - riesgo de cortocircuito.
- Proteja la batería del calor (por ejemplo, exposición prolongada a la luz solar directa o fuego), agua y humedad - riesgo de explosión.
- Pueden salir vapores si la batería se daña o se utiliza de forma inadecuada. Ventile bien la zona y acuda al médico si se encuentra mal. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.
- Utilice la batería sólo en combinación con este producto o esta serie de productos. Así se protege la batería de sobrecargas peligrosas.
- La batería puede resultar dañada por objetos afilados, como clavos o destornilladores, o por una fuerza externa. Puede producirse un cortocircuito interno que provoque fuego, humo, explosión o sobrecalentamiento.
- Evite cortocircuitos en la batería - riesgo de explosión.
- Guarde y utilice la batería únicamente en un intervalo de temperatura de -20 °C a $+50\text{ °C}$. No deje la batería en el coche en verano, por ejemplo.
- Limpie de vez en cuando las ranuras de ventilación y los contactos de la batería con un cepillo suave, limpio y seco.

Instrucciones de seguridad para aparatos que funcionan con pilas

Las instrucciones de uso de todos los aparatos que funcionan con pilas deben contener las

advertencias siguientes o equivalentes inmediatamente después de las instrucciones de seguridad específicas del producto. El término "aparato" puede sustituirse por la denominación real del producto:

- Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar el dispositivo a la batería, cogerlo o transportarlo. Transportar un dispositivo con el dedo en el interruptor o conectarlo con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Desconecte la batería del aparato antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar el aparato. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de un arranque involuntario.
- *Nota: Esta advertencia no se aplica a los dispositivos cuya batería no puede extraerse durante el funcionamiento normal.*
- Cargue la batería únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería específico puede provocar un riesgo de incendio si se utiliza con un tipo de batería diferente.
- Utilice el aparato únicamente con pilas recargables diseñadas específicamente para este fin. El uso de otras pilas puede provocar lesiones y peligro de incendio.
- Mantenga las pilas no utilizadas alejadas de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otras piezas metálicas pequeñas que puedan provocar un cortocircuito entre los terminales. Un cortocircuito puede provocar quemaduras o un incendio.
- Si se manipula incorrectamente, puede salir líquido de la batería - evite el contacto con este líquido. En caso de contacto, lave la zona afectada con agua. En caso de contacto con los ojos, solicite asistencia médica inmediatamente. El líquido derramado puede causar irritación de la piel o quemaduras químicas.
- No utilice pilas o dispositivos dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- No exponga las pilas ni los dispositivos al fuego o a un calor excesivo. Una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión.
- Siga siempre las instrucciones de carga y cargue las baterías o dispositivos únicamente dentro del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o fuera del rango de temperatura permitido puede provocar daños en la batería y peligro de incendio.
- Encargue los trabajos de mantenimiento únicamente a personal cualificado que utilice piezas de repuesto originales idénticas.
- Esto garantiza la seguridad del producto.
- No realice modificaciones ni reparaciones en el aparato ni en la batería a menos que se indique expresamente en el manual de instrucciones.

Instrucciones de seguridad adicionales para su cargador de baterías

Sólo apto para uso en interiores.

- Lea atentamente las instrucciones de uso antes de cargar.
- No cargue pilas con fugas.
- Utilice el cargador únicamente para las aplicaciones previstas.
- Antes de cargar, asegúrate de que la tensión de red coincide con las especificaciones del cargador.

- Sólo apto para uso en interiores - no exponer a la lluvia ni a la humedad.
- El cargador debe protegerse de la humedad.
- No utilice el cargador al aire libre.
- Evite cortocircuitos en los contactos de la batería o del cargador.
- Preste atención a la polaridad correcta "+/-" al cargar.
- No abra el aparato y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No cargue baterías de otros fabricantes o modelos no compatibles.
- Asegúrese de que la conexión entre el cargador y la batería está correctamente colocada y no está bloqueada por objetos extraños.
- Mantenga las ranuras del cargador libres de suciedad y objetos extraños. Protéjalo de la humedad y guárdelo en un lugar seco y libre de heladas.
- Cargue las baterías únicamente en lugares bien ventilados y lejos de materiales inflamables. Las pilas pueden calentarse durante la carga. No sobrecargue las baterías.
- Nunca deje las baterías y los cargadores desatendidos durante el proceso de carga.
- No cargues pilas no recargables, pueden sobrecalentarse y explotar.
- Conseguirá una vida útil más larga y un mejor rendimiento si la batería se carga a temperaturas ambiente entre 18 °C y 24 °C. No cargue las baterías a temperaturas inferiores a 4 °C ni superiores a 40 °C, ya que podría sufrir daños graves.
- Cargue únicamente baterías del mismo modelo que las suministradas o recomendadas por el fabricante.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos. Este aparato sólo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades reducidas si han sido supervisados o instruidos sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento sólo deben realizarse bajo supervisión.
- El cable de alimentación no es sustituible. Si el cable está dañado, el aparato no podrá seguir utilizándose y deberá desecharse.
- Cargue únicamente baterías de iones de litio con una capacidad de 2,0/4,0/6,00 Ah (células de iones de litio) tal y como se especifica en estas instrucciones. No cargue baterías no recargables.
- La batería y el cargador deben utilizarse en un lugar bien ventilado.
- Si el cable de alimentación está dañado, sólo puede ser sustituido por el fabricante, su servicio de atención al cliente o un especialista debidamente cualificado para evitar peligros.
- No utilice el cargador sobre superficies altamente inflamables (por ejemplo, papel, textiles, etc.) o en un entorno altamente inflamable. El cargador puede calentarse durante el proceso de carga y suponer un riesgo de incendio.
- No tape las ranuras de ventilación del cargador. De lo contrario, el cargador podría sobrecalentarse y dejar de funcionar correctamente.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES - ADVERTENCIA

Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimientos.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el producto.

Reducción de vibraciones y ruidos

Para reducir la exposición al ruido y las vibraciones, limite la duración del uso, utilice modos de funcionamiento con bajos niveles de ruido y vibraciones y lleve equipo de protección individual.

Tenga en cuenta los siguientes puntos para minimizar el riesgo de exposición al ruido y las vibraciones:

- Utilice el producto únicamente de acuerdo con su diseño y estas instrucciones.
- Asegúrese de que el producto está en buenas condiciones y bien mantenido.
- Utilice únicamente accesorios adecuados e intactos para el producto.
- Sujete siempre el aparato por las asas o por la superficie de sujeción prevista.
- Mantenga el aparato de acuerdo con estas instrucciones y lubríquelo regularmente si es necesario.
- Planifique sus horas de trabajo de forma que las herramientas con fuertes vibraciones se utilicen durante periodos de tiempo más largos.
- El uso prolongado del producto puede provocar la exposición a vibraciones, que pueden causar diversas afecciones que se resumen bajo el término síndrome de vibración mano-brazo (HAVS) (por ejemplo, blanqueamiento de los dedos), así como enfermedades específicas como el síndrome del túnel carpiano.
- Para minimizar este riesgo, utilice siempre guantes de protección cuando trabaje con el aparato y mantenga las manos calientes.
- Los síntomas del HAVS incluyen: Hormigueo y entumecimiento de los dedos, disminución de la sensibilidad táctil, pérdida de fuerza en las manos y blanqueamiento de los dedos (falta de sangre), que se enrojecen y duelen cuando vuelven a calentarse -especialmente en condiciones de frío y humedad (normalmente sólo en las yemas de los dedos al principio). Acuda inmediatamente al médico si nota estos síntomas.

Utilice este manual de instrucciones para familiarizarse con el uso del producto. Memorice atentamente las instrucciones de seguridad y sígalas al pie de la letra: así evitará riesgos y peligros.

- Esté siempre alerta al manipular este producto para poder reconocer a tiempo los posibles peligros y reaccionar en consecuencia. Una intervención rápida puede evitar lesiones graves y daños materiales.
- Apague el aparato y retire la batería en caso de avería. Haz que un especialista cualificado revise y, si es necesario, repare el aparato antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

67. SÍMBOLOS QUE APARECEN EN EL PRODUCTO

En este manual se utilizan símbolos para llamar su atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan deben comprenderse en su totalidad. Las advertencias en sí no eliminan ningún peligro y no pueden sustituir a las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

Advertencia

Las siguientes palabras de advertencia y sus significados se utilizan para indicar los niveles de peligro que

pueden estar asociados con este producto.

ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.



Advertencia de seguridad



Lea y comprenda todas las instrucciones antes de Puesta en servicio del producto y seguimiento de todas Advertencias e instrucciones de seguridad.



Peligro de lesiones por piezas que salen despedidas.
Mantenga a todas las personas, especialmente niños y animales domésticos, a una distancia mínima de 15 metros de la zona de trabajo.



PRECAUCIÓN ¡Herramienta de corte afilada! Mantenga las manos y los pies alejados del filo de corte.
PRECAUCIÓN El aparato no debe utilizarse sin una cubierta protectora.



Utilice protección auditiva.



Utilice gafas de seguridad.



Proteger de la lluvia y la humedad.



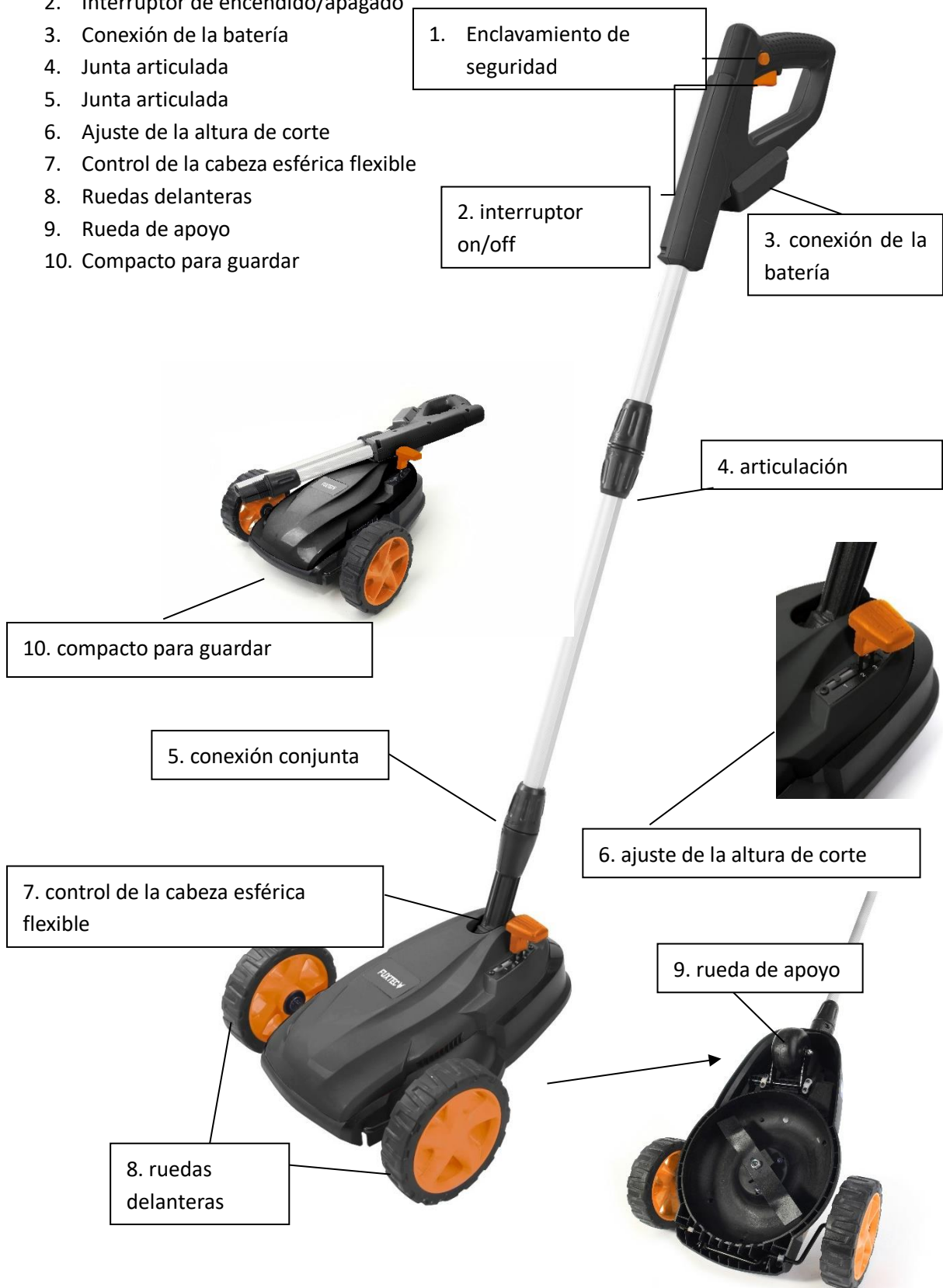
La batería debe retirarse del aparato antes de realizar cualquier reparación.



Los aparatos eléctricos y electrónicos viejos no deben tirarse con la basura doméstica. Elimínelos correctamente si dispone de puntos de recogida adecuados. Pregunte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre las opciones de eliminación adecuadas.

68. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Enclavamiento de seguridad
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Conexión de la batería
4. Junta articulada
5. Junta articulada
6. Ajuste de la altura de corte
7. Control de la cabeza esférica flexible
8. Ruedas delanteras
9. Rueda de apoyo
10. Compacto para guardar



69. MONTAJE

Montaje de la batería



Presione la batería a fondo en la herramienta eléctrica hasta que encaje con el botón de liberación ("clic").



Mantenimiento de la batería

1. Si la batería está agotada y el aparato se apaga automáticamente, no sigas pulsando el interruptor de encendido/apagado.
2. Cargue la batería sólo cuando se haya enfriado lo suficiente.
3. Cargue completamente la batería si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo.
4. Cargue la batería al menos cada 6 meses para mantener una capacidad óptima.

Montaje de la barra superior



Presta atención a la espita.



El pasador debe deslizarse en las ranuras correspondientes.



Coloque el seguro en la rosca y apriete.



Gire en el sentido de las agujas del reloj para fijar la conexión.

Montaje de la barra inferior



Presta atención al pasador.



El pasador debe deslizarse en las ranuras correspondientes.



Coloque el seguro en la rosca y apriételo.



Gire en el sentido de las agujas del reloj para fijar la conexión.

70. FUNCIONAMIENTO Y MANEJO

- Trabaje únicamente a la luz del día o con suficiente iluminación artificial.
- Si es posible, evite su uso sobre hierba húmeda.
- Asegúrate siempre de que estás bien parado, especialmente en las pendientes.
- Utilice el aparato únicamente a un ritmo lento.
- Siegue siempre transversalmente a la pendiente, nunca hacia arriba o hacia abajo.
- Tenga especial cuidado al cambiar de dirección en las pendientes.
- Evitar su uso en superficies muy inclinadas.
- Garantice un manejo seguro al retraer o girar el aparato.
- Detenga las cuchillas cuando levante o transporte el aparato por zonas que no estén cubiertas de hierba y cuando cambie el lugar de uso.
- No utilice nunca el aparato sin las cubiertas protectoras o los recogedores de hierba intactos.
- Arranque siempre el cortacésped siguiendo las instrucciones del fabricante y mantenga una distancia suficiente entre sus pies y las cuchillas de corte.

- El aparato sólo puede ponerse en marcha en posición inclinada si es técnicamente necesario, y sólo en el lado opuesto al usuario y en la medida necesaria.
- Nunca arranque el motor cuando esté directamente alineado con el canal de descarga.
- Mantenga siempre las manos y los pies alejados de las piezas giratorias y de la abertura de expulsión.
- No levante ni transporte nunca el aparato con el motor en marcha.
- Apague el motor y retire la llave de contacto. Asegúrese de que todas las piezas móviles estén completamente paradas:
 - antes de dejar el aparato sin vigilancia,
 - antes de eliminar bloqueos u obstrucciones en el conducto de descarga,
 - antes de realizar trabajos de mantenimiento, limpieza o comprobación en el aparato,
 - después de una colisión con un objeto extraño - compruebe si el aparato está dañado y realice las reparaciones necesarias antes de reanudar el funcionamiento.

Arrancar y parar el aparato



Pulse el bloqueo de seguridad antes de arrancar.



Pulse el interruptor de arranque/parada para poner en marcha el aparato. Suelte para detenerlo.

Ajuste de la altura de corte - niveles 1 a 3



Presione la palanca en la dirección del número deseado y muévala hacia delante y hacia atrás hasta ajustar la altura correcta.

- 1 = 30 mm
- 2 = 40 mm
- 3 = 50 mm

Advertencia

De acuerdo con la norma europea EN60335-2-77, el aparato se apaga automáticamente si se acciona el asa por encima de 110 cm o por debajo de 40 cm por encima del suelo.

71. TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Apague el aparato, retire la batería y deje que se enfríe antes de guardarlo o transportarlo.
- Retire toda la suciedad y materiales extraños del aparato. Guárdelo en un lugar fresco, seco y bien ventilado al que no puedan acceder los niños. Manténgalo alejado de sustancias corrosivas como abonos de jardín o sal para carreteras. No lo almacene al aire libre.
- Asegure el aparato para evitar que resbale o se caiga durante el transporte para evitar lesiones o daños.

TRANSPORTE DE PILAS DE LITIO

- Transporte la batería de acuerdo con la normativa local y nacional y los requisitos legales.
- Cumpla todos los requisitos especiales de embalaje y etiquetado cuando realice envíos por terceros. Asegúrese de que las baterías no entren en contacto con otras baterías o materiales conductores durante el transporte: proteja los contactos expuestos con tapas aislantes no conductoras o cinta adhesiva.
- No transporte baterías dañadas o con fugas. Póngase en contacto con la empresa de transporte para obtener más información.

72. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Utilice únicamente piezas de repuesto, accesorios y complementos originales del fabricante. El uso de otras piezas puede provocar lesiones, un rendimiento deficiente y la pérdida de la garantía.

Los trabajos de mantenimiento deben realizarse con el máximo cuidado y los conocimientos necesarios. En caso de reparación, le recomendamos que entregue su aparato en nuestro taller FUXTEC. Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente: estaremos encantados de ayudarle.

- Sólo puede realizar usted mismo los ajustes y trabajos de mantenimiento descritos en este manual. Para cualquier otra reparación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de FUXTEC.
- Limpie el aparato después de cada uso con un paño suave y seco.
- Limpieza en seco: No utilizar agua.
- Compruebe el apriete de todas las tuercas, tornillos y pernos a intervalos regulares para garantizar un funcionamiento seguro. Las piezas dañadas deben repararse o sustituirse adecuadamente.

- Conservación: Almacenar en un lugar seco y cálido.
- Utilice únicamente accesorios y piezas de recambio originales.
- Sólo un aparato mantenido y tratado con regularidad puede proporcionar una asistencia satisfactoria.
- Un mantenimiento y cuidado inadecuados pueden provocar accidentes y lesiones imprevistas.

Nota adicional sobre la limpieza

Para eliminar la hierba cortada del deck / área de corte, se puede utilizar la pequeña pala incluida en el paquete.

Utilice la pala solo cuando el dispositivo esté apagado y la batería haya sido retirada.

Retire con cuidado los restos de hierba y la suciedad sin tocar las herramientas de corte con las manos.

No utilice objetos metálicos o afilados para la limpieza.

73. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales para garantizar la seguridad y el correcto funcionamiento del aparato. Encontrará más información en www.FUXTEC.com.

74. DESCRIPCIÓN GENERAL

Número de artículo: FX-E1RMEH20

Descripción del artículo: FUXTEC FX-E1RMEH20 cortacésped inalámbrico de una mano

75. DATOS TÉCNICOS

Modelo	FX-E1RMEH20
Tensión nominal	20 V
Anchura de corte	220 mm
Altura de corte	30 mm - 50 mm
Velocidad de la cuchilla	6000 / min
Nivel de ruido	96 dB(A)
Dimensiones del embalaje	550 mm x 400 mm x 200 mm
Clase de protección IP	IPX1
Tipo de accionamiento	Batería
Potencia (vatios)	300
Nivel de potencia acústica LWA medido en dB(A)	80,88
Nivel de potencia acústica LWA garantizado en dB(A)	96
Nivel de presión acústica LpA en dB(A)	69,7
Vibración en la empuñadura m/s ²	1,38
¿Pila incluida? (Sí/No)*.	Sí
Capacidad de la batería (Ah) *	4 AH
Número de pilas	1
¿Cargador incluido? (Sí/No)*.	Sí
Enchufe de red ¿Cargador disponible? (Sí/No)*.	Sí
¿Ajuste de la altura de corte? (Sí/No)	Sí

¿Dispone de autopropulsión? (Sí/No)	No
-------------------------------------	----

* Sólo incluido en el volumen de suministro de un juego.

76.VOLUMEN DE SUMINISTRO

Cortacésped de una mano	FX-E1RMEH20
Pala para limpiar el deck de corte	
Batería	FX-E1B4AH*
Cargador	FX-E1LG2A*

* Sólo incluido en el volumen de suministro de un juego.

77.GARANTÍA

El periodo de garantía comienza en la fecha de compra. Conserve cuidadosamente el comprobante de compra como prueba . La garantía no cubre las piezas de desgaste y no se aplica a los daños causados por un uso inadecuado, una manipulación incorrecta, el uso de la fuerza, las modificaciones técnicas, el uso de accesorios o piezas de repuesto no autorizados o los intentos de reparación por parte de personas no autorizadas. Los trabajos de garantía sólo pueden ser realizados por empresas especializadas o socios de servicio autorizados. Estas condiciones se aplican además de los derechos de garantía legales, que pueden estar regulados de forma diferente según el país.

78.ELIMINACIÓN

El material de embalaje está compuesto principalmente por materiales reciclables. Elimine todos los componentes del embalaje de acuerdo con la normativa local sobre separación de residuos. Con el reciclaje de los envases, usted realiza una valiosa contribución a la protección del medio ambiente y al uso sostenible de los recursos.

Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), el aparato debe entregarse a un punto de recogida autorizado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil.

La eliminación y el reciclado correctos de los materiales ayudan a proteger el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información sobre la devolución y la eliminación, póngase en contacto con las autoridades locales competentes en materia de residuos o con el establecimiento donde adquirió el producto.

79.SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta sobre la garantía, la reparación o las piezas de repuesto, póngase en contacto con nosotros:

FUXTEC GmbH
Kappstrasse 69
71083 Herrenberg

Herrenberg Alemanha

Teléfono: 070329560888

E-Mail: info@fuxtec.de

Nota: No envíe devoluciones ni reparaciones a esta dirección. Para devoluciones en garantía, ponte en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

80. PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS DE AUTOR

2025 Por FUXTEC GmbH

Todos los derechos reservados. El contenido de estas instrucciones está protegido por derechos de autor. Su uso está permitido dentro del ámbito de funcionamiento. Cualquier otro uso o reproducción no está permitido sin la autorización por escrito de FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH se reserva el derecho a realizar modificaciones en estas instrucciones de funcionamiento sin comunicación previa.

VERSÃO EM PORTUGUÊS

81. INTRODUÇÃO E SEGURANÇA

Informações gerais

Leia atentamente este manual de instruções original antes de utilizar o produto pela primeira vez e siga todas as instruções. Guarde o documento num local seguro para consulta futura ou para outros proprietários. Familiarize-se com as funções e a utilização correta do produto. Respeitar todas as instruções de segurança do manual de instruções. Agir sempre de forma responsável e atenciosa para com terceiros. O operador é responsável por acidentes ou perigos para terceiros.

Utilização prevista

O produto só pode ser utilizado de acordo com o fim a que se destina. Qualquer outra utilização é considerada incorrecta. O utilizador ou operador é o único responsável por quaisquer danos ou lesões de qualquer tipo que daí resultem; o fabricante não assume qualquer responsabilidade por isso. O produto não foi concebido para uma utilização comercial, industrial ou comercial. A garantia ou responsabilidade é excluída se o produto for utilizado nessas áreas de aplicação ou em actividades comparáveis.

Não permita que ninguém que não tenha lido e compreendido completamente estas instruções instale, coloque em funcionamento, ajuste ou opere o produto. Este produto destina-se exclusivamente a salas bem isoladas ou a uma utilização não permanente.

Instruções de segurança

Leia todas as instruções de segurança, instruções de funcionamento, ilustrações e informações técnicas fornecidas com o produto. O não cumprimento destas instruções pode provocar ferimentos graves ou

danos. O utilizador é obrigado a utilizar o produto de acordo com a sua finalidade, a prestar atenção ao ambiente circundante e a ter especial consideração por outras pessoas, especialmente crianças. Respeitar sempre as diretrizes de segurança especificadas.

82. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

AVISO

Quando se utilizam dispositivos alimentados a pilhas, devem ser sempre observadas as precauções básicas de segurança, de modo a minimizar os seguintes riscos.

Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar este produto e guarde-as para referência futura.

- Não permitir que crianças ou pessoas sem formação utilizem este produto.
- Usar calças de trabalho compridas e pesadas, calçado de segurança antiderrapante e luvas de proteção.
- Nunca utilizar o aparelho descalço ou com sapatos abertos.
- Não usar roupas largas ou jóias que possam ficar presas no aparelho.
- Não tocar na lâmina durante o funcionamento
- Manter os transeuntes, as crianças e os animais domésticos a uma distância mínima de 15 metros (50 pés) da zona de trabalho. Não esquecer que o operador é responsável por acidentes que envolvam terceiros, os seus bens e a si próprio.
- Verificar as peças danificadas. Antes de continuar a utilizar o produto, todas as peças danificadas devem ser cuidadosamente verificadas para garantir que funcionam corretamente e cumprem a função a que se destinam.
- Verificar a existência de rupturas e outras condições que possam afetar o funcionamento. Um resguardo danificado ou outras peças devem ser corretamente reparados ou substituídos por um centro de assistência autorizado. O cumprimento desta regra reduz o risco de choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.
- Não force nada. Utilize a ferramenta correta para a sua aplicação. A ferramenta correta realiza o trabalho de forma mais segura e eficiente quando utilizada de acordo com o previsto.
- Evitar a hiperextensão. Certifique-se sempre de que tem uma postura e um equilíbrio seguros. Uma postura estável garante um melhor controlo do aparelho em situações imprevistas.
- Os cabelos compridos devem ser presos de modo a não ficarem presos nas peças móveis ou na alimentação de ar.
- Não utilize o aparelho se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- Não utilizar o aparelho em condições de fraca luminosidade.
- Nunca permita que o produto seja utilizado por pessoas que não tenham recebido instruções

adequadas sobre a sua correta utilização.

- Manter as pegas secas e limpas.
- Respeitar as condições ambientais. Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva. Não as utilize em locais húmidos ou molhados. Assegure-se de que o local de trabalho está bem iluminado. Não utilize ferramentas eléctricas em áreas onde haja risco de incêndio ou explosão.
- Guarde as pilhas recarregáveis e as ferramentas não utilizadas em segurança. Quando não estão a ser utilizadas, as ferramentas e as pilhas devem ser guardadas separadamente, em local seco e fora do alcance das crianças - de preferência num local alto ou fechado à chave. Certifique-se de que os contactos da bateria não podem entrar em curto-circuito com outras peças metálicas, como parafusos ou pregos.
- Desligue o produto da bateria quando não estiver a ser utilizado ou a ser sujeito a manutenção.
- Evitar um arranque involuntário. Não transportar o aparelho com o dedo no interruptor.
- Estar atento. Trabalhar com concentração. Utilizar o bom senso. Não utilizar o aparelho quando estiver cansado.
- A reparação do seu aparelho só pode ser efectuada por pessoal qualificado.
- Este produto está em conformidade com os requisitos de segurança aplicáveis. As reparações só podem ser efectuadas por técnicos qualificados e com peças sobressalentes originais, caso contrário existe o risco de perigo grave para o utilizador.

AVISO

Utilize apenas peças sobressalentes do fabricante. A utilização de outras peças pode levar a um mau desempenho, a possíveis ferimentos e à anulação da garantia.

Avisos de segurança para a bateria

- Não abrir, desmontar ou destruir a bateria ou as células individuais.
- Não provoque um curto-circuito na bateria. Não guarde as pilhas desprotegidas numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito entre si ou através de materiais condutores. Quando não estiverem a ser utilizadas, mantenha as pilhas afastadas de objectos metálicos, tais como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outras peças metálicas pequenas que possam provocar um curto-circuito entre os terminais. Um curto-circuito pode provocar queimaduras ou incêndio.
- Não expor a bateria ao calor ou ao fogo. Evitar o armazenamento sob luz solar direta.
- Não expor a bateria a choques mecânicos.
- Em caso de fuga da pilha, evitar o contacto do líquido com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lavar abundantemente a zona afetada com água e consultar um médico.
- Consultar imediatamente um médico em caso de ingestão de uma bateria ou pilha.
- Manter a bateria limpa e seca.
- Se os contactos da bateria estiverem sujos, limpe-os com um pano limpo e seco.
- Carregue a bateria antes de a utilizar pela primeira vez. Siga as instruções deste manual de instruções e utilize o procedimento de carregamento correto.
- Não deixe a bateria permanentemente ligada ao carregador quando não estiver a ser utilizada.
- Após um armazenamento prolongado, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria várias vezes para restaurar a sua capacidade total.

- A bateria atinge o seu melhor desempenho a uma temperatura ambiente de cerca de 20 °C ± 5 °C.
- Ao eliminar as pilhas recarregáveis, deve ter-se o cuidado de manter separadas as pilhas com sistemas electroquímicos diferentes.
- Carregue as baterias apenas com o carregador recomendado pelo fabricante. Não utilize outro carregador que não seja o especificamente destinado a este dispositivo. A utilização de um carregador incorreto pode provocar um risco de incêndio.
- Utilize apenas pilhas recarregáveis que se destinem a este aparelho.
- Manter as pilhas recarregáveis fora do alcance das crianças.
- Conservar a documentação original para referência futura.
- Retire a bateria do dispositivo quando este não estiver a ser utilizado.
- Eliminar corretamente a pilha.
- Certifique-se de que o interruptor está na posição "Off" antes de introduzir a pilha. A introdução da pilha com o aparelho ligado pode provocar acidentes.
- Utilize apenas pilhas recarregáveis originais, concebidas especificamente para este aparelho. A utilização de outras pilhas pode provocar ferimentos e riscos de incêndio.
- Não abrir a bateria - risco de curto-circuito.
- Proteger a bateria do calor (por exemplo, exposição prolongada à luz solar direta ou ao fogo), água e humidade - risco de explosão.
- Podem sair vapores se a bateria estiver danificada ou for utilizada incorretamente. Ventilar bem a área e procurar assistência médica se se sentir mal. Os vapores podem irritar as vias respiratórias.
- Utilizar a bateria apenas em conjunto com este produto ou com esta série de produtos. Isto protege a bateria de uma sobrecarga perigosa.
- A bateria pode ser danificada por objectos afiados, como pregos ou chaves de fendas, ou por força externa. Pode ocorrer um curto-circuito interno que provoque incêndio, fumo, explosão ou sobreaquecimento.
- Evitar curto-circuitos na bateria - risco de explosão.
- Guarde e utilize a bateria apenas num intervalo de temperatura de -20 °C a +50 °C. Não deixar a bateria no automóvel, por exemplo, no verão.
- Limpe ocasionalmente as ranhuras de ventilação e os contactos da bateria com uma escova macia, limpa e seca.

Instruções de segurança para aparelhos alimentados a pilhas

O manual de instruções de todos os aparelhos alimentados por bateria deve conter as seguintes advertências, ou outras equivalentes, imediatamente após as instruções de segurança específicas do produto. O termo "aparelho" pode ser substituído pela designação atual do produto:

- Evitar o arranque involuntário. Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar o dispositivo à bateria, pegar nele ou transportá-lo. Transportar um dispositivo com o dedo no interruptor ou ligar um dispositivo com o interruptor ligado pode provocar acidentes.
- Desligue a bateria do dispositivo antes de efetuar definições, mudar acessórios ou guardar o dispositivo. Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arranque involuntário.
- *Nota: Este aviso não se aplica a dispositivos cuja bateria não possa ser retirada durante o*

funcionamento normal.

- Carregue a bateria apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador que seja adequado para um tipo específico de bateria pode causar um risco de incêndio quando utilizado com um tipo de bateria diferente.
- Utilize o aparelho apenas com pilhas recarregáveis especificamente concebidas para o efeito. A utilização de outras pilhas pode provocar ferimentos e perigo de incêndio.
- Mantenha as pilhas não utilizadas afastadas de objectos metálicos, tais como clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outras peças metálicas pequenas que possam provocar um curto-circuito entre os terminais. Um curto-circuito pode provocar queimaduras ou incêndio.
- Se for manuseada incorretamente, pode sair líquido da bateria - evite o contacto com este líquido. Em caso de contacto, lavar a área afetada com água. Em caso de contacto com os olhos, procurar imediatamente assistência médica. O líquido derramado pode causar irritação da pele ou queimaduras químicas.
- Não utilize baterias ou dispositivos danificados ou modificados. As baterias danificadas ou modificadas podem ter um comportamento imprevisível e causar incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- Não expor as pilhas ou os aparelhos ao fogo ou a um calor excessivo. Uma temperatura superior a 130 °C pode provocar uma explosão.
- Siga sempre as instruções de carregamento e carregue apenas as baterias ou dispositivos dentro do intervalo de temperatura especificado nas instruções. O carregamento incorreto ou fora do intervalo de temperatura permitido pode provocar danos na bateria e perigo de incêndio.
- Os trabalhos de manutenção só devem ser efectuados por pessoal qualificado e com peças sobressalentes originais idênticas.
- Isto garante a segurança do produto.
- Não efetuar quaisquer modificações ou reparações no aparelho ou na bateria, salvo indicação expressa no manual de instruções.

Instruções de segurança adicionais para o seu carregador de bateria

Apenas adequado para utilização em interiores!

- Ler atentamente o manual de instruções antes de efetuar o carregamento.
- Não carregar pilhas com fugas.
- Utilizar o carregador apenas para as aplicações previstas.
- Antes de carregar, certifique-se de que a tensão da rede eléctrica corresponde às especificações do carregador.
- Apenas adequado para utilização em interiores - não expor à chuva ou humidade.
- O carregador deve ser protegido da humidade.
- Não utilizar o carregador no exterior.
- Evitar curto-circuitos nos contactos da bateria ou do carregador.
- Preste atenção à polaridade correta "+/-" ao carregar.
- Não abra o aparelho e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não carregar baterias de outros fabricantes ou modelos não compatíveis.
- Certifique-se de que a ligação entre o carregador e a bateria está corretamente posicionada e não está

bloqueada por objectos estranhos.

- Manter as ranhuras do carregador livres de sujidade e de objectos estranhos. Proteja-o da humidade e guarde-o num local seco e sem gelo.
- Carregue as baterias apenas em áreas bem ventiladas e longe de materiais inflamáveis. As pilhas podem aquecer durante o carregamento. Não carregue demasiado as pilhas.
- Nunca deixe as baterias e os carregadores sem vigilância durante o processo de carregamento.
- Não carregue pilhas não recarregáveis - podem sobreaquecer e rebentar.
- O tempo de vida útil e o desempenho são prolongados se a bateria for carregada a uma temperatura ambiente entre 18 °C e 24 °C. Não carregue as baterias a temperaturas inferiores a 4 °C ou superiores a 40 °C, pois isso pode causar danos graves.
- Carregue apenas baterias do mesmo modelo, conforme fornecido ou recomendado pelo fabricante.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência ou conhecimentos. Este aparelho só pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades reduzidas se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção só podem ser efectuadas sob supervisão.
- O cabo de alimentação não é substituível. Se o cabo estiver danificado, o aparelho não pode continuar a ser utilizado e deve ser eliminado.
- Carregue apenas as baterias de íões de lítio com uma capacidade de 2,0/4,0/5,0 Ah (células de íões de lítio) conforme especificado nestas instruções. Não carregue baterias não recarregáveis.
- A bateria e o carregador devem ser utilizados numa área bem ventilada.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, só pode ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de apoio ao cliente ou por um especialista devidamente qualificado, a fim de evitar perigos.
- Não utilize o carregador em superfícies altamente inflamáveis (por exemplo, papel, têxteis, etc.) ou num ambiente altamente inflamável. O carregador pode aquecer durante o processo de carregamento e representar um perigo de incêndio.
- Não cubra as ranhuras de ventilação do carregador. Caso contrário, o carregador pode sobreaquecer e deixar de funcionar corretamente.

REGRAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS - AVISO

Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimentos.

As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o produto.

Redução das vibrações e do ruído

Para reduzir a exposição ao ruído e às vibrações, limitar a duração da utilização, utilizar modos de funcionamento com baixos níveis de ruído e vibração e usar equipamento de proteção individual.

Respeitar os pontos seguintes para minimizar o risco de exposição ao ruído e às vibrações:

- Utilizar o produto apenas como previsto, de acordo com a sua conceção e com estas instruções.
- Assegurar que o produto se encontra em boas condições e em bom estado de conservação.
- Utilizar apenas acessórios adequados e não danificados para o produto.

- Segurar sempre o aparelho de forma segura pelas pegas ou pela superfície de apoio prevista para o efeito.
- Efetuar a manutenção do aparelho de acordo com estas instruções e, se necessário, lubrificá-lo regularmente.
- Planeie o seu horário de trabalho de modo a que as ferramentas com fortes vibrações sejam utilizadas durante períodos mais longos.
- A utilização prolongada do produto pode levar à exposição a vibrações, que podem causar várias condições que são resumidas sob o termo síndrome de vibração mão-braço (HAVS) (por exemplo, dedos branqueadores), bem como doenças específicas, como a síndrome do túnel cárpico.
- Para minimizar este risco, use sempre luvas de proteção quando trabalhar com o aparelho e mantenha as mãos quentes.
- Os sintomas da SCAV incluem: Formigueiro e dormência nos dedos, redução da sensibilidade tátil, perda de força nas mãos e branqueamento dos dedos (ausência de sangue), que se tornam vermelhos e dolorosos quando voltam a aquecer - especialmente em condições de frio e humidade (normalmente apenas nas pontas dos dedos no início). Se notar estes sintomas, consulte imediatamente um médico.

Utilize este manual de instruções para se familiarizar com a utilização do produto. Memorize cuidadosamente as instruções de segurança e cumpra-as com exatidão - isto ajudará a evitar riscos e perigos.

- Esteja sempre alerta quando manusear este produto, para que possa reconhecer potenciais perigos numa fase inicial e reagir em conformidade. Uma intervenção rápida pode evitar ferimentos graves e danos materiais.
- Desligar o aparelho e retirar a pilha em caso de avaria. Antes de voltar a colocar o aparelho em funcionamento, mande-o verificar e, se necessário, reparar por um especialista qualificado.

83. SÍMBOLOS APRESENTADOS NO PRODUTO

Os símbolos são utilizados neste manual para chamar a atenção para possíveis perigos. Os símbolos de segurança e as explicações que os acompanham devem ser compreendidos na íntegra. Os avisos em si não eliminam qualquer perigo e não podem substituir medidas adequadas de prevenção de acidentes.

Aviso

As seguintes palavras-sinal e os seus significados são utilizados para indicar os níveis de perigo que podem estar associados a este produto.

AVISO

Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

CUIDADO

Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode provocar ferimentos ligeiros ou moderados.



Aviso de segurança



Ler e compreender todas as instruções antes de Colocação em funcionamento do produto e acompanhamento de todas as Avisos e instruções de segurança.



Perigo de ferimentos devido a peças projectadas!
Manter todas as pessoas, especialmente crianças e animais domésticos, a uma distância mínima de 15 metros da área de trabalho.



CUIDADO! Ferramenta de corte afiada! Manter as mãos e os pés afastados da aresta de corte!
CUIDADO! O aparelho não deve ser utilizado sem uma cobertura de proteção.



Usar proteção auditiva.



Usar óculos de proteção.



Proteger da chuva e da humidade.



A pilha deve ser retirada do aparelho antes de se efetuar qualquer reparação.



Os aparelhos eléctricos e electrónicos antigos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Por favor, elimine-os corretamente se estiverem disponíveis pontos de recolha adequados. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor sobre as opções de eliminação adequadas.

84. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Bloqueio de segurança
2. Interruptor de ligar/desligar
3. Ligação da bateria
4. Articulação articulada
5. Articulação articulada
6. Regulação da altura de corte
7. Controlo da cabeça esférica flexível
8. Rodas dianteiras
9. Roda de apoio
10. Compacto para armazenamento



85.MONTAGEM

Montagem da bateria



Pressione a bateria completamente para dentro da ferramenta eléctrica até encaixar no botão de desbloqueio ("clique").



Manutenção da bateria

1. Se a pilha estiver descarregada e o aparelho se desligar automaticamente, não volte a premir o botão de ligar/desligar.
2. Carregue a bateria apenas depois de esta ter arrefecido o suficiente.
3. Carregue totalmente a bateria se o dispositivo não for utilizado durante um longo período de tempo.
4. Carregue a bateria pelo menos de 6 em 6 meses para manter uma capacidade óptima.

Montagem da barra superior



Prestar atenção ao pino.



O pino deve deslizar para dentro das ranhuras correspondentes.



Colocar o fecho na rosca e apertar.



Rode no sentido dos ponteiros do relógio para fixar a ligação.

Montagem da barra inferior



Prestar atenção ao pino.



O pino deve deslizar para dentro das ranhuras correspondentes.



Colocar o fecho na rosca e apertar.



Rode no sentido dos ponteiros do relógio para fixar a ligação.

86. FUNCIONAMENTO E MANUSEAMENTO

- Trabalhar apenas à luz do dia ou com iluminação artificial suficiente.
- Se possível, evitar a utilização em relva molhada.
- Certifique-se sempre de que está em pé de forma segura, especialmente em declives.
- Utilizar o aparelho apenas a um ritmo lento.
- Cortar sempre ao longo do declive, nunca para cima ou para baixo.
- Tenha especial cuidado ao mudar de direção em declives.
- Evitar a utilização em superfícies muito inclinadas.
- Assegurar um manuseamento seguro ao retrain ou rodar o aparelho.
- Parar as lâminas quando o aparelho for levantado ou transportado sobre zonas não cobertas de relva e quando mudar de local de utilização.
- Nunca utilizar o aparelho sem as coberturas de proteção intactas ou os apanhadores de relva.
- Ligue sempre o cortador de relva de acordo com as instruções do fabricante e mantenha uma distância suficiente entre os seus pés e as lâminas de corte.

- O aparelho só pode ser colocado em posição inclinada se tal for tecnicamente necessário - e, nesse caso, apenas do lado contrário ao utilizador e apenas na medida do necessário.
- Nunca ligar o motor quando este estiver diretamente alinhado com a calha de descarga.
- Manter sempre as mãos e os pés afastados das peças rotativas e da abertura de ejeção.
- Nunca levantar ou transportar o aparelho quando o motor estiver a funcionar.
- Desligar o motor e retirar a chave de arranque. Certifique-se de que todas as peças móveis estão completamente paradas:
 - antes de deixar o aparelho sem vigilância,
 - antes de remover bloqueios ou obstruções na conduta de descarga,
 - antes dos trabalhos de manutenção, de limpeza ou de controlo do aparelho,
 - após colisão com um objeto estranho - verificar se o aparelho apresenta danos e efetuar as reparações necessárias antes de retomar o funcionamento.

Iniciar e parar o dispositivo



Prima o bloqueio de segurança antes de começar.



Premir o interruptor de arranque/paragem para ligar o aparelho. Basta soltar para parar.

Regulação da altura de corte - níveis 1 a 3



Prima a alavanca na direção do número pretendido e desloque-a para a frente e para trás até obter a altura correta.



- 1 = 30 mm
- 2 = 40 mm
- 3 = 50 mm

Aviso

De acordo com a norma europeia EN60335-2-77, o aparelho desliga-se automaticamente se o manípulo for acionado acima de 110 cm ou abaixo de 40 cm acima do chão.

87. TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

- Desligue o aparelho, retire a bateria e deixe-o arrefecer antes de o guardar ou transportar.
- Retirar toda a sujidade e materiais estranhos do aparelho. Guarde-o num local fresco, seco, bem ventilado e inacessível às crianças. Mantenha-o afastado de substâncias corrosivas, tais como fertilizantes de jardim ou sal de estrada. Não armazenar ao ar livre.
- Proteger o aparelho contra o deslizamento ou queda durante o transporte para evitar ferimentos ou danos.

TRANSPORTE DE BATERIAS DE LÍTIO

- Transportar a bateria em conformidade com os regulamentos locais e nacionais e com os requisitos legais.
- Respeitar todos os requisitos especiais de embalagem e rotulagem aquando do transporte por terceiros. Certifique-se de que as baterias não entram em contacto com outras baterias ou materiais condutores durante o transporte - proteja os contactos expostos com tampas isolantes e não condutoras ou com fita adesiva.
- Não transportar baterias danificadas ou com fugas. Para mais informações, contactar a empresa de transporte.

88. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Utilize apenas peças sobresselentes, acessórios e acessórios originais do fabricante. A utilização de outras peças pode provocar ferimentos, um mau funcionamento e a perda da garantia.

Os trabalhos de manutenção devem ser efectuados com o máximo cuidado e com os conhecimentos necessários. Se forem necessárias reparações, recomendamos que entregue o seu aparelho na nossa oficina FUXTEC. Por favor, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente - teremos todo o gosto em ajudá-lo.

- Os ajustes e trabalhos de manutenção descritos neste manual só podem ser efectuados pelo próprio. Para todas as outras reparações, contacte o serviço de apoio ao cliente da FUXTEC.
- Limpar o aparelho após cada utilização com um pano macio e seco.
- Limpeza a seco: Não utilizar água.
- Verificar regularmente o aperto de todas as porcas, parafusos e pernos para garantir um funcionamento seguro. As peças danificadas devem ser reparadas ou substituídas corretamente.
- Armazenamento: Conservar num local seco e quente.
- Utilizar apenas acessórios e peças sobresselentes originais.
- Só um aparelho com manutenção e tratamento regulares pode prestar uma assistência satisfatória.
- Uma manutenção e cuidados inadequados podem conduzir a acidentes e lesões imprevistos.

Nota adicional sobre a limpeza

Para remover a grama cortada do deck / área de corte, pode-se usar a pequena pá incluída no pacote. Use a pá apenas com o dispositivo desligado e a bateria removida.

Remova cuidadosamente os restos de grama e sujeira sem tocar nas lâminas de corte com as mãos. Não utilize objetos metálicos ou pontiagudos para a limpeza.

89.ACESSÓRIOS E PEÇAS SOBRESSALENTES

Utilizar apenas acessórios e peças sobressalentes originais para garantir a segurança e o bom funcionamento do aparelho. Para mais informações, consultar o sítio www.FUXTEC.com.

90.DESCRICÃO GERAL

Número do artigo: FX-E1RMEH20

Descrição do artigo: Cortador de relva de uma mão sem fios FUXTEC FX-E1RMEH20

91.DADOS TÉCNICOS

Modelo	FX-E1RMEH20
Tensão nominal	20 V
Largura de corte	220 mm
Altura de corte	30 mm - 50 mm
Velocidade da lâmina	6000 / min
Nível de ruído	96 dB(A)
Dimensões da embalagem	550 mm x 400 mm x 200 mm
Classe de proteção IP	IPX1
Tipo de acionamento	Bateria
Potência (watts)	300
Nível de potência sonora LWA medido em dB(A)	80,88
Nível de potência sonora LWA garantido em dB(A)	96
Nível de pressão sonora LpA em dB(A)	69,7
Vibração no punho m/s ²	1,38
Bateria incluída? (Sim/Não)	Sim
Capacidade da bateria (Ah) *	4 AH
Número de pilhas	1
Carregador incluído? (Sim/Não)*.	Sim
Ficha de rede eléctrica Carregador disponível? (Sim/Não)*	Sim
Regulação da altura de corte? (Sim/Não)	Sim
Existe um autopropulsor? (Sim/Não)	Não

* Apenas incluído no âmbito da entrega de um conjunto

92.ÂMBITO DA ENTREGA

Cortador de relva de uma mão	FX-E1RMEH20
Pá para limpar o deck de corte	
Bateria	FX-E1B4AH*
Carregador	FX-E1LG2A*

* Apenas incluído no âmbito da entrega de um conjunto.

93. GARANTIA

O período de garantia começa na data de compra. Guarde cuidadosamente o comprovativo de compra como prova. A garantia não cobre peças de desgaste e não se aplica a danos causados por utilização incorrecta, manuseamento incorreto, uso de força, modificações técnicas, utilização de acessórios ou peças sobressalentes não autorizados ou tentativas de reparação por pessoas não autorizadas. Os trabalhos de garantia só podem ser efectuados por empresas especializadas ou parceiros de assistência autorizados. Estas condições aplicam-se para além dos direitos legais de garantia, que podem ser regulados de forma diferente consoante o país.

94. ELIMINAÇÃO

O material de embalagem é constituído principalmente por materiais recicláveis. Deite fora todos os componentes da embalagem de acordo com os regulamentos locais de separação de resíduos. Ao reciclar a embalagem, está a dar um contributo valioso para a protecção do ambiente e para a utilização sustentável dos recursos.

Este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal. Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), o dispositivo deve ser entregue a um ponto de recolha autorizado para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no final da sua vida útil.

A eliminação e a reciclagem corretas dos materiais ajudam a proteger o ambiente e a saúde humana. Para mais informações sobre devolução e eliminação, contacte a autoridade local responsável pelos resíduos ou o revendedor a quem adquiriu o produto.

95. SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE

Se tiver alguma questão relacionada com a garantia, reparação ou peças sobressalentes, contacte-nos:

FUXTEC GmbH

Kappstrasse 69

71083 Herrenberg

Herrenberg Alemanha

Telefone: 070329560888

E-Mail: info@fuxtec.de

Nota: Por favor, não envie quaisquer devoluções ou reparações para este endereço. Para devoluções ao abrigo da garantia, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.

96. PROTEÇÃO DOS DIREITOS DE AUTOR

© 2025 By FUXTEC GmbH

Todos os direitos reservados. O conteúdo destas instruções está protegido por direitos de autor. A sua utilização é permitida no âmbito da operação. Não é permitida qualquer outra utilização ou reprodução sem autorização escrita da FUXTEC GmbH. A FUXTEC GmbH reserva-se o direito de efetuar alterações a este manual de instruções sem aviso prévio.

NEDERLANDSE VERSIE

97. INTRODUCTIE EN BEVEILIGING

Algemene informatie

Lees deze originele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt en volg alle instructies op. Bewaar het document op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging of voor volgende eigenaars. Maak uzelf vertrouwd met de functies en het juiste gebruik van het product. Neem alle veiligheidsinstructies in de servicehandleiding in acht. Ga altijd verantwoordelijk en attent om met derden. De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren voor derden.

Beoogd gebruik

Het product mag alleen worden gebruikt in overeenstemming met het beoogde doel. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. De gebruiker of bediener is als enige aansprakelijk voor daaruit voortvloeiende schade of letsel van welke aard dan ook; de fabrikant aanvaardt hiervoor geen enkele aansprakelijkheid. Houd er rekening mee dat het product niet is ontworpen voor commercieel, handels- of industrieel gebruik. Garantie of aansprakelijkheid is uitgesloten als het product wordt gebruikt in dergelijke toepassingsgebieden of vergelijkbare activiteiten.

Laat het product niet installeren, in bedrijf stellen, afstellen of bedienen door iemand die deze instructies niet volledig heeft gelezen en begrepen. Dit product is uitsluitend bedoeld voor goed geïsoleerde ruimtes of voor niet-permanent gebruik.

Veiligheidsinstructies

Lees alle veiligheidsinstructies, bedieningsinstructies, illustraties en technische informatie die bij het product worden geleverd. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of schade. De gebruiker is verplicht het product te gebruiken waarvoor het bedoeld is, aandacht te besteden aan de omgeving en in het bijzonder rekening te houden met andere personen, vooral kinderen. Houd u altijd aan de opgegeven veiligheidsrichtlijnen.

98. ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING

Bij het gebruik van apparaten die op batterijen werken, moeten altijd de basisveiligheidsmaatregelen in acht worden genomen om de volgende risico's te minimaliseren.

Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

- Laat dit product niet gebruiken door kinderen of ongetrainde personen.
- Draag een zware, lange werkbroek, antislip veiligheidsschoenen en beschermende handschoenen.
- Bedien het apparaat nooit op blote voeten of met open schoenen.
- Draag geen losse kleding of sieraden die in het apparaat verstrikt kunnen raken.
- Raak het mes niet aan tijdens gebruik
- Houd omstanders, kinderen en huisdieren ten minste 15 meter uit de buurt van het werkgebied. Vergeet niet dat de machinist verantwoordelijk is voor ongevallen waarbij derden, hun eigendommen en hijzelf betrokken zijn.
- Controleer beschadigde onderdelen. Voordat u het product verder gebruikt, moet u alle beschadigde onderdelen zorgvuldig controleren om er zeker van te zijn dat ze goed functioneren en hun beoogde functie vervullen.
- Controleer op breuken en andere omstandigheden die de werking kunnen beïnvloeden. Een beschadigde afscherming of andere onderdelen moeten correct gerepareerd of vervangen worden door een erkend servicecentrum. Naleving van deze regel vermindert het risico op elektrische schokken, brand of ernstig letsel.
- Forceer niets. Gebruik het juiste gereedschap voor uw toepassing. Het juiste gereedschap klaart de klus veiliger en efficiënter als het wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is.
- Vermijd hyperextensie. Zorg altijd voor een veilige houding en balans. Een stabiele houding zorgt voor een betere controle over het apparaat in onvoorziene situaties.
- Lang haar moet zo worden vastgemaakt dat het niet verstrikt kan raken in bewegende delen of de luchttoevoer.
- Gebruik het apparaat niet als u moe, ziek of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent.
- Gebruik het apparaat niet bij slechte verlichting.
- Laat het product nooit gebruiken door personen die niet voldoende zijn geïnstrueerd in het juiste gebruik ervan.
- Houd de handgrepen droog en schoon.
- Houd rekening met de omgevingsomstandigheden. Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen. Gebruik ze niet in vochtige of natte ruimtes. Zorg voor een goed verlichte werkplek. Gebruik elektrisch gereedschap niet in omgevingen met brand- of explosiegevaar.
- Berg oplaadbare batterijen en ongebruikt gereedschap veilig op. Wanneer ze niet worden gebruikt, moeten gereedschap en batterijen apart, droog en buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen - bij voorkeur hoog of achter slot en grendel. Zorg ervoor dat de batterijcontacten niet kunnen worden kortgesloten door andere metalen onderdelen zoals schroeven of spijkers.
- Koppel het product los van de batterij als het niet wordt gebruikt of onderhouden.

- Voorkom onbedoeld starten. Draag het apparaat niet met uw vinger op de schakelaar.
- Wees aandachtig. Werk geconcentreerd. Gebruik gezond verstand. Bedien het apparaat niet als u moe bent.
- Laat uw apparaat alleen repareren door gekwalificeerde specialisten.
- Dit product voldoet aan de geldende veiligheidseisen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten met originele reserveonderdelen, omdat er anders een risico bestaat op ernstig gevaar voor de gebruiker.

WAARSCHUWING

Gebruik alleen reserveonderdelen van de fabrikant. Het gebruik van andere onderdelen kan leiden tot slechte prestaties, mogelijk letsel en het vervallen van de garantie.

Veiligheidswaarschuwingen voor de batterij

- Open, demonteer of vernietig de batterij of de afzonderlijke cellen niet.
- Veroorzaak geen kortsluiting op de batterij. Bewaar batterijen niet onbeschermd in een doos of lade waar ze elkaar of via geleidende materialen kunnen kortsluiten. Houd batterijen die niet in gebruik zijn uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen onderdelen die kortsluiting tussen de polen kunnen veroorzaken. Kortsluiting kan leiden tot brandwonden of brand.
- Stel de batterij niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Stel de batterij niet bloot aan mechanische schokken.
- Vermijd contact van de vloeistof met de huid of ogen als de batterij lekt. In geval van contact, het getroffen gebied grondig spoelen met water en een arts raadplegen.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij of cel is ingeslikt.
- Houd de batterij schoon en droog.
- Als de batterijcontacten vuil zijn, maak ze dan schoon met een schone, droge doek.
- Laad de batterij op voor het eerste gebruik. Volg de instructies in deze handleiding en gebruik de juiste oplaadprocedure.
- Laat de batterij niet permanent aangesloten op de oplader als deze niet wordt gebruikt.
- Na langdurige opslag kan het nodig zijn om de batterij meerdere keren op te laden en te ontladen om de volledige capaciteit te herstellen.
- De batterij presteert het best bij een kamertemperatuur van ongeveer $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$.
- Bij het weggooien van oplaadbare batterijen moeten batterijen met verschillende elektrochemische systemen gescheiden worden gehouden.
- Laad batterijen alleen op met de oplader die wordt aanbevolen door de fabrikant. Gebruik geen andere oplader dan de oplader die speciaal voor dit apparaat is ontworpen. Het gebruik van een verkeerde oplader kan brand veroorzaken.
- Gebruik alleen oplaadbare batterijen die bedoeld zijn voor dit apparaat.
- Houd oplaadbare batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de originele documentatie voor toekomstig gebruik.
- Verwijder de batterij uit het apparaat als het niet in gebruik is.
- Gooi de batterij op de juiste manier weg.

- Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand "Uit" staat voordat u de batterij plaatst. Het plaatsen van de batterij terwijl het apparaat is ingeschakeld, kan leiden tot ongelukken.
- Gebruik alleen originele oplaadbare batterijen die speciaal zijn ontworpen voor dit apparaat. Het gebruik van andere batterijen kan leiden tot verwondingen en brandgevaar.
- Open de batterij niet - kans op kortsluiting.
- Bescherm de batterij tegen hitte (bijvoorbeeld langdurige blootstelling aan direct zonlicht of vuur), water en vocht - explosiegevaar.
- Bij beschadiging of onjuist gebruik van de batterij kunnen dampen vrijkomen. Ventileer de ruimte goed en roep medische hulp in als u zich onwel voelt. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.
- Gebruik de batterij alleen in combinatie met dit product of deze productserie. Dit beschermt de batterij tegen gevaarlijke overbelasting.
- De batterij kan beschadigd raken door scherpe voorwerpen zoals spijkers of schroevendraaiers of door geweld van buitenaf. Er kan interne kortsluiting ontstaan, wat kan leiden tot brand, rook, explosie of oververhitting.
- Voorkom kortsluiting op de batterij - explosiegevaar.
- Bewaar en gebruik de batterij alleen binnen een temperatuurbereik van -20 °C tot +50 °C. Laat de accu bijvoorbeeld niet in de zomer in de auto liggen.
- Maak de ventilatiesleuven en batterijcontacten af en toe schoon met een zachte, schone en droge borstel.

Veiligheidsinstructies voor apparaten op batterijen

De gebruiksaanwijzing van alle apparaten op batterijen moet onmiddellijk na de productspecifieke veiligheidsinstructies de volgende of gelijkwaardige waarschuwingen bevatten. De term "apparaat" kan worden vervangen door de feitelijke productaanduiding:

- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het apparaat op de accu aansluit, oppakt of draagt. Een apparaat dragen met je vinger op de schakelaar of een apparaat aansluiten met de schakelaar aan kan leiden tot ongelukken.
- Ontkoppel de batterij van het apparaat voordat u instellingen maakt, accessoires wijzigt of het apparaat opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op onbedoeld starten.
- *Opmerking: Deze waarschuwing is niet van toepassing op apparaten waarvan de batterij tijdens normaal gebruik niet kan worden verwijderd.*
- Laad de batterij alleen op met de door de fabrikant gespecificeerde oplader. Een oplader die geschikt is voor een bepaald batterijtype kan brand veroorzaken als deze wordt gebruikt voor een ander batterijtype.
- Gebruik het apparaat alleen met oplaadbare batterijen die speciaal voor dit doel zijn ontworpen. Het gebruik van andere batterijen kan leiden tot verwondingen en brandgevaar.
- Houd ongebruikte batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen onderdelen die kortsluiting tussen de polen kunnen veroorzaken. Kortsluiting kan leiden tot brandwonden of vuur.
- Bij onjuist gebruik kan er vloeistof uit de batterij lekken - vermijd contact met deze vloeistof. Als er

toch contact optreedt, spoel het getroffen gebied dan af met water. Bij contact met de ogen onmiddellijk een arts raadplegen. De gelekte vloeistof kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.

- Gebruik geen beschadigde of gewijzigde batterijen of apparaten. Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en brand, explosies of verwondingen veroorzaken.
- Stel batterijen of apparaten niet bloot aan vuur of overmatige hitte. Een temperatuur boven 130 °C kan leiden tot een explosie.
- Volg altijd de oplaad instructies en laad accu's of apparaten alleen op binnen het temperatuurbereik dat in de instructies wordt aangegeven. Verkeerd opladen of opladen buiten het toegestane temperatuurbereik kan leiden tot schade aan de accu en brandgevaar.
- Laat onderhoudswerkzaamheden alleen uitvoeren door gekwalificeerde specialisten met identieke originele reserveonderdelen.
- Dit garandeert de veiligheid van het product.
- Breng geen wijzigingen of reparaties aan het apparaat of de batterij aan, tenzij uitdrukkelijk vermeld in de gebruiksaanwijzing.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor je acculader

Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis!

- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het toestel oplaadt.
- Laad geen lekkende batterijen op.
- Gebruik de lader alleen voor de bedoelde toepassingen.
- Controleer voor het opladen of de netspanning overeenkomt met de specificaties op de oplader.
- Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis - niet blootstellen aan regen of vocht.
- De oplader moet worden beschermd tegen vocht.
- Gebruik de lader niet buitenshuis.
- Voorkom kortsluiting bij de contacten van de batterij of oplader.
- Let bij het opladen op de juiste polariteit "+/-".
- Open het apparaat niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Laad geen batterijen van andere fabrikanten of niet-compatibele modellen op.
- Zorg ervoor dat de aansluiting tussen de oplader en de batterij correct is geplaatst en niet wordt geblokkeerd door vreemde voorwerpen.
- Houd de sleuven van de oplader vrij van vuil en vreemde voorwerpen. Bescherm het tegen vocht en bewaar het op een droge en vorstvrije plaats.
- Laad batterijen alleen op in een goed geventileerde ruimte en uit de buurt van ontvlambare materialen. Batterijen kunnen warm worden tijdens het opladen. Laad batterijen niet overmatig op.
- Laat batterijen en opladers nooit onbeheerd achter tijdens het opladen.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet op - ze kunnen oververhit raken en barsten.
- U krijgt een langere levensduur en betere prestaties als de batterij wordt opgeladen bij omgevingstemperaturen tussen 18 °C en 24 °C. Laad accu's niet op bij temperaturen onder 4 °C of boven 40 °C, omdat dit ernstige schade kan veroorzaken.
- Laad alleen batterijen van hetzelfde model op zoals geleverd of aanbevolen door de fabrikant.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap of met een gebrek aan ervaring of kennis. Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte capaciteiten als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen alleen onder toezicht worden uitgevoerd.
- Het netsnoer is niet vervangbaar. Als het snoer beschadigd is, mag het apparaat niet meer worden gebruikt en moet het worden weggegooid.
- Laad alleen lithium-ionbatterijen op met een capaciteit van 2,0/4,0/5,0 Ah (lithium-ioncellen) zoals aangegeven in deze instructies. Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.
- De batterij en oplader moeten in een goed geventileerde ruimte worden gebruikt.
- Als het netsnoer beschadigd is, mag het alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of een gekwalificeerde specialist om gevaar te voorkomen.
- Gebruik de oplader niet op licht ontvlambare oppervlakken (bijv. papier, textiel, enz.) of in een licht ontvlambare omgeving. De oplader kan tijdens het opladen heet worden en brandgevaar opleveren.
- Bedek de ventilatiesleuven van de lader niet. Anders kan de lader oververhit raken en niet meer goed werken.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSREGELS - WAARSCHUWING

Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of gebrek aan ervaring en/of kennis.

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.

Trillings- en geluidsreductie

Om blootstelling aan geluid en trillingen te verminderen, beperkt u de gebruiksduur, gebruikt u werkmodi met lage geluids- en trillingsniveaus en draagt u persoonlijke beschermingsmiddelen.

Neem de volgende punten in acht om het risico van blootstelling aan geluid en trillingen tot een minimum te beperken:

- Gebruik het product alleen zoals bedoeld en in overeenstemming met het ontwerp en deze instructies.
- Zorg ervoor dat het product in goede en goed onderhouden staat is.
- Gebruik alleen geschikte en onbeschadigde accessoires voor het product.
- Houd het apparaat altijd stevig vast aan de handgrepen of het daarvoor bestemde oppervlak.
- Onderhoud het apparaat volgens deze instructies en smeer het regelmatig indien nodig.
- Plan je werktijden zo dat gereedschap met sterke trillingen gedurende langere perioden wordt gebruikt.
- Langdurig gebruik van het product kan leiden tot blootstelling aan trillingen, die verschillende aandoeningen kunnen veroorzaken die worden samengevat onder de term hand-arm vibratiesyndroom (HAVS) (bijv. wit wordende vingers), evenals specifieke aandoeningen zoals carpaal tunnel syndroom.
- Draag altijd beschermende handschoenen wanneer u met het apparaat werkt en houd uw handen

warm om dit risico tot een minimum te beperken.

- De symptomen van HAVS zijn onder andere: Tintelingen en gevoelloosheid in de vingers, verminderd tastgevoel, krachtsverlies in de handen en wit wordende vingers (bloedeloosheid), die rood en pijnlijk worden als ze weer opwarmen - vooral in koude en natte omstandigheden (meestal eerst alleen aan de vingertoppen). Raadpleeg onmiddellijk een arts als je dergelijke symptomen opmerkt.

Gebruik deze gebruiksaanwijzing om vertrouwd te raken met het gebruik van het product. Leer de veiligheidsinstructies zorgvuldig uit je hoofd en volg ze nauwkeurig op - zo vermijd je risico's en gevaren.

- Wees altijd alert wanneer u met dit product werkt, zodat u potentiële gevaren in een vroeg stadium kunt herkennen en dienovereenkomstig kunt reageren. Snel ingrijpen kan ernstig letsel en schade aan eigendommen voorkomen.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de batterij in geval van storingen. Laat het apparaat controleren en, indien nodig, repareren door een gekwalificeerde specialist voordat u het weer in gebruik neemt.

99.SYMBOLLEN OP HET PRODUCT

In deze handleiding worden symbolen gebruikt om uw aandacht te vestigen op mogelijke gevaren. De veiligheidssymbolen en de bijbehorende uitleg moeten volledig worden begrepen. De waarschuwingen zelf sluiten geen enkel gevaar uit en kunnen geen geschikte maatregelen ter voorkoming van ongevallen vervangen.

Waarschuwing

De volgende signaalwoorden en hun betekenis worden gebruikt om de gevarenniveaus aan te geven die kunnen worden geassocieerd met dit product.

WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

LET OP

Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of middelzwaar letsel.



Veiligheidswaarschuwing



Lees en begrijp alle instructies voordat u
Inbedrijfstelling van het product en volgen van alle
Waarschuwingen en veiligheidsinstructies.



Risico op letsel door rondvliegende onderdelen!
Houd alle personen, vooral kinderen en huisdieren, ten minste 15 meter uit de buurt
van het werkgebied.



LET OP! Scherp snijgereedschap! Houd handen en voeten uit de buurt
van het snijvlak!
LET OP! Het apparaat mag niet worden gebruikt zonder
beschermhoes.



Draag gehoorbescherming.



Draag een veiligheidsbril.



Bescherm tegen regen en vocht.



De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat er reparaties worden
uitgevoerd.

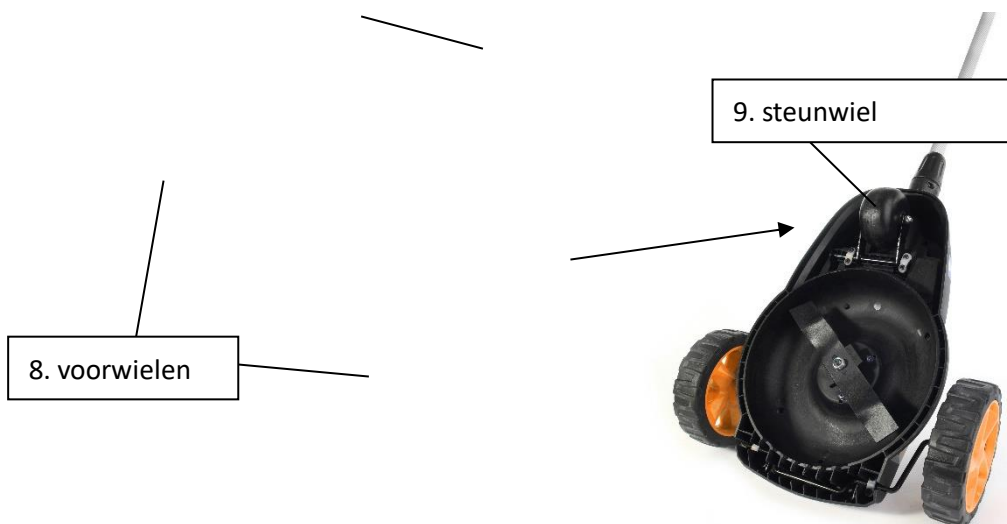


Oude elektrische en elektronische apparaten mogen niet samen met het huishoudelijk
afval worden weggegooid. Gooi ze op de juiste manier weg als er geschikte
inzamelpunten beschikbaar zijn. Vraag uw gemeente of dealer naar geschikte
verwijderingsopties.

100. PRODUCTBESCHRIJVING

1. Veiligheidsvergrendeling
2. Aan/uit-schakelaar
3. Batterijaansluiting
4. Gelede verbinding
5. Gelede verbinding
6. Aanpassing maaihoogte
7. Bediening van het flexibele balhoofd
8. Voorwielen
9. Steunwiel
10. Compact voor opslag





101. MONTAGE

De batterij monteren



Druk de batterij volledig in het elektrische apparaat totdat deze vastklikt in de ontgrendelknop ("klik").

Onderhoud van batterijen

1. Als de batterij leeg is en het apparaat automatisch uitschakelt, druk dan niet meer op de aan/uit-schakelaar.
2. Laad de batterij pas op als deze voldoende is afgekoeld.
3. Laad de batterij volledig op als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.
4. Laad de batterij minstens om de 6 maanden op om de optimale capaciteit te behouden.

De bovenste balk monteren

Let op de kraan.



De pen moet in de bijbehorende sleuven glijden.

De onderste balk monteren



Plaats de vergrendeling op de schroefdraad en draai vast.



Draai met de klok mee om de verbinding vast te zetten.

Let op de pin.



De pen moet in de bijbehorende sleuven glijden.



Plaats de vergrendeling op de schroefdraad en draai deze vast.

Draai met de klok mee om de verbinding vast te zetten.

102. BEDIENING EN BEHANDELING

- Werk alleen bij daglicht of met voldoende kunstlicht.
- Vermijd indien mogelijk gebruik op nat gras.
- Zorg er altijd voor dat je stevig staat, vooral op hellingen.
- Gebruik het apparaat alleen stapvoets.
- Maai altijd dwars op de helling, nooit omhoog of omlaag.
- Wees vooral voorzichtig bij het veranderen van richting op hellingen.
- Vermijd gebruik op steile hellingen.
- Zorg voor een veilige bediening wanneer u het apparaat inschuift of draait.
- Stop de messen wanneer het apparaat wordt opgetild of vervoerd over gebieden die niet bedekt zijn met gras en wanneer u van plaats verandert.
- Gebruik het apparaat nooit zonder intacte beschermkappen of grasvangers.
- Start de grasmaaier altijd volgens de instructies van de fabrikant en houd voldoende afstand tussen uw voeten en de maaimessen.
- Het apparaat mag alleen in een schuine stand worden gestart als dit technisch noodzakelijk is - en dan alleen aan de kant die van de gebruiker af wijst en alleen zo ver als nodig is.
- Start de motor nooit wanneer deze op één lijn staat met de uitwerpklep.
- Houd handen en voeten altijd uit de buurt van draaiende onderdelen en de uitwerpopening.
- Til of draag het apparaat nooit als de motor draait.
- Schakel de motor uit en verwijder de startsleutel. Controleer of alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen:
 - voordat u het apparaat onbeheerd achterlaat,
 - voordat u verstoppingen of obstructies in het afvoerkanaal verwijdert,
 - voor onderhoud, reiniging of testwerkzaamheden aan het apparaat,
 - na een botsing met een vreemd voorwerp - controleer het apparaat op schade en voer de nodige reparaties uit voordat u het weer in gebruik neemt.

Het apparaat starten en stoppen



Druk op de veiligheidsvergrendeling voordat u begint.

Druk op de start/stop-schakelaar om het apparaat te starten. Laat gewoon los om te stoppen.

Instellen van de maaihoogte - niveaus 1 tot 3



Druk de hendel in de richting van het gewenste getal en beweeg hem heen en weer tot de juiste hoogte is ingesteld.



- 1 = 30 mm
- 2 = 40 mm
- 3 = 50 mm

Waarschuwing

In overeenstemming met de Europese norm EN60335-2-77 schakelt het apparaat automatisch uit als de handgreep boven 110 cm of onder 40 cm boven de vloer wordt bediend.

103. TRANSPORT EN OPSLAG

- Schakel het apparaat uit, verwijder de batterij en laat het afkoelen voordat je het opbergt of vervoert.
- Verwijder al het vuil en vreemde materialen van het apparaat. Bewaar het op een koele, droge en goed geventileerde plaats die ontoegankelijk is voor kinderen. Houd het apparaat uit de buurt van bijtende stoffen zoals kunstmest of strooizout. Niet buiten bewaren.
- Beveilig het apparaat tegen wegglijden of vallen tijdens transport om letsel of schade te voorkomen.

TRANSPORT VAN LITHIUMBATTERIJEN

- Transporteer de batterij in overeenstemming met plaatselijke en landelijke voorschriften en wettelijke vereisten.
- Neem alle speciale verpakkings- en etiketteringsvereisten in acht bij verzending door derden. Zorg ervoor dat accu's tijdens het transport niet in contact komen met andere accu's of geleidende materialen - bescherm blootliggende contacten met isolerende, niet-geleidende doppen of plakband.

- Vervoer geen beschadigde of lekkende batterijen. Neem contact op met het transportbedrijf voor meer informatie.

104. REINIGING EN ONDERHOUD

Gebruik alleen originele reserveonderdelen, accessoires en hulpstukken van de fabrikant. Het gebruik van andere onderdelen kan leiden tot letsel, slechte prestaties en verlies van garantie.

Onderhoudswerkzaamheden moeten met de grootste zorg en de nodige expertise worden uitgevoerd. Als er reparaties nodig zijn, raden wij u aan uw apparaat naar onze FUXTEC-werkplaats te brengen. Neem contact op met onze klantenservice - we helpen u graag verder.

- U mag alleen zelf de instellingen en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren die in deze handleiding worden beschreven. Neem voor alle andere reparaties contact op met de FUXTEC klantenservice.
- Reinig het apparaat na elk gebruik met een zachte, droge doek.
- Chemisch reinigen: Geen water gebruiken.
- Controleer regelmatig of alle moeren, schroeven en bouten goed vastzitten om een veilige werking te garanderen. Beschadigde onderdelen moeten worden gerepareerd of vervangen.
- Bewaren: Droog en warm bewaren.
- Gebruik alleen originele accessoires en originele reserveonderdelen.
- Alleen een regelmatig onderhouden en behandeld apparaat kan bevredigende hulp bieden.
- Onvoldoende onderhoud en zorg kunnen leiden tot onvoorziene ongevallen en verwondingen.

Extra schoonmaakinstructie

Om grasresten uit het maai-deck/snijdgebied te verwijderen, kan de kleine schep die in de verpakking is inbegrepen, worden gebruikt.

Gebruik de schep alleen wanneer het apparaat is uitgeschakeld en de batterij is verwijderd.

Verwijder voorzichtig grasresten en vuil zonder het snijgereedschap met de handen aan te raken.

Gebruik geen metalen of scherp-randige voorwerpen voor het schoonmaken.

105. ACCESSOIRES EN RESERVEONDERDELEN

Gebruik alleen originele accessoires en reserveonderdelen om de veiligheid en goede werking van het apparaat te garanderen. Meer informatie vindt u op www.FUXTEC.com.

106. ALGEMENE BESCHRIJVING

Artikelnummer: FX-E1RMEH20

Artikel beschrijving: FUXTEC FX-E1RMEH20 snoerloze gazonmaaier voor één hand

107. TECHNISCHE GEGEVENS

Model	FX-E1RMEH20
Nominale spanning	20 V
Snijbreedte	220 mm
Snijhoogte	30 mm - 50 mm

Bladsnelheid	6000 / min
Geluidsniveau	96 dB(A)
Afmetingen verpakking	550mm x 400mm x 200mm
IP-beschermingsklasse	IPX1
Type aandrijving	Batterij
Vermogen (watt)	300
Geluidsvermogensniveau LWA gemeten in dB(A)	80,88
Geluidsvermogensniveau LWA gegarandeerd in dB(A)	96
Geluidsdruk niveau LpA in dB(A)	69,7
Trilling aan het handvat m/s ²	1,38
Inclusief batterij? (Ja/Nee)*	Ja
Accu capaciteit (Ah) *	4 AH
Aantal batterijen	1
Oplader inbegrepen? (Ja/Nee)*	Ja
Netstekker Oplader aanwezig? (Ja/Nee)*	Ja
Aanpassing maaihoogte? (Ja/Nee)	Ja
Zelfrijdend beschikbaar? (Ja/Nee)	Geen

* Alleen inbegrepen bij de levering van een set.

108. OMVANG VAN DE LEVERING

Gazonmaaier met één hand	FX-E1RMEH20
Schep voor het reinigen van het maai-deck	
Batterij	FX-E1B4AH*
Lader	FX-E1LG2A*

* Alleen inbegrepen bij de levering van een set.

109. GARANTIE

De garantieperiode gaat in op de aankoopdatum. Bewaar het aankoopbewijs zorgvuldig als bewijs. De garantie geldt niet voor slijtageonderdelen en is niet van toepassing op schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, onjuiste behandeling, gebruik van geweld, technische wijzigingen, het gebruik van niet-geautoriseerde accessoires of reserveonderdelen of reparatiepogingen door onbevoegde personen. Garantiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde gespecialiseerde bedrijven of servicepartners. Deze voorwaarden gelden naast de wettelijke garantierechten, die afhankelijk van het land anders geregeld kunnen zijn.

110. VERWIJDERING

Het verpakkingsmateriaal bestaat voornamelijk uit recyclebare materialen. Voer alle verpakkingsonderdelen af volgens de plaatselijke afvalscheidingsvoorschriften. Door de verpakking te recyclen, levert u een waardevolle bijdrage aan de bescherming van het milieu en het duurzame gebruik van hulpbronnen.

Dit product mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur worden ingeleverd bij een erkend inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Een correcte verwijdering en recycling van materialen helpt het milieu en de volksgezondheid te beschermen. Neem voor meer informatie over terugname en verwijdering contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of de winkelier waar u het product hebt gekocht.

111. KLANTENSERVICE

Als je vragen hebt over garantie, reparatie of reserveonderdelen, neem dan contact met ons op:

FUXTEC GmbH

Kappstrasse 69

71083 Herrenberg

Herrenberg Duitsland

Telefoon: 070329560888

E-mail: info@fuxtec.de

Opmerking: Stuur geen retourzendingen of reparaties naar dit adres. Neem voor retourzendingen onder garantie contact op met onze klantenservice.

112. AUTEURSRECHTELIJKE BESCHERMING

© 2025 Door FUXTEC GmbH

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze instructies is auteursrechtelijk beschermd. Het gebruik ervan is toegestaan binnen de werkingssfeer. Elk ander gebruik of reproductie is niet toegestaan zonder schriftelijke toestemming van FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande mededeling wijzigingen aan te brengen in deze gebruiksaanwijzing.

SVENSKA VERSIONEN

113. INTRODUKTION OCH SÄKERHET

Allmän information

Läs noga igenom denna bruksanvisning i original innan du använder produkten för första gången och följ alla anvisningar. Förvara dokumentet på en säker plats för framtida referens eller för senare ägare. Bekanta dig med produktens funktioner och korrekta användning. Beakta alla säkerhetsanvisningar i servicehandboken. Agera alltid ansvarsfullt och hänsynsfullt gentemot tredje part. Operatören är ansvarig för olyckor eller faror som drabbar tredje part.

Avsedd användning

Produkten får endast användas i enlighet med dess avsedda ändamål. All annan användning betraktas som felaktig användning. Användaren eller operatören är ensam ansvarig för eventuella skador av

något slag som uppstår; tillverkaren tar inget ansvar för detta. Observera att produkten inte är avsedd för kommersiell, yrkesmässig eller industriell användning. Om produkten används inom sådana användningsområden eller jämförbara verksamheter utesluts garanti eller ansvar.

Låt inte någon som inte har läst och förstått dessa anvisningar installera, ta i drift, justera eller använda produkten. Denna produkt är endast avsedd för välisolerade rum eller för icke permanent användning.

Säkerhetsinstruktioner

Läs alla säkerhetsanvisningar, bruksanvisningar, illustrationer och teknisk information som medföljer produkten. Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller skador. Användaren är skyldig att använda produkten på avsett sätt, att vara uppmärksam på omgivningen och att ta särskild hänsyn till andra personer, i synnerhet barn. Följ alltid de angivna säkerhetsföreskrifterna.

114. ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING

Vid användning av batteridrivna enheter måste grundläggande säkerhetsföreskrifter alltid följas för att minimera följande risker.

Läs alla anvisningar noggrant innan du använder produkten och spara dem för framtida bruk.

- Låt inte barn eller otränade personer använda denna produkt.
- Använd kraftiga, långa arbetsbyxor, halkfria skyddsskor och skyddshandskar.
- Använd aldrig apparaten barfota eller med öppna skor.
- Bär inte löst sittande kläder eller smycken som kan fastna i apparaten.
- Rör inte bladet under drift
- Håll åskådare, barn och husdjur på minst 15 meters (50 fot) avstånd från arbetsområdet. Tänk på att operatören är ansvarig för olyckor som drabbar tredje part, deras egendom och sig själv.
- Kontrollera skadade delar. Innan du fortsätter att använda produkten ska alla skadade delar kontrolleras noggrant för att säkerställa att de fungerar korrekt och fyller sin avsedda funktion.
- Kontrollera att det inte finns några skador eller andra omständigheter som kan påverka driften. Ett skadat skydd eller andra delar måste repareras eller bytas ut av en auktoriserad serviceverkstad. Om du följer denna regel minskar risken för elektriska stötar, brand eller allvarliga personskador.
- Tvinga inte fram något. Använd rätt verktyg för din applikation. Rätt verktyg får jobbet gjort på ett säkrare och effektivare sätt när det används på avsett sätt.
- Undvik hyperextension. Se alltid till att du har en säker hållning och balans. En stabil hållning ger bättre kontroll över apparaten i oförutsedda situationer.
- Långt hår måste fästas på ett sådant sätt att det inte kan fastna i rörliga delar eller i lufttillförseln.
- Använd inte enheten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, droger eller mediciner.
- Använd inte apparaten i dåliga ljusförhållanden.
- Låt aldrig personer använda produkten som inte har fått tillräckliga instruktioner om hur den ska användas på rätt sätt.

- Håll handtagen torra och rena.
- Beakta de omgivande förhållandena. Utsätt inte elverktygen för regn. Använd dem inte i fuktiga eller våta utrymmen. Se till att arbetsplatsen är väl upplyst. Använd inte elverktygen i områden där det finns risk för brand eller explosion.
- Förvara uppladdningsbara batterier och oanvända verktyg på ett säkert sätt. När verktyg och batterier inte används ska de förvaras åtskilda, torrt och utom räckhåll för barn - helst högt upp eller inlåsta. Se till att batterikontakterna inte kan kortslutas av andra metalldelar, t.ex. skruvar eller spikar.
- Koppla bort produkten från batteriet när den inte används eller är föremål för service.
- Undvik oavsiktlig start. Bär inte apparaten med fingret på strömbrytaren.
- Var uppmärksam. Arbeta koncentrerat. Använd sunt förnuft. Använd inte apparaten när du är trött.
- Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera din apparat.
- Denna produkt uppfyller gällande säkerhetskrav. Reparationer får endast utföras av kvalificerad fackpersonal med originalreservdelar, eftersom det annars finns risk för allvarlig fara för användaren.

VARNING

Använd endast reservdelar från tillverkaren. Användning av andra delar kan leda till försämrad prestanda, eventuella skador och att garantin upphör att gälla.

Säkerhetsanvisningar för batteriet

- Batteriet eller de enskilda cellerna får inte öppnas, demonteras eller förstöras.
- Orsaka inte kortslutning på batteriet. Förvara inte batterierna oskyddade i en låda eller låda där de kan kortsluta varandra eller genom ledande material. När batterierna inte används ska du hålla dem borta från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metalldelar som kan orsaka kortslutning mellan polerna. En kortslutning kan leda till brännskador eller brand.
- Utsätt inte batteriet för värme eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Utsätt inte batteriet för mekaniska stötar.
- Om batteriet läcker, undvik att vätskan kommer i kontakt med hud eller ögon. Vid kontakt, skölj det drabbade området noggrant med vatten och kontakta läkare.
- Kontakta omedelbart läkare om du har svalt ett batteri eller en cell.
- Håll batteriet rent och torrt.
- Om batterikontakterna är smutsiga, rengör dem med en ren och torr trasa.
- Ladda batteriet innan du använder det för första gången. Följ anvisningarna i den här bruksanvisningen och använd rätt laddningsmetod.
- Låt inte batteriet vara permanent anslutet till laddaren när det inte används.
- Efter långvarig förvaring kan det vara nödvändigt att ladda och urladda batteriet flera gånger för att återställa dess fulla kapacitet.
- Batteriet uppnår sin bästa prestanda vid en rumstemperatur på cirka 20 °C ± 5 °C.
- Vid kassering av uppladdningsbara batterier måste man vara noga med att hålla batterier med olika elektrokemiska system åtskilda.
- Ladda endast batterierna med den laddare som rekommenderas av tillverkaren. Använd inte någon annan laddare än den som är särskilt avsedd för denna enhet. Användning av en felaktig

laddare kan orsaka brandrisk.

- Använd endast uppladdningsbara batterier som är avsedda för denna apparat.
- Förvara laddningsbara batterier oåtkomligt för barn.
- Spara originaldokumentationen för framtida bruk.
- Ta ut batteriet ur enheten när den inte används.
- Kassera batteriet på rätt sätt.
- Se till att strömbrytaren är i läge "Off" innan du sätter i batteriet. Om batteriet sätts i när apparaten är påslagen kan det leda till olyckor.
- Använd endast laddningsbara originalbatterier som är särskilt avsedda för denna apparat. Användning av andra batterier kan leda till personskador och brandfara.
- Öppna inte batteriet - risk för kortslutning.
- Skydda batteriet mot värme (t.ex. långvarig exponering för direkt solljus eller eld), vatten och fukt - explosionsrisk.
- Ångor kan avgå om batteriet skadas eller används på fel sätt. Ventilera området ordentligt och uppsök läkare om du känner dig dålig. Ångorna kan irritera andningsvägarna.
- Använd endast batteriet tillsammans med den här produkten eller den här produktserien. På så sätt skyddas batteriet mot farlig överbelastning.
- Batteriet kan skadas av vassa föremål, t.ex. spikar eller skruvmejslar, eller av yttre våld. En intern kortslutning kan uppstå, vilket kan leda till brand, rök, explosion eller överhettning.
- Undvik kortslutning av batteriet - explosionsrisk.
- Förvara och använd endast batteriet inom ett temperaturområde på -20 °C till +50 °C. Lämna inte batteriet i bilen under t.ex. sommaren.
- Rengör då och då ventilationsöppningarna och batterikontakterna med en mjuk, ren och torr borste.

Säkerhetsanvisningar för batteridrivna apparater

Bruksanvisningen för alla batteridrivna apparater måste innehålla följande eller motsvarande varningar omedelbart efter de produktspecifika säkerhetsanvisningarna. Termen "apparat" kan ersättas med den faktiska produktbeteckningen:

- Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan du ansluter apparaten till batteriet, tar upp den eller bär den. Om du bär en apparat med fingret på strömbrytaren eller ansluter en apparat med strömbrytaren påslagen kan det leda till olyckor.
- Koppla bort batteriet från enheten innan du gör inställningar, byter tillbehör eller förvarar enheten. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för oavsiktlig start.
- *Obs: Denna varning gäller inte för apparater vars batteri inte kan tas ut under normal drift.*
- Ladda endast batteriet med den laddare som anges av tillverkaren. En laddare som är lämplig för en viss batterityp kan orsaka brandfara om den används med en annan batterityp.
- Använd endast laddningsbara batterier som är särskilt avsedda för detta ändamål. Användning av andra batterier kan leda till personskador och brandfara.
- Håll oanvända batterier borta från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metalldelar som kan orsaka kortslutning mellan polerna. En kortslutning kan leda till brännskador eller brand.

- Vid felaktig hantering kan vätska läcka ut från batteriet - undvik kontakt med denna vätska. Om kontakt ändå sker, skölj det drabbade området med vatten. Vid kontakt med ögonen ska du omedelbart uppsöka läkare. Vätskan som läcker ut kan orsaka hudirritation eller brännskador.
- Använd inte skadade eller modifierade batterier eller enheter. Skadade eller modifierade batterier kan bete sig oförutsägbart och orsaka brand, explosion eller risk för personsador.
- Utsätt inte batterier eller enheter för eld eller stark värme. En temperatur över 130 °C kan leda till en explosion.
- Följ alltid laddningsanvisningarna och ladda endast batterier eller enheter inom det temperaturintervall som anges i anvisningarna. Felaktig laddning eller laddning utanför det tillåtna temperaturintervallet kan leda till skador på batteriet och brandrisk.
- Låt endast kvalificerad fackpersonal utföra underhållsarbeten och använd endast identiska originalreservdelar.
- Detta garanterar produktens säkerhet.
- Gör inga ändringar eller reparationer på enheten eller batteriet om det inte uttryckligen anges i bruksanvisningen.

Ytterligare säkerhetsinstruktioner för din batteriladdare

Endast lämplig för inomhusbruk!

- Läs bruksanvisningen noggrant före laddning.
- Ladda inte batterier som läcker.
- Använd endast laddaren för avsedda ändamål.
- Kontrollera före laddning att nätspänningen överensstämmer med specifikationerna på laddaren.
- Endast lämplig för inomhusbruk - får inte utsättas för regn eller fukt.
- Laddaren måste skyddas mot fukt.
- Använd inte laddaren utomhus.
- Undvik kortslutning vid batteriets eller laddarens kontakter.
- Var uppmärksam på korrekt polaritet "+/-" vid laddning.
- Öppna inte apparaten och förvara den oåtkomlig för barn.
- Ladda inte batterier från andra tillverkare eller icke-kompatibla modeller.
- Se till att anslutningen mellan laddaren och batteriet är korrekt placerad och inte blockeras av främmande föremål.
- Håll laddningsfacken fria från smuts och främmande föremål. Skydda den mot fukt och förvara den på en torr och frostfri plats.
- Ladda endast batterier i väl ventilerade utrymmen och på avstånd från brandfarliga material. Batterier kan bli varma när de laddas. Överladda inte batterierna.
- Lämna aldrig batterier och laddare utan uppsikt under laddningsprocessen.
- Ladda inte icke uppladdningsbara batterier - de kan bli överhettade och spricka.
- Du får längre livslängd och bättre prestanda om batteriet laddas i en omgivningstemperatur på mellan 18 °C och 24 °C. Ladda inte batterierna vid temperaturer under 4 °C eller över 40 °C, eftersom det kan leda till allvarliga skador.
- Ladda endast batterier av samma modell enligt tillverkarens anvisningar eller rekommendationer.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av barn eller personer med fysiska, sensoriska eller

mentala funktionsnedsättningar eller bristande erfarenhet eller kunskap. Denna apparat får endast användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt funktionsförmåga om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med detta. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får endast utföras under uppsikt.

- Nätkabeln är inte utbytbar. Om kabeln skadas får apparaten inte längre användas och måste kasseras.
- Ladda endast litiumjonbatterier med en kapacitet på 2,0/4,0/5,0 Ah (litiumjonceller) enligt anvisningarna i denna bruksanvisning. Ladda inte icke uppladdningsbara batterier.
- Batteriet och laddaren måste användas i ett väl ventilerat utrymme.
- Om nätkabeln är skadad får den endast bytas ut av tillverkaren, dess kundtjänst eller en fackman med motsvarande kvalifikationer för att undvika fara.
- Använd inte laddaren på lättantändliga ytor (t.ex. papper, textilier etc.) eller i en lättantändlig miljö. Laddaren kan värmas upp under laddningsprocessen och utgöra en brandrisk.
- Täck inte över laddningsaggregatets ventilationsöppningar. I annat fall kan laddaren bli överhettad och inte längre fungera korrekt.

YTTERLIGARE SÄKERHETSREGLER - VARNING

Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med bristande erfarenhet och/eller kunskap.

Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.

Vibrations- och bullerreducering

För att minska exponeringen för buller och vibrationer ska du begränsa användningstiden, använda driftlägen med låga buller- och vibrationsnivåer och använda personlig skyddsutrustning.

Beakta följande punkter för att minimera risken för exponering för buller och vibrationer:

- Använd endast produkten på avsett sätt i enlighet med dess konstruktion och dessa anvisningar.
- Se till att produkten är i gott och väl underhållet skick.
- Använd endast lämpliga och oskadade tillbehör till produkten.
- Håll alltid apparaten säkert i handtagen eller i den avsedda hålllytan.
- Underhåll apparaten i enlighet med dessa anvisningar och smörj den regelbundet vid behov.
- Planera arbetstiden så att verktyg med kraftiga vibrationer används under längre tidsperioder.
- Långvarig användning av produkten kan leda till exponering för vibrationer, vilket kan orsaka olika tillstånd som sammanfattas under begreppet hand-arm vibrationssyndrom (HAVS) (t.ex. bleka fingrar) samt specifika sjukdomar som karpaltunnelsyndrom.
- För att minimera denna risk ska du alltid använda skyddshandskar när du arbetar med apparaten och hålla händerna varma.
- Symtomen på HAVS inkluderar: Stickningar och domningar i fingrarna, nedsatt känsel, kraftlöshet i händerna och bleka fingrar (blodlöshet), som blir röda och smärtsamma när de värms upp igen - särskilt i kalla och våta förhållanden (vanligtvis bara på fingertopparna till en början). Uppsök omedelbart läkare om du märker sådana symtom.

Använd denna bruksanvisning för att bekanta dig med hur produkten ska användas. Läs noga igenom säkerhetsanvisningarna och följ dem noggrant - på så sätt undviker du risker och faror.

- Var alltid uppmärksam när du hanterar denna produkt, så att du tidigt kan upptäcka eventuella faror och reagera därefter. Ett snabbt ingripande kan förhindra allvarliga personskador och materiella skador.
- Stäng av apparaten och ta ut batteriet om det uppstår funktionsstörningar. Låt en behörig fackman kontrollera och vid behov reparera apparaten innan den tas i drift igen.

115. SYMBOLER SOM VISAS PÅ PRODUKTEN

I denna bruksanvisning används symboler för att göra dig uppmärksam på möjliga faror. Säkerhetsymbolerna och de tillhörande förklaringarna måste förstås till fullo. Varningarna i sig undanröjer ingen fara och kan inte ersätta lämpliga åtgärder för att förebygga olyckor.

Varning

Följande signalord och deras betydelser används för att ange de risknivåer som kan förknippas med denna produkt.

WARNING

Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

FÖRSIKTIGHET

Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till mindre eller måttliga skador.



Säkerhetsvarning



Läs och förstå alla instruktioner innan du
Driftsättning av produkten och uppföljning av alla
Varningar och säkerhetsanvisningar.



Risk för skador på grund av kringflygande delar!
Håll alla personer, särskilt barn och husdjur, på minst 15 meters avstånd från
arbetsområdet.



FÖRSIKTIGHET! Vassa skärverktyg! Håll händer och fötter borta från skäreppen!

FÖRSIKTIGHET! Apparatens får inte användas utan skyddskåpa.



Använd hörselskydd.



Använd skyddsglasögon.



Skydda mot regn och fukt.



Batteriet måste tas ut ur apparaten innan någon reparation utförs.



Gamla elektriska och elektroniska apparater får inte slängas bland hushållsavfallet. Kassera dem på rätt sätt om lämpliga insamlingsplatser finns tillgängliga. Fråga din lokala myndighet eller återförsäljare om lämpliga alternativ för avfallshantering.

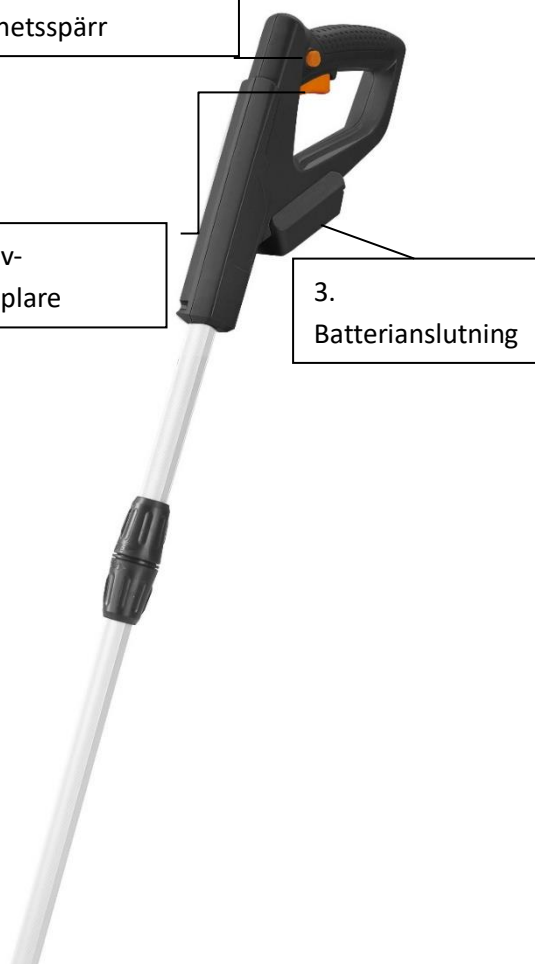
116. PRODUKTBESKRIVNING

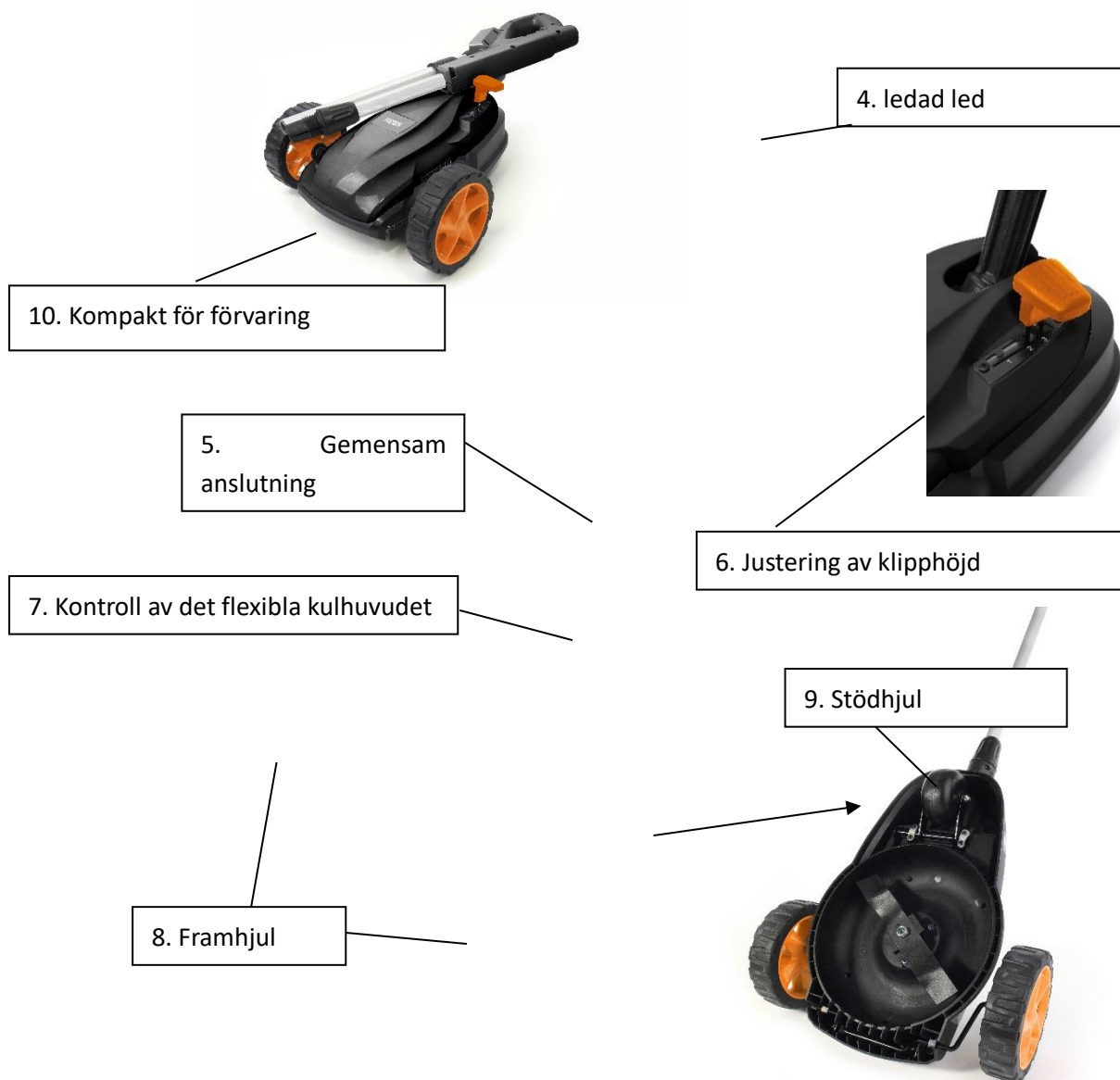
1. Säkerhetsspärr
2. På/av-omkopplare
3. Batterianslutning
4. Ledad led
5. Ledad led
6. Justering av klipphöjd
7. Styrning av det flexibla kulhuvudet
8. Framhjul
9. Stödhjul
10. Kompakt för förvaring

1. Säkerhetsspärr

2. På/av-omkopplare

3. Batterianslutning





117. MONTERING

Montering av batteriet



Tryck in batteriet helt i elverkytet tills det går i ingrepp med frigöringsknappen ("klick").

Underhåll av batterier

1. Om batteriet är tomt och apparaten stängs av automatiskt ska du inte trycka mer på på/avknappen.
2. Ladda batteriet först när det har svalnat tillräckligt.
3. Ladda batteriet helt om enheten inte ska användas under en längre tid.



Montering av den övre stängen



Var uppmärksam på stiftet.



Stiften måste glida in i motsvarande spår.

Montering av den nedre stängen



Placera låset på gängan och dra åt.



Vrid medurs för att säkra anslutningen.

Var uppmärksam på stiftet.



Stiften måste glida in i motsvarande spår.



118. DRIFT OCH HANTERING

- Arbeta endast i dagsljus eller med tillräcklig artificiell belysning.
- Undvik om möjligt användning på vått gräs.
- Se alltid till att du står stadigt, särskilt i sluttningar.
- Använd endast apparaten i långsam gånghastighet.
- Klipp alltid tvärs över sluttningen, aldrig uppåt eller nedåt.
- Var särskilt försiktig när du byter riktning i sluttningar.
- Undvik användning på brant lutande ytor.
- Se till att hantera apparaten på ett säkert sätt när den dras in eller vrids.
- Stoppa knivarna när maskinen lyfts eller transporteras över områden som inte är täckta av gräs och när du byter användningsplats.
- Använd aldrig apparaten utan intakta skyddskåpor eller gräsuppsamlare.
- Starta alltid gräsklipparen enligt tillverkarens anvisningar och håll tillräckligt avstånd mellan fötterna och klippknivarna.
- Apparaten får endast startas i lutande läge om detta är tekniskt nödvändigt - och då endast på den sida som är vänd bort från användaren och endast så långt det är nödvändigt.
- Starta aldrig motorn när den är i direkt linje med utmatningsröret.
- Håll alltid händer och fötter borta från roterande delar och utmatningsöppningen.
- Lyft eller bär aldrig apparaten när motorn är igång.
- Stäng av motorn och ta ur startnyckeln. Kontrollera att alla rörliga delar har stannat helt och hållet:
- innan du lämnar apparaten utan uppsikt,
- innan du avlägsnar blockeringar eller hinder i utloppskanalen,
- före underhålls-, rengörings- eller testarbeten på apparaten,
- efter en kollision med ett främmande föremål - kontrollera apparaten för skador och utför eventuella nödvändiga reparationer innan du återupptar driften.

Starta och stoppa enheten



Tryck på säkerhetsspärren före start.



Tryck på start/stopp-omkopplaren för att starta enheten. Släpp helt enkelt för att stoppa.

Ställa in klipphöjden - nivå 1 till 3



Tryck spaken i riktning mot önskad siffra och för den fram och tillbaka tills rätt höjd är inställd.



- 1 = 30 mm
- 2 = 40 mm
- 3 = 50 mm

Varning

I enlighet med den europeiska standarden EN60335-2-77 stängs apparaten av automatiskt om handtaget manövreras över 110 cm eller under 40 cm över golvet.

119. TRANSPORT OCH FÖRVARING

- Stäng av apparaten, ta ut batteriet och låt den svalna innan du förvarar eller transporterar den.
- Avlägsna all smuts och alla främmande föremål från apparaten. Förvara den på en sval, torr och väl ventilerad plats som är oåtkomlig för barn. Håll den borta från frätande ämnen som t.ex. trädgårdsgödsel eller vägsalt. Får inte förvaras utomhus.
- Säkra apparaten så att den inte glider eller faller under transport för att förhindra personskador.

TRANSPORT AV LITIUMBATTERIER

- Transportera batteriet i enlighet med lokala och nationella bestämmelser och lagkrav.
- Beakta alla särskilda krav på förpackning och märkning vid transport via tredje part. Se till att batterierna inte kommer i kontakt med andra batterier eller ledande material under transporten - skydda utsatta kontakter med isolerande, icke-ledande lock eller tejp.
- Transportera inte skadade eller läckande batterier. Kontakta transportföretaget för ytterligare information.

120. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Använd endast originalreservdelar, -tillbehör och -redskap från tillverkaren. Användning av andra delar kan leda till skador, dålig prestanda och garantiförlust.

Underhållsarbeten ska utföras med största försiktighet och med nödvändig sakkunskap. Vid reparationsbehov rekommenderar vi att du lämnar in din apparat till vår FUXTEC-verkstad. Kontakta vår kundtjänst - vi hjälper dig gärna.

- Du får endast själv utföra de inställningar och underhållsarbeten som beskrivs i denna bruksanvisning. För alla andra reparationer, kontakta FUXTECs kundtjänst.
- Rengör apparaten efter varje användningstillfälle med en mjuk, torr trasa.
- Kemtvätt: Använd inte vatten.
- Kontrollera regelbundet att alla muttrar, skruvar och bultar är ordentligt åtdragna för att garantera säker drift. Skadade delar måste repareras eller bytas ut på rätt sätt.
- Förvaring: Förvaras på en torr och varm plats.
- Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar.
- Endast en regelbundet underhållen och behandlad apparat kan ge tillfredsställande hjälp.
- Bristande underhåll och skötsel kan leda till oförutsedda olyckor och skador.

Ytterligare rengöringsanvisning

För att ta bort klippt gräs från klippdäcket/skärområdet kan den lilla spaden som ingår i leveransen användas.

Använd spaden endast när enheten är avstängd och batteriet har tagits bort.

Ta försiktigt bort gräsrester och smuts utan att vidröra skärverktyget med händerna. Använd inte metallföremål eller vassa objekt för rengöring.

121. TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

Använd endast originaltillbehör och reservdelar för att garantera att apparaten är säker och fungerar korrekt. Ytterligare information finns på www.FUXTEC.com.

122. ALLMÄN BESKRIVNING

Artikelnummer: FX-E1RMEH20

Artikelbeskrivning: FUXTEC FX-E1RMEH20 sladdlös enhandsgräsklippare

123. TEKNISKA DATA

Modell	FX-E1RMEH20
Nominell spänning	20 V
Klippbredd	220 mm
Skärhöjd	30 mm - 50 mm
Bladets hastighet	6000 / min
Bullernivå	96 dB(A)
Förpackningens mått	550 mm x 400 mm x 200 mm
IP-skyddsklass	IPX1
Typ av drivenhet	Batteri
Effekt (watt)	300
Ljudeffektnivå LWA, uppmätt i dB(A)	80,88
Ljudeffektnivå LWA, garanterad i dB(A)	96
Ljudtrycksnivå LpA i dB(A)	69,7
Vibration vid handtaget m/s ²	1,38
Batteri ingår? (Ja/Nej)	Ja
Batteriets kapacitet (Ah) *	4 AH
Antal batterier	1
Medföljer laddare? (Ja/Nej)* (Ja/Nej)	Ja
Nätkontakt Laddare tillgänglig? (Ja/Nej)* (Ja/Nej)	Ja
Justering av klipphöjd? (Ja/Nej)	Ja
Självgående tillgänglig? (Ja/Nej)	Nej

* Ingår endast i leveransomfattningen för en uppsättning.

124. LEVERANSENS OMFATTNING

Gräsklippare med en hand	FX-E1RMEH20
Spade för att rengöra klippdäcket	
Batteri	FX-E1B4AH*
Laddare	FX-E1LG2A*

* Ingår endast i leveransomfattningen för en uppsättning.

125. GARANTI

Garantitiden börjar löpa på inköpsdagen. Förvara inköpsbeviset omsorgsfullt som bevis . Garantin omfattar inte förslitningsdelar och gäller inte för skador som orsakats av felaktig användning, felaktig hantering, våld, tekniska ändringar, användning av otillåtna tillbehör eller reservdelar eller reparationsförsök av obehöriga personer. Garantiarbeten får endast utföras av auktoriserade fackföretag eller servicepartner. Dessa villkor gäller utöver de lagstadgade garantirättigheterna, som kan regleras på olika sätt beroende på land.

126. AVFALLSHANTERING

Förpackningsmaterialet består huvudsakligen av återvinningsbara material. Kassera alla

förpackningsdelar i enlighet med lokala bestämmelser för avfallssortering. Genom att återvinna förpackningen ger du ett värdefullt bidrag till miljöskyddet och en hållbar användning av resurser.

Denna produkt får inte slängas bland vanligt hushållsavfall. I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE) måste enheten lämnas till en auktoriserad samlingsplats för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter när den är uttjänt.

Korrekt bortskaffande och återvinning av material bidrar till att skydda miljön och människors hälsa. För mer information om återlämning och avfallshantering, kontakta din lokala avfallsmyndighet eller den återförsäljare som du köpte produkten av.

127. KUNDTJÄNST

Om du har några frågor angående garanti, reparation eller reservdelar, vänligen kontakta oss:

FUXTEC GmbH

Kappstrasse 69

71083 Herrenberg

Herrenberg Tyskland

Telefon: 070329560888

e-post: info@fuxtec.de

Obs: Skicka inga returerna eller reparationer till den här adressen. För returerna under garanti, vänligen kontakta vår kundtjänst.

128. UPPHOVSRÄTTSSKYDD

© 2025 Av FUXTEC GmbH

Alla rättigheter förbehålls. Innehållet i denna bruksanvisning är upphovsrättsligt skyddat. Användningen är tillåten inom ramen för driften. All annan användning eller reproduktion är inte tillåten utan skriftligt tillstånd från FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH förbehåller sig rätten att göra ändringar i denna bruksanvisning utan föregående meddelande.

WERSJA POLSKA

129. WPROWADZENIE I ZABEZPIECZENIA

Informacje ogólne

Przed pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą oryginalną instrukcję obsługi i postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami. Dokument należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości lub przez kolejnych właścicieli. Należy zapoznać się z funkcjami i prawidłowym użytkowaniem produktu. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa zawartych w instrukcji serwisowej. Należy zawsze postępować odpowiedzialnie i rozważnie wobec osób trzecich. Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dla osób trzecich.

Przeznaczenie

Produkt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Użytkownik lub operator ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie wynikające z tego szkody lub obrażenia wszelkiego rodzaju; producent nie ponosi za to żadnej odpowiedzialności. Należy pamiętać, że produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego, handlowego ani przemysłowego. Gwarancja lub odpowiedzialność jest wykluczona, jeśli produkt jest używany w takich obszarach zastosowania lub podobnych działaniach.

Nie wolno zezwalać na instalację, uruchamianie, regulację lub obsługę produktu osobom, które nie przeczytały i nie zrozumiały niniejszej instrukcji. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do użytku niestałego.

Instrukcje bezpieczeństwa

Należy przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa, instrukcje obsługi, ilustracje i informacje techniczne dołączone do produktu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenia. Użytkownik jest zobowiązany do korzystania z produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, zwracania uwagi na otoczenie i zwracania szczególnej uwagi na inne osoby, zwłaszcza dzieci. Należy zawsze przestrzegać określonych wytycznych dotyczących bezpieczeństwa.

130. OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE

Podczas korzystania z urządzeń zasilanych bateryjnie należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności w celu zminimalizowania poniższych zagrożeń.

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość.

- Nie zezwalać dzieciom ani osobom nieprzeszkolonym na korzystanie z tego produktu.
- Nosić ciężkie, długie spodnie robocze, antypoślizgowe obuwie ochronne i rękawice ochronne.
- Nigdy nie używaj urządzenia boso lub w otwartym obuwiu.

- Nie należy nosić luźnych ubrań ani biżuterii, które mogłyby zaczepić się o urządzenie.
- Nie dotykaj ostrza podczas pracy
- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta domowe należy trzymać w odległości co najmniej 15 metrów od miejsca pracy. Należy pamiętać, że operator ponosi odpowiedzialność za wypadki z udziałem osób trzecich, ich mienia i jego samego.
- Sprawdź uszkodzone części. Przed dalszym użytkowaniem produktu należy dokładnie sprawdzić wszystkie uszkodzone części, aby upewnić się, że działają prawidłowo i spełniają swoją zamierzoną funkcję.
- Należy sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń lub innych warunków, które mogłyby wpłynąć na działanie urządzenia. Uszkodzona osłona lub inne części muszą zostać prawidłowo naprawione lub wymienione przez autoryzowane centrum serwisowe. Przestrzeganie tej zasady zmniejsza ryzyko porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń.
- Nie należy niczego wymuszać. Używaj właściwego narzędzia do danego zastosowania. Właściwe narzędzie wykona pracę bezpiecznie i wydajniej, jeśli będzie używane zgodnie z przeznaczeniem.
- Unikaj nadmiernego wyprost. Zawsze upewnij się, że masz bezpieczną postawę i równowagę. Stabilna postawa zapewnia lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieprzewidzianych sytuacjach.
- Długie włosy muszą być upięte w taki sposób, aby nie mogły zostać wciągnięte przez ruchome części lub nawiew powietrza.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Nie używaj urządzenia w warunkach słabego oświetlenia.
- Nigdy nie zezwalać na korzystanie z produktu osobom, które nie zostały odpowiednio poinstruowane w zakresie jego prawidłowego użytkowania.
- Uchwyty powinny być suche i czyste.
- Należy przestrzegać warunków otoczenia. Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu. Nie używaj ich w wilgotnych lub mokrych miejscach. Upewnij się, że miejsce pracy jest dobrze oświetlone. Nie używaj elektronarzędzi w miejscach zagrożonych pożarem lub wybuchem.
- Akumulatory i nieużywane narzędzia należy przechowywać w bezpieczny sposób. Nieużywane narzędzia i baterie powinny być przechowywane oddzielnie, w suchym i niedostępnym dla dzieci miejscu - najlepiej wysoko lub w zamknięciu. Należy upewnić się, że styki akumulatora nie mogą zostać zwarte przez inne metalowe części, takie jak śruby lub gwoździe.
- Gdy produkt nie jest używany lub serwisowany, należy odłączyć go od akumulatora.
- Należy unikać przypadkowego uruchomienia. Nie przenosić urządzenia z palcem na przełączniku.
- Bądź uważny. Pracuj w skupieniu. Kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj urządzenia, gdy jesteś zmęczony.
- Naprawę urządzenia należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom.
- Niniejszy produkt spełnia obowiązujące wymogi bezpieczeństwa. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych, ponieważ w przeciwnym razie istnieje ryzyko poważnego zagrożenia dla użytkownika.

OSTRZEŻENIE

Należy używać wyłącznie części zamiennych producenta. Używanie innych części może prowadzić do słabej wydajności, możliwych obrażeń i unieważnienia gwarancji.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa akumulatora

- Nie wolno otwierać, demontować ani niszczyć akumulatora lub poszczególnych ogniw.
- Nie wolno powodować zwarcia w akumulatorze. Nie należy przechowywać baterii bez zabezpieczenia w pudełku lub szufladzie, gdzie mogłyby spowodować zwarcie między sobą lub przez materiały przewodzące. Nieużywane baterie należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe części, które mogłyby spowodować zwarcie między stykami. Zwarcie może prowadzić do poparzeń lub pożaru.
- Nie wystawiać akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikać przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie należy narażać akumulatora na wstrząsy mechaniczne.
- W przypadku wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu należy dokładnie przemyć dotknięty obszar wodą i skonsultować się z lekarzem.
- W przypadku połknięcia baterii lub ogniwa należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.
- Akumulator należy utrzymywać w stanie czystym i suchym.
- Jeśli styki baterii są zabrudzone, wyczyść je czystą, suchą szmatką.
- Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator. Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi i stosować prawidłową procedurę ładowania.
- Nie należy pozostawiać akumulatora na stałe podłączonego do ładowarki, gdy nie jest on używany.
- Po dłuższym przechowywaniu może być konieczne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie akumulatora w celu przywrócenia jego pełnej pojemności.
- Bateria osiąga najlepszą wydajność w temperaturze pokojowej około $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$.
- Podczas utylizacji akumulatorów należy zachować ostrożność, aby oddzielić akumulatory o różnych systemach elektrochemicznych.
- Baterie należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki zalecanej przez producenta. Nie należy używać ładowarki innej niż przeznaczona dla tego urządzenia. Użycie niewłaściwej ładowarki może spowodować zagrożenie pożarem.
- Należy używać wyłącznie akumulatorów przeznaczonych do tego urządzenia.
- Akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zachowaj oryginalną dokumentację na przyszłość.
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć z niego baterię.
- Zutylicuj baterię we właściwy sposób.
- Przed włożeniem baterii należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji "Off". Wkładanie baterii, gdy urządzenie jest włączone, może prowadzić do wypadków.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów przeznaczonych specjalnie do tego urządzenia. Używanie innych baterii może prowadzić do obrażeń i pożaru.
- Nie otwierać akumulatora - ryzyko zwarcia.
- Chronić akumulator przed wysoką temperaturą (np. długotrwałym wystawieniem na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ognia), wodą i wilgocią - ryzyko wybuchu.
- W przypadku uszkodzenia lub niewłaściwego użytkowania akumulatora może dojść do ulatniania

się oparów. W razie złego samopoczucia należy dobrze przewietrzyć pomieszczenie i skontaktować się z lekarzem. Opary mogą podrażniać drogi oddechowe.

- Akumulatora należy używać wyłącznie w połączeniu z tym produktem lub tą serią produktów. Chroni to akumulator przed niebezpiecznym przeciążeniem.
- Akumulator może zostać uszkodzony przez ostre przedmioty, takie jak gwoździe lub śrubokręty, lub przez siłę zewnętrzną. Może wystąpić wewnętrzne zwarcie, prowadzące do pożaru, dymu, wybuchu lub przegrzania.
- Unikać zwarcia na akumulatorze - ryzyko wybuchu.
- Akumulator należy przechowywać i używać wyłącznie w zakresie temperatur od -20 °C do +50 °C. Nie należy pozostawiać akumulatora w samochodzie na przykład latem.
- Od czasu do czasu czyść szczeliny wentylacyjne i styki baterii miękką, czystą i suchą szczotką.

Instrukcje bezpieczeństwa dla urządzeń zasilanych bateryjnie

Instrukcje obsługi wszystkich urządzeń zasilanych bateryjnie muszą zawierać poniższe lub równoważne ostrzeżenia bezpośrednio po instrukcjach bezpieczeństwa specyficznych dla produktu. Termin "urządzenie" można zastąpić faktycznym oznaczeniem produktu:

- Zapobieganie przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem urządzenia do akumulatora, podniesieniem go lub przeniesieniem należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia z palcem na przełączniku lub podłączanie urządzenia z włączonym przełącznikiem może prowadzić do wypadków.
- Przed dokonaniem ustawień, zmianą akcesoriów lub przechowywaniem urządzenia należy odłączyć od niego baterię. Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia urządzenia.
- *Uwaga: To ostrzeżenie nie dotyczy urządzeń, których baterii nie można wyjąć podczas normalnej pracy.*
- Akumulator należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla określonego typu akumulatora może spowodować zagrożenie pożarem, jeśli będzie używana z akumulatorem innego typu.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z akumulatorami przeznaczonymi specjalnie do tego celu. Używanie innych akumulatorów może prowadzić do obrażeń ciała i pożaru.
- Nieużywane baterie należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe części, które mogą spowodować zwarcie między stykami. Zwarcie może prowadzić do poparzeń lub pożaru.
- W przypadku nieprawidłowej obsługi z akumulatora może wyciekać ciecz - należy unikać kontaktu z tą cieczą. Jeśli dojdzie do kontaktu, należy przemyć dotknięty obszar wodą. W przypadku kontaktu z oczami należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Wyciekająca ciecz może powodować podrażnienia lub oparzenia skóry.
- Nie należy używać uszkodzonych lub zmodyfikowanych baterii lub urządzeń. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą zachowywać się nieprzewidywalnie i spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
- Nie należy narażać baterii lub urządzeń na działanie ognia lub nadmiernego ciepła. Temperatura powyżej 130 °C może doprowadzić do wybuchu.

- Należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami ładowania i ładować akumulatory lub urządzenia wyłącznie w zakresie temperatur określonym w instrukcjach. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza dozwolonym zakresem temperatur może doprowadzić do uszkodzenia baterii i pożaru.
- Prace konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów przy użyciu identycznych oryginalnych części zamiennych.
- Zapewnia to bezpieczeństwo produktu.
- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji ani napraw urządzenia lub baterii, chyba że zostało to wyraźnie określone w instrukcji obsługi.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące ładowarki akumulatorów

Nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach!

- Przed rozpoczęciem ładowania należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Nie należy ładować nieszczelnych akumulatorów.
- Ładowarki należy używać wyłącznie do przewidzianych zastosowań.
- Przed rozpoczęciem ładowania należy upewnić się, że napięcie sieciowe jest zgodne ze specyfikacją podaną na ładowarce.
- Nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach - nie wystawiać na działanie deszczu lub wilgoci.
- Ładowarkę należy chronić przed wilgocią.
- Nie używaj ładowarki na zewnątrz.
- Należy unikać zwarcia na stykach akumulatora lub ładowarki.
- Podczas ładowania należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację "+/-".
- Nie otwieraj urządzenia i przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy ładować akumulatorów innych producentów lub niekompatybilnych modeli.
- Upewnij się, że połączenie między ładowarką a akumulatorem jest prawidłowo umieszczone i nie jest zablokowane przez ciała obce.
- Gniazda ładowarki należy chronić przed brudem i ciałami obcymi. Chronić przed wilgocią i przechowywać w suchym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu.
- Akumulatory należy ładować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach i z dala od materiałów łatwopalnych. Akumulatory mogą się nagrzewać podczas ładowania. Nie należy przeładowywać akumulatorów.
- Nigdy nie pozostawiaj baterii i ładowarek bez nadzoru podczas procesu ładowania.
- Nie należy ładować baterii, które nie nadają się do ponownego ładowania - mogą się one przegrzać i pęknąć.
- Ładowanie akumulatora w temperaturze otoczenia od 18 °C do 24 °C zapewnia dłuższą żywotność i lepszą wydajność. Nie należy ładować akumulatorów w temperaturach poniżej 4 °C lub powyżej 40 °C, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenia.
- Należy ładować wyłącznie akumulatory tego samego modelu, które zostały dostarczone lub są zalecane przez producenta.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby niepełnosprawne fizycznie, sensorycznie lub umysłowo, a także osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych możliwościach

tylko wtedy, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja mogą być przeprowadzane wyłącznie pod nadzorem.

- Przewód zasilający nie podlega wymianie. Jeśli kabel jest uszkodzony, urządzenia nie wolno używać i należy je zutylizować.
- Akumulatory litowo-jonowe o pojemności 2,0/4,0/5,0 Ah (ogniwa litowo-jonowe) należy ładować wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Nie należy ładować akumulatorów nienadających się do ponownego naładowania.
- Akumulator i ładowarka muszą być używane w dobrze wentylowanym miejscu.
- Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta, jego serwis lub odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Nie należy używać ładowarki na łatwopalnych powierzchniach (np. papier, tekstylia itp.) ani w łatwopalnym otoczeniu. Ładowarka może nagrzewać się podczas procesu ładowania i stwarzać zagrożenie pożarem.
- Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych ładowarki. W przeciwnym razie ładowarka może się przegrzać i przestać działać prawidłowo.

DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA - OSTRZEŻENIE

Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy.

Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się produktem.

Redukcja wibracji i hałasu

Aby zmniejszyć narażenie na hałas i wibracje, należy ograniczyć czas użytkowania, stosować tryby pracy o niskim poziomie hałasu i wibracji oraz nosić sprzęt ochrony osobistej.

Należy przestrzegać poniższych punktów, aby zminimalizować ryzyko narażenia na hałas i wibracje:

- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i niniejszą instrukcją.
- Upewnij się, że produkt jest w dobrym stanie technicznym.
- Należy używać wyłącznie odpowiednich i nieuszkodzonych akcesoriów do produktu.
- Zawsze trzymaj urządzenie pewnie za uchwyty lub wyznaczoną powierzchnię do trzymania.
- Urządzenie należy konserwować zgodnie z niniejszymi instrukcjami i w razie potrzeby regularnie smarować.
- Zaplanuj godziny pracy tak, aby narzędzia o silnych wibracjach były używane przez dłuższy czas.
- Długotrwałe korzystanie z produktu może prowadzić do narażenia na wibracje, które mogą powodować różne schorzenia określane jako zespół wibracyjny ręka-ramię (HAVS) (np. bielienie palców), a także określone choroby, takie jak zespół cieśni nadgarstka.
- Aby zminimalizować to ryzyko, podczas pracy z urządzeniem należy zawsze nosić rękawice ochronne i utrzymywać dłonie w cieple.
- Objawy HAVS obejmują: mrowienie i drętwienie palców, zmniejszone czucie dotykowe, utrata siły w dłoniach i bielienie palców (bezkrwistość), które stają się czerwone i bolesne, gdy ponownie się rozgrzeją - szczególnie w zimnych i mokrych warunkach (zwykle początkowo tylko na opuszkach

palców). W przypadku wystąpienia takich objawów należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

Niniejsza instrukcja obsługi służy do zapoznania się z obsługą produktu. Należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa i postępować zgodnie z nimi - pomoże to uniknąć zagrożeń i niebezpieczeństw.

- Podczas obchodzenia się z tym produktem należy zawsze zachować czujność, aby móc rozpoznać potencjalne zagrożenia na wczesnym etapie i odpowiednio zareagować. Szybka interwencja może zapobiec poważnym obrażeniom i uszkodzeniom mienia.
- W przypadku awarii należy wyłączyć urządzenie i wyjąć baterię. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy zlecić jego sprawdzenie i, w razie potrzeby, naprawę wykwalifikowanemu specjalście.

131. SYMBOLE WYŚWIETLANE NA PRODUKCIE

W niniejszej instrukcji zastosowano symbole, aby zwrócić uwagę na możliwe zagrożenia. Symbole bezpieczeństwa i towarzyszące im objaśnienia muszą być w pełni zrozumiałe. Same ostrzeżenia nie eliminują żadnego zagrożenia i nie mogą zastąpić odpowiednich środków zapobiegania wypadkom.

Ostrzeżenie

Poniższe słowa sygnalizacyjne i ich znaczenia są używane do wskazania poziomów zagrożenia, które mogą być związane z tym produktem.

OSTRZEŻENIE

Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

UWAGA

Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.



Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa



Przeczytaj i zrozum wszystkie instrukcje przed
Uruchomienie produktu i przestrzeganie wszystkich
Ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.



Ryzyko obrażeń przez latające części!

Wszystkie osoby, w szczególności dzieci i zwierzęta domowe, powinny znajdować się w odległości co najmniej 15 metrów od miejsca pracy.



UWAGA! Ostre narzędzie tnące! Trzymać ręce i stopy z dala od krawędzi tnącej!

UWAGA! Urządzenia nie wolno używać bez osłony ochronnej.



Nosić środki ochrony słuchu.



Nosić okulary ochronne.



Chronić przed deszczem i wilgocią.



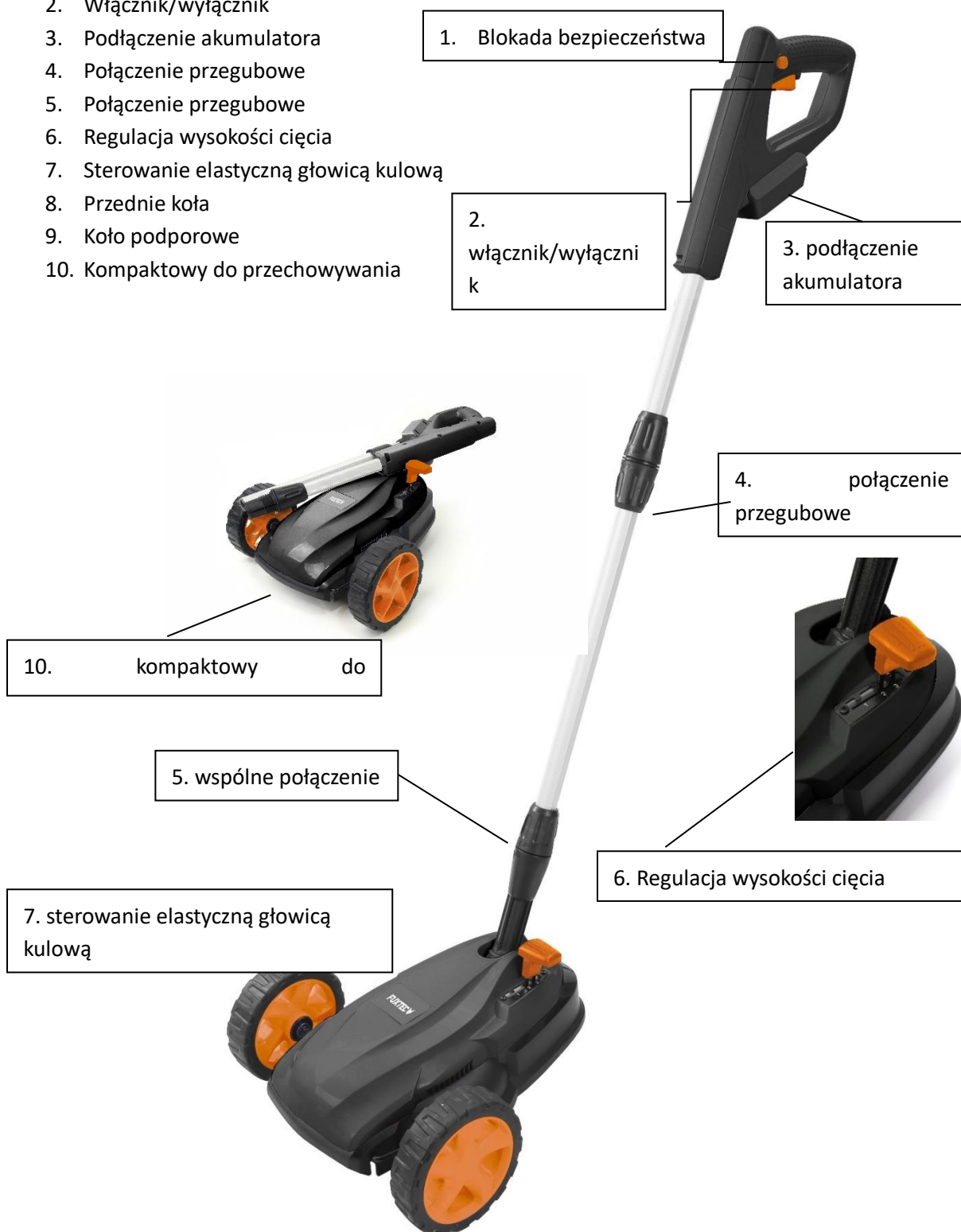
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac naprawczych należy wyjąć baterię z urządzenia.

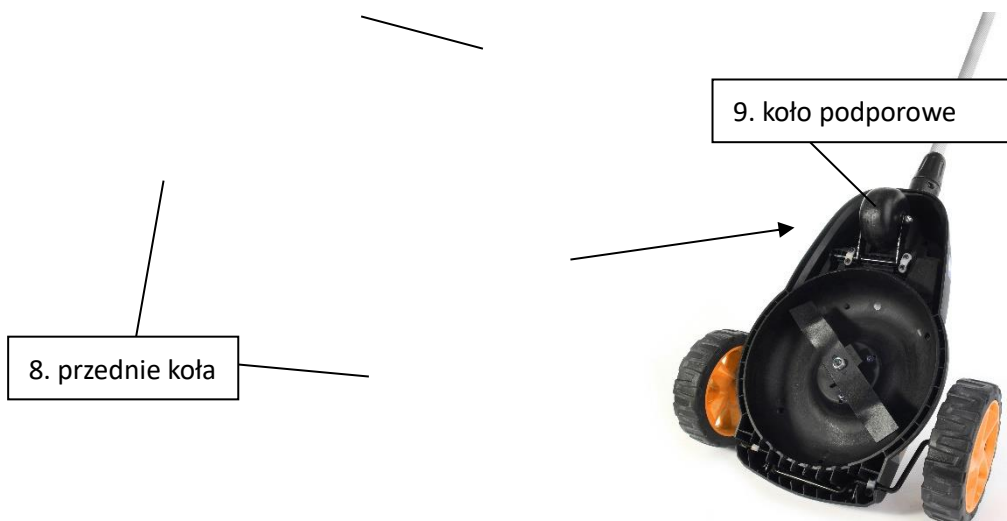


Starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy je utylizować w odpowiedni sposób, jeśli dostępne są odpowiednie punkty zbiórki. Zapytaj lokalne władze lub sprzedawcę o odpowiednie opcje utylizacji.

132. OPIS PRODUKTU

1. Blokada bezpieczeństwa
2. Włącznik/wyłącznik
3. Podłączenie akumulatora
4. Połączenie przegubowe
5. Połączenie przegubowe
6. Regulacja wysokości cięcia
7. Sterowanie elastyczną głowicą kulową
8. Przednie koła
9. Koło podporowe
10. Kompaktowy do przechowywania





133. MONTAŻ

Montaż akumulatora



Całkowicie wciśnij akumulator do elektronarzędzia, aż zatrzaśnie się w przycisku zwalniającym ("kliknięcie").



Montaż górnego drążka

Konserwacja akumulatora

1. Jeśli bateria jest rozładowana i urządzenie wyłączy się automatycznie, nie należy naciskać przycisku włączania/wyłączania.
2. Akumulator należy ładować dopiero po jego wystarczającym ostygnięciu.
3. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy w pełni naładować baterię.
4. Akumulator należy ładować co najmniej raz na 6 miesięcy, aby utrzymać jego optymalną pojemność.

Zwróć uwagę na króciec.



Sworzeń musi wsunąć się w odpowiednie szczeliny.

Montaż dolnego drążka



Umieść blokadę na gwincie i dokręć.



Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zabezpieczyć połączenie.



Sworzeń musi wsunąć się w odpowiednie szczeliny.

Zwróć uwagę na sworzeń.



Umieść blokadę na gwincie i dokręć ją.

Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zabezpieczyć połączenie.

134. DZIAŁANIE I OBSŁUGA

- Pracować wyłącznie w świetle dziennym lub przy wystarczającym oświetleniu sztucznym.
- Jeśli to możliwe, należy unikać stosowania na mokrej trawie.
- Zawsze upewnij się, że stoisz bezpiecznie, szczególnie na stokach.
- Urządzenie należy obsługiwać wyłącznie w wolnym tempie.
- Kosić zawsze w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na pochyłościach.
- Unikać stosowania na powierzchniach o dużym nachyleniu.
- Zapewnić bezpieczną obsługę podczas wsuwania lub obracania urządzenia.
- Zatrzymaj ostrza, gdy urządzenie jest podnoszone lub transportowane po obszarach, które nie są pokryte trawą, a także podczas zmiany miejsca użytkowania.
- Nigdy nie używaj urządzenia bez nienaruszonych osłon ochronnych lub koszy na trawę.
- Zawsze uruchamiaj kosiarkę zgodnie z instrukcjami producenta i zachowaj odpowiednią odległość między stopami a ostrzami tnącymi.
- Urządzenie może być uruchamiane w pozycji pochylonej tylko wtedy, gdy jest to technicznie konieczne - a następnie tylko po stronie odwróconej od użytkownika i tylko w niezbędnym zakresie.
- Nigdy nie uruchamiaj silnika, gdy znajduje się on w bezpośredniej linii z rynną wyrzutową.
- Zawsze trzymaj ręce i stopy z dala od obracających się części i otworu wyrzutowego.
- Nigdy nie podnoś ani nie przenoś urządzenia, gdy silnik pracuje.
- Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk rozruchowy. Upewnij się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały:
 - przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru,
 - przed usunięciem blokad lub niedrożności w kanale wylotowym,
 - przed konserwacją, czyszczeniem lub testowaniem urządzenia,
 - po zderzeniu z ciałem obcym - sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń i dokonać niezbędnych napraw przed wznowieniem pracy.

Uruchamianie i zatrzymywanie urządzenia



Przed uruchomieniem naciśnij blokadę bezpieczeństwa.

Naciśnij przełącznik start/stop aby uruchomić urządzenie. Wystarczy zwolnić, aby zatrzymać.

Ustawianie wysokości cięcia - poziomy od 1 do 3



Naciśnij dźwignię w kierunku żądanej liczby i przesuвай ją w przód i w tył, aż do ustawienia prawidłowej wysokości.



- 1 = 30 mm
- 2 = 40 mm
- 3 = 50 mm

Ostrzeżenie

Zgodnie z europejską normą EN60335-2-77, urządzenie wyłącza się automatycznie, jeśli uchwyt jest używany powyżej 110 cm lub poniżej 40 cm nad podłogą.

135. TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Przed przechowywaniem lub transportem urządzenia należy je wyłączyć, wyjąć baterię i odczekać, aż ostygnie.
- Z urządzenia należy usunąć wszelkie zanieczyszczenia i ciała obce. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci. Przechowywać z dala od substancji żrących, takich jak nawozy ogrodnicze lub sól drogową. Nie przechowywać na zewnątrz.
- Zabezpiecz urządzenie przed ześlizgnięciem się lub upadkiem podczas transportu, aby zapobiec obrażeniom lub uszkodzeniom.

TRANSPORT BATERII LITOWYCH

- Akumulator należy transportować zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami oraz wymogami prawnymi.
- Należy przestrzegać wszystkich specjalnych wymagań dotyczących pakowania i etykietowania podczas transportu przez osoby trzecie. Należy dopilnować, aby podczas transportu akumulatory nie stykały się z innymi akumulatorami lub materiałami przewodzącymi - odsonięte styki należy

zabezpieczyć izolującymi, nieprzewodzącymi zaślepkami lub taśmą samoprzylepną.

- Nie wolno transportować uszkodzonych lub nieszczelnych akumulatorów. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z firmą transportową.

136. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, akcesoriów i osprzętu producenta.

Używanie innych części może prowadzić do obrażeń, słabej wydajności i utraty gwarancji.

Prace konserwacyjne powinny być wykonywane z najwyższą starannością i niezbędną wiedzą fachową. Jeśli wymagane są naprawy, zalecamy przekazanie urządzenia do naszego warsztatu FUXTEC. Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta - chętnie pomożemy.

- Użytkownik może samodzielnie przeprowadzać tylko ustawienia i prace konserwacyjne opisane w niniejszej instrukcji. W przypadku innych napraw należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy FUXTEC.
- Po każdym użyciu wyczyścić urządzenie miękką, suchą ściereczką.
- Czyszczenie na sucho: Nie używać wody.
- Należy regularnie sprawdzać dokręcenie wszystkich nakrętek, wkrętów i śrub, aby zapewnić bezpieczną eksploatację. Uszkodzone części należy odpowiednio naprawić lub wymienić.
- Przechowywanie: Przechowywać w suchym i ciepłym miejscu.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i oryginalnych części zamiennych.
- Tylko regularnie konserwowane i pielęgnowane urządzenie może zapewnić zadowalającą pomoc.
- Nieodpowiednia konserwacja i pielęgnacja mogą prowadzić do nieprzewidzianych wypadków i obrażeń.

Dodatkowa uwaga dotycząca czyszczenia

Do usuwania ściętej trawy z decka / obszaru cięcia można użyć małej łopatkki dołączonej do zestawu.

Używaj łopatkki tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone, a bateria została usunięta.

Delikatnie usuń resztki trawy i zanieczyszczenia, nie dotykając narzędzia tnącego rękami. Nie używaj metalowych ani ostrych przedmiotów do czyszczenia.

137. AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE

Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.FUXTEC.com.

138. OPIS OGÓLNY

Numer artykułu: FX-E1RMEH20

Opis artykułu: Akumulatorowa kosiarka jednoręczna FUXTEC FX-E1RMEH20

139. DANE TECHNICZNE

Model	FX-E1RMEH20
-------	-------------

Napięcie nominalne	20 V
Szerokość cięcia	220 mm
Wysokość cięcia	30 mm - 50 mm
Prędkość ostrza	6000 / min
Poziom hałasu	96 dB(A)
Wymiary opakowania	550 mm x 400 mm x 200 mm
Stopień ochrony IP	IPX1
Typ napędu	Bateria
Moc (waty)	300
Poziom mocy akustycznej LWA zmierzony w dB(A)	80,88
Poziom mocy akustycznej LWA gwarantowany w dB(A)	96
Poziom ciśnienia akustycznego LpA w dB(A)	69,7
Wibracje na uchwycie m/s ²	1,38
Bateria w zestawie? (Tak/Nie)*	Tak
Pojemność akumulatora (Ah) *	4 AH
Liczba akumulatorów	1
Ładowarka w zestawie? (Tak/Nie)*	Tak
Wtyczka sieciowa ładowarka dostępna? (Tak/Nie)*	Tak
Regulacja wysokości cięcia? (Tak/Nie)	Tak
Dostępne z własnym napędem? (Tak/Nie)	Nie

* Tylko w zakresie dostawy zestawu.

140. ZAKRES DOSTAWY

Jednoręczna kosiarka do trawy	FX-E1RMEH20
Łopatką do czyszczenia decka tnącego	
Bateria	FX-E1B4AH*
Ładowarka	FX-E1LG2A*

* Tylko w zakresie dostawy zestawu.

141. GWARANCJA

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Należy starannie przechowywać dowód zakupu jako dowód. Gwarancja nie obejmuje części zużywających się i nie ma zastosowania do uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, niewłaściwą obsługą, użyciem siły, modyfikacjami technicznymi, użyciem nieautoryzowanych akcesoriów lub części zamiennych lub próbami naprawy przez osoby nieupoważnione. Prace gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane firmy specjalistyczne lub partnerów serwisowych. Niniejsze warunki mają zastosowanie oprócz ustawowych praw gwarancyjnych, które mogą być regulowane w różny sposób w zależności od kraju.

142. UTYLIZACJA

Materiał opakowania składa się głównie z materiałów nadających się do recyklingu. Prosimy o utylizację wszystkich elementów opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi segregacji odpadów. Oddając opakowanie do recyklingu, wnosisz cenny wkład w ochronę środowiska i zrównoważone wykorzystanie zasobów.

Tego produktu nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Prawidłowa utylizacja i recykling materiałów pomaga chronić środowisko i ludzkie zdrowie. Aby uzyskać więcej informacji na temat zwrotu i utylizacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. odpadów lub sprzedawcą, od którego zakupiono produkt.

143. OBSŁUGA KLIENTA

W przypadku pytań dotyczących gwarancji, napraw lub części zamiennych prosimy o kontakt:

FUXTEC GmbH

Kappstrasse 69

71083 Herrenberg

Herrenberg Niemcy

Telefon: 070329560888

E-Mail: info@fuxtec.de

Uwaga: Na ten adres nie należy wysłać żadnych zwrotów ani napraw. W przypadku zwrotów

